

MONITEUR BELGE

BELGISCH STAATSBLAD

Publication conforme aux articles 472 à 478 de la loi-programme du 24 décembre 2002, modifiés par les articles 4 à 8 de la loi portant des dispositions diverses du 20 juillet 2005 et les articles 117 et 118 de la loi du 5 mai 2019.

Le *Moniteur belge* peut être consulté à l'adresse :

www.moniteur.be

Direction du Moniteur belge, chaussée d'Anvers 53,
1000 Bruxelles - Directeur : Eva Kuijken

Numéro tél. gratuit : 0800-98 809

195e ANNEE



N. 199

Publicatie overeenkomstig artikelen 472 tot 478 van de programmawet van 24 december 2002, gewijzigd door de artikelen 4 tot en met 8 van de wet houdende diverse bepalingen van 20 juli 2005 en artikelen 117 en 118 van de wet van 5 mei 2019.

Dit *Belgisch Staatsblad* kan geconsulteerd worden op :

www.staatsblad.be

Bestuur van het Belgisch Staatsblad, Antwerpsesteenweg 53, 1000 Brussel - Directeur : Eva Kuijken

Gratis tel. nummer : 0800-98 809

195e JAARGANG

JEUDI 4 SEPTEMBRE 2025

DONDERDAG 4 SEPTEMBER 2025

SOMMAIRE

Lois, décrets, ordonnances et règlements

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 98/2025 du 26 juin 2025, p. 69272.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 98/2025 vom 26. Juni 2025, S. 69275.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 99/2025 du 26 juin 2025, p. 69277.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 99/2025 vom 26. Juni 2025, S. 69283.

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 100/2025 du 26 juin 2025, p. 69286.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 100/2025 vom 26. Juni 2025, S. 69292.

Service public fédéral Sécurité sociale

1^{er} SEPTEMBRE 2025. — Arrêté royal modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions, p. 69294.

INHOUD

Wetten, decreten, ordonnances en verordeningen

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 98/2025 van 26 juni 2025, bl. 69273.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 99/2025 van 26 juni 2025, bl. 69280.

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 100/2025 van 26 juni 2025, bl. 69289.

Federale Overheidsdienst Sociale Zekerheid

1 SEPTEMBER 2025. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden, bl. 69294.

<i>Service public fédéral Finances</i> <p>2 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel relatif à l'émission du Bon d'État à 1 an - 4 septembre 2025-2026 et du Bon d'État à 10 ans - 4 septembre 2025-2035, p. 69297.</p> <p>Autres arrêtés</p> <p><i>Service public fédéral Mobilité et Transports</i></p> <p>Personnel. — Nomination. — Erratum, p. 69298.</p> <p><i>Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement</i></p> <p>Personnel. — Nomination, p. 69298.</p> <p><i>Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie</i></p> <p>Canalisations de transport de saumure. — Autorisation de transport S323-4645, p. 69298.</p> <p><i>Service public fédéral Economie, P.M.E., Classes moyennes et Energie</i></p> <p>Canalisations de transport de gaz naturel. — Autorisation de transport A329-4459, p. 69298.</p> <p><i>Service public fédéral Emploi, Travail et Concertation sociale</i></p> <p>Direction générale Humanisation du travail Livre II, titre 4, Formation et recyclage des conseillers en prévention, du code du bien-être au travail Agrément d'un cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention, p. 69298.</p> <p><i>Gouvernements de Communauté et de Région</i></p>	<i>Federale Overheidsdienst Financiën</i> <p>2 SEPTEMBER 2025. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van Staatsbon op 1 jaar - 4 september 2025-2026 en van Staatsbon op 10 jaar - 4 september 2025-2035, bl. 69297.</p> <p>Andere besluiten</p> <p><i>Federale Overheidsdienst Mobiliteit en Vervoer</i></p> <p>Personeel — Benoeming. — Erratum, bl. 69298.</p> <p><i>Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu</i></p> <p>Personeel. — Benoeming, bl. 69298.</p> <p><i>Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie</i></p> <p>Pekelvervoersleidingen. — Vervoersvergunning S323-4645, bl. 69298.</p> <p><i>Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand en Energie</i></p> <p>Aardgasvervoersleidingen. — Vervoersvergunning A329-4459, bl. 69298.</p> <p><i>Federale Overheidsdienst Werkgelegenheid, Arbeid en Sociaal Overleg</i></p> <p>Algemene Directie Humanisering van de Arbeid Boek II, titel 4, Vorming en bijscholing van de preventieadviseurs, van de codex over het welzijn op het werk erkenning van een cursus aanvullende vorming vereist voor preventieadviseurs, bl. 69298.</p> <p><i>Gemeenschaps- en Gewestregeringen</i></p>
<i>Gemeinschafts- und Regionalregierungen</i>	
<i>Communauté flamande</i>	<i>Vlaamse Gemeenschap</i> <p><i>Vlaamse overheid</i></p> <p><i>Kanselarij, Bestuur, Buitenlandse Zaken en Justitie</i></p> <p>27 AUGUSTUS 2025. — Vernietiging, bl. 69299.</p> <p><i>Vlaamse overheid</i></p> <p><i>Omgeving</i></p> <p>28 AUGUSTUS 2025. — Besluit van het afdelingshoofd Bodembeheer tot wijziging van het besluit van het afdelingshoofd Bodembeheer tot het vaststellen van gronden gelegen in Essen als site 'Particuliere gronden met historische activiteiten in Essen', bl. 69299.</p>
<i>Communauté germanophone</i>	<i>Duitstalige Gemeenschap</i>
<i>Deutschsprachige Gemeinschaft</i>	
<i>Ministerium der Deutschsprachigen Gemeinschaft</i>	
<p>3. JULI 2025 — Erlass der Regierung zur Bestellung der Vertreter des Schulträgers des Gemeinschaftsunterrichtswesens im Verwaltungsrat der autonomen Hochschule und über den Vorschlag der Vertreter für die Bereiche Grundschule, Wirtschaft und Gesundheit, S. 69300.</p>	
<i>Région de Bruxelles-Capitale</i>	<i>Brussels Hoofdstedelijk Gewest</i>
<i>Service public régional de Bruxelles</i>	<i>Gewestelijke Overheidsdienst Brussel</i>
Commune de Woluwe-Saint-Lambert. — Annulation, p. 69301.	Gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe. — Vernietiging, bl. 69301.

Avis officiels

Cour constitutionnelle

Extrait de l'arrêt n° 54/2025 du 3 avril 2025, p. 69301.

Officiële berichten

Grondwettelijk Hof

Uittreksel uit arrest nr. 54/2025 van 3 april 2025, bl. 69306.

Verfassungsgerichtshof

Auszug aus dem Entscheid Nr. 54/2025 vom 3. April 2025, S. 69311.

Service public fédéral Stratégie et Appui

Sélection comparative francophone d'accèsion au niveau A (3ème série) pour l'Ordre judiciaire : Secrétaires-chefs de service pour le parquet de Namur (m/f/x). — Numéro de sélection : BFG25096, p. 69316.

Ministère de la Défense

Recrutement d'un répétiteur d'anglais pour le Centre linguistique de l'Ecole royale militaire. — Erratum, p. 69316.

Gouvernements de Communauté et de Région

Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning

Vergelijkende Franstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor de Rechterlijke Orde : secretarissen-hoofd van dienst bij het parket Namen (m/v/x). — Selectienummer: BFG25096, bl. 69316.

Ministerie van Landsverdediging

Aanwerving van een repetitor (M/V) Engels voor het Taalcentrum van de Koninklijke Militaire School. — Erratum, bl. 69316.

Gemeenschaps- en Gewestregeringen

Gemeinschafts- und Regionalregierungen

Région de Bruxelles-Capitale

Région de Bruxelles-Capitale

Appel à candidature. — Commission d'accès aux documents administratifs, p. 69317.

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Brussels Hoofdstedelijk Gewest

Oproep tot kandidaatstelling. — Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten, bl. 69317.

Les Publications légales et Avis divers

Ils ne sont pas repris dans ce sommaire mais figurent aux pages 69319 à 69342.

De Wettelijke Bekendmakingen en Verschillende Berichten

Deze worden niet opgenomen in deze inhoudsopgave en bevinden zich van bl. 69319 tot 69342.

LOIS, DECRETS, ORDONNANCES ET REGLEMENTS WETTEN, DECRETEN, ORDONNANTIES EN VERORDENINGEN

COUR CONSTITUTIONNELLE

[C – 2025/006235]

Extrait de l'arrêt n° 98/2025 du 26 juin 2025

Numéro du rôle : 8459

En cause : la demande de suspension du décret-programme de la Communauté française du 11 décembre 2024 « portant diverses dispositions relatives à l'Enseignement, aux Bâtiments scolaires, à la Recherche et à la Culture », introduite par l'ASBL « Centre d'accueil et d'information jeunesse de Bruxelles » et autres.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents Pierre Nihoul et Luc Lavrysen, et des juges Yasmine Kherbache, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt et Magali Plovie, assistée du greffier Frank Meersschaut, présidée par le président Pierre Nihoul,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la demande et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 8 avril 2025 et parvenue au greffe le 10 avril 2025, une demande de suspension du décret-programme de la Communauté française du 11 décembre 2024 « portant diverses dispositions relatives à l'Enseignement, aux Bâtiments scolaires, à la Recherche et à la Culture » (publié au *Moniteur belge* du 9 janvier 2025) a été introduite par l'ASBL « Centre d'accueil et d'information jeunesse de Bruxelles », l'ASBL « Appel pour une école démocratique », l'ASBL « Ligue des Droits de l'Enfant » et l'ASBL « RedFox », assistées et représentées par Me Loïca Lambert, Me Annelies Nachtergaele et Me Leïla Lahssaini, avocates au barreau de Bruxelles.

Par la même requête, les parties requérantes demandent également l'annulation des mêmes dispositions décrétales.

(…)

II. *En droit*

(…)

Quant aux dispositions attaquées

B.1. La demande de suspension et le recours en annulation sont dirigés contre le décret-programme de la Communauté française du 11 décembre 2024 « portant diverses dispositions relatives à l'Enseignement, aux Bâtiments scolaires, à la Recherche et à la Culture » (ci-après : le décret-programme du 11 décembre 2024).

Les parties requérantes formulent en particulier des griefs à l'encontre des articles 16, 17, 18, 19 et 67 du décret-programme du 11 décembre 2024.

B.2. Le chapitre 1^{er} du décret-programme du 11 décembre 2024 contient diverses dispositions relatives à l'enseignement. Les articles 16, 17, 18 et 19, attaqués, du même décret-programme, forment la section 6 (« Dispositions modifiant l'accès à la 7^e année de l'enseignement secondaire ordinaire ») de ce chapitre 1^{er}.

B.3. L'article 17 du décret-programme du 11 décembre 2024 modifie l'article 17, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 29 juin 1984 « relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire » (ci-après : l'arrêté royal du 29 juin 1984) afin de « limiter l'accès en 7^e année d'enseignement secondaire technique et professionnelle aux élèves qui ne sont pas titulaires du CESS et/ou, le cas échéant, d'un certificat de qualification » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2024-2025, n° 34/1, p. 23).

B.4. L'article 18 du décret-programme du 11 décembre 2024 abroge les paragraphes 5, 6 et 7 de l'article 56bis de l'arrêté royal du 29 juin 1984, lesquels habilitaient le ministre ou son délégué à autoriser, après avoir pris l'avis du service général de l'inspection, l'accès à une septième année dans l'enseignement technique ou professionnel pour des élèves qui n'y avaient en principe pas accès parce qu'ils étaient déjà porteurs d'un titre de fin d'études secondaires.

B.5. L'article 2 de l'arrêté royal du 15 avril 1977 « fixant les règles et les conditions de calcul du nombre d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif des établissements d'enseignement secondaire », qui est modifié par l'article 16, attaqué, du décret-programme du 11 décembre 2024, établit la manière dont est fixé le nombre d'élèves qui détermine le calcul ou le subventionnement d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif des établissements d'enseignement secondaire.

Depuis sa modification par l'article 16 du décret-programme du 11 décembre 2024, cette disposition prévoit :

« Sont déduits du comptage du 15 janvier 2025, les élèves qui sont inscrits en 2024-2025, mais qui ne seraient plus considérés comme régulièrement inscrits en vertu de la mesure insérée à l'article 17, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire si celle-ci avait été d'application dès la rentrée 2024-2025 » (alinéa 6).

Cette disposition prévoit donc, dès l'année scolaire 2025-2026, la sortie du comptage des élèves inscrits en septième année dans l'enseignement secondaire technique ou professionnel, alors que ceux-ci sont déjà titulaires d'un titre de fin d'études secondaires, ce qui peut impliquer, pour certains établissements secondaires, une diminution du nombre d'emplois dans certaines fonctions du personnel auxiliaire d'éducation et du personnel administratif.

B.6. L'article 19 du décret-programme du 11 décembre 2024 modifie l'article 22 du décret de la Communauté française du 29 juillet 1992 « portant organisation de l'enseignement secondaire de plein exercice » (ci-après : le décret du 29 juillet 1992), en y ajoutant un paragraphe 6, rédigé comme suit :

« Sont déduits du comptage du 15 janvier 2025, les élèves qui sont inscrits en 2024-2025, mais qui ne seraient plus considérés comme régulièrement inscrits en vertu de la mesure insérée à l'article 17, § 1^{er}, de l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire si celle-ci avait été d'application dès la rentrée 2024-2025 ».

L'article 22 du décret du 29 juillet 1992 détermine la manière dont est fixé le nombre d'élèves qui détermine le calcul du nombre total de périodes-professeurs au sein des établissements. Cette disposition prévoit donc, dès l'année scolaire 2025-2026, la sortie du comptage des élèves inscrits en septième année d'enseignement secondaire technique ou professionnel, alors qu'ils sont déjà titulaires d'un titre de fin d'études secondaires, ce qui peut exposer certains établissements secondaires à une diminution du nombre de périodes-professeurs disponibles.

Quant à la recevabilité

B.7.1. Dès lors qu'aucun moyen n'est formulé contre les articles 1^{er} à 15 et 20 à 66 du décret du 11 décembre 2024, le recours n'est pas recevable en ce qu'il est dirigé contre ces dispositions.

B.7.2. Pour le surplus, l'examen limité de la recevabilité du recours en annulation auquel la Cour a pu procéder dans le cadre de la demande de suspension ne fait pas apparaître que le recours en annulation - ni donc la demande de suspension - doive être considéré comme étant irrecevable.

Quant aux conditions de la suspension

B.8. Aux termes de l'article 20, 1^o, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, deux conditions doivent être remplies pour que la suspension puisse être décidée :

- des moyens sérieux doivent être invoqués;
- l'exécution immédiate de la règle attaquée doit risquer de causer un préjudice grave difficilement réparable.

Les deux conditions étant cumulatives, la constatation que l'une de ces deux conditions n'est pas remplie entraîne le rejet de la demande de suspension.

B.9.1. Quant au risque de préjudice grave difficilement réparable, la suspension par la Cour d'une disposition législative doit permettre d'éviter que l'application immédiate de la norme attaquée entraîne pour la partie requérante un préjudice grave qui ne pourrait être réparé ou qui pourrait difficilement l'être en cas d'annulation de cette norme.

B.9.2. Il ressort de l'article 22 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 que, pour satisfaire à la seconde condition de l'article 20, 1^o, de cette loi, la personne qui forme une demande de suspension doit exposer, dans sa requête, des faits concrets et précis qui prouvent à suffisance que l'application immédiate de la disposition dont elle demande l'annulation risque de lui causer un préjudice grave difficilement réparable.

Cette personne doit notamment faire la démonstration de l'existence d'un risque de préjudice, de sa gravité, de son caractère difficilement réparable et de son lien avec l'application de la disposition attaquée.

B.10. Les parties requérantes soutiennent que les dispositions attaquées ont pour effet de priver de nombreux élèves dont elles défendent les intérêts de la possibilité de s'inscrire en septième année de l'enseignement professionnel ou de l'enseignement technique de qualification, et donc d'une année scolaire.

Par ailleurs, les dispositions attaquées exposeraient également les établissements scolaires à une perte importante de moyens humains et financiers, puisque les élèves qui sont inscrits en 2024-2025 mais qui ne seraient plus considérés comme régulièrement inscrits en vertu des dispositions attaquées, ne seraient plus pris en compte dans le calcul de leurs moyens.

Enfin, les dispositions attaquées seraient de nature à interrompre la carrière des professeurs qui, en raison de la diminution des moyens humains et financiers des établissements, verraient leur nombre d'heures de travail diminuer.

B.11. Lorsqu'il s'agit d'apprécier la gravité et le caractère difficilement réparable d'un préjudice, une association sans but lucratif qui défend des principes ou protège un intérêt collectif ne peut être confondue avec les personnes physiques affectées dans leur situation personnelle, auxquelles ces principes ou cet intérêt sont relatifs.

B.12. Les préjudices, allégués, que pourraient subir les étudiants concernés n'affectent pas personnellement les parties requérantes. Quant au préjudice, allégué, que pourraient subir les parties requérantes elles-mêmes, il s'agit d'un préjudice purement moral résultant de l'adoption et de l'application de dispositions législatives qui affectent les intérêts collectifs que ces parties défendent. Un tel préjudice n'est pas difficilement réparable, puisqu'il disparaîtrait en cas d'annulation des dispositions attaquées.

B.13. Il découle de ce qui précède que les parties requérantes ne démontrent pas que l'application immédiate des dispositions attaquées risque de leur causer un préjudice grave et difficilement réparable.

Une des conditions pour pouvoir conclure à une suspension n'étant pas remplie, il y a lieu de rejeter la demande de suspension.

Par ces motifs,

la Cour

rejette la demande de suspension.

Ainsi rendu en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 26 juin 2025.

Le greffier,
Frank Meersschaut

Le président,
Pierre Nihoul

GRONDWETTELIIK HOF

[C – 2025/006235]

Uittreksel uit arrest nr. 98/2025 van 26 juni 2025

Rolnummer 8459

In zake : de vordering tot schorsing van het programmadecreet van de Franse Gemeenschap van 11 december 2024 « houdende diverse bepalingen betreffende Onderwijs, schoolgebouwen, Onderzoek en cultuur », ingesteld door de vzw « Centre d'accueil et d'information jeunesse de Bruxelles » en anderen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters Pierre Nihoul en Luc Lavrysen, en de rechters Yasmine Kherbache, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt en Magali Plovie, bijgestaan door griffier Frank Meersschaut, onder voorzitterschap van voorzitter Pierre Nihoul,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de vordering en rechtspleging

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 8 april 2025 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 10 april 2025, is een vordering tot schorsing van het programmadecreet van de Franse Gemeenschap van 11 december 2024 « houdende diverse bepalingen betreffende Onderwijs, schoolgebouwen, Onderzoek en cultuur » (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 2025) ingesteld door de vzw « Centre d'accueil et d'information jeunesse de Bruxelles », de vzw « Oproep voor een democratische school », de vzw « Ligue des Droits de l'Enfant » en de vzw « RedFox », bijgestaan en vertegenwoordigd door mr. Loïca Lambert, mr. Annelies Nachtergaele en mr. Leïla Lahssaini, advocates bij de balie te Brussel.

Bij hetzelfde verzoekschrift vorderen de verzoekende partijen eveneens de vernietiging van dezelfde decreetsbepalingen.

(...)

II. *In rechte*

(…)

Ten aanzien van de bestreden bepalingen

B.1. De vordering tot schorsing en het beroep tot vernietiging zijn gericht tegen het programmadecreet van de Franse Gemeenschap van 11 december 2024 « houdende diverse bepalingen betreffende Onderwijs, schoolgebouwen, Onderzoek en cultuur » (hierna : het programmadecreet van 11 december 2024).

De verzoekende partijen formuleren in het bijzonder grieven tegen de artikelen 16, 17, 18, 19 en 67 van het programmadecreet van 11 december 2024.

B.2. Hoofdstuk 1 van het programmadecreet van 11 december 2024 bevat diverse bepalingen betreffende onderwijs. De bestreden artikelen 16, 17, 18 en 19 van hetzelfde programmadecreet vormen afdeling 6 (« Bepalingen tot wijziging van de toegang tot het zevende jaar van het gewoon secundair onderwijs ») van dat hoofdstuk 1.

B.3. Artikel 17 van het programmadecreet van 11 december 2024 wijzigt artikel 17, § 1, van het koninklijk besluit van 29 juni 1984 « betreffende de organisatie van het secundair onderwijs » (hierna : het koninklijk besluit van 29 juni 1984) teneinde « de toegang tot het zevende jaar van het technisch secundair onderwijs en beroepssecundair onderwijs te beperken tot de leerlingen die geen houder zijn van het CESS en/of, in voorkomend geval, van een kwalificatiegetuigschrift » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2024-2025, nr. 34/1, p. 23).

B.4. Bij artikel 18 van het programmadecreet van 11 december 2024 worden de paragrafen 5, 6 en 7 van artikel 56bis van het koninklijk besluit van 29 juni 1984 opgeheven, die de minister of diens afgevaardigde ertoe machtigden, na het advies van de algemene inspectiedienst te hebben ingewonnen, de toegang tot een zevende jaar in het technisch of beroepsonderwijs toe te staan voor leerlingen die in beginsel geen toegang ertoe hadden omdat zij reeds houder waren van een bekwaamheidsbewijs secundair onderwijs.

B.5. Artikel 2 van het koninklijk besluit van 15 april 1977 « tot vaststelling van de regelen en de voorwaarden voor de berekening van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het opvoedend hulppersoneel en van het administratief personeel van de inrichtingen voor secundair onderwijs », dat is gewijzigd bij het bestreden artikel 16 van het programmadecreet van 11 december 2024, stelt de wijze vast waarop het aantal leerlingen wordt vastgelegd dat de berekening of de subsidiëring van betrekkingen in sommige ambten van het opvoedend hulppersoneel en van het administratief personeel van de inrichtingen voor secundair onderwijs bepaalt.

Sedert de wijziging ervan bij artikel 16 van het programmadecreet van 11 december 2024 luidt die bepaling :

« Worden afgetrokken van de telling van 15 januari 2025, de leerlingen die zijn ingeschreven in 2024-2025, maar die niet langer als regelmatig ingeschreven zouden worden beschouwd in het kader van de maatregel die is opgenomen in artikel 17, § 1, van het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de organisatie van het secundair onderwijs, indien die van kracht was geweest sinds het begin van het schooljaar 2024-2025 » (zesde lid).

Die bepaling voorziet dus vanaf het schooljaar 2025-2026 erin dat de leerlingen die in het zevende jaar van het technisch of beroepssecundair onderwijs zijn ingeschreven, uit de telling worden gehaald, terwijl die reeds houder zijn van een bekwaamheidsbewijs secundair onderwijs, hetgeen voor bepaalde inrichtingen voor secundair onderwijs een vermindering van het aantal betrekkingen in sommige ambten van het opvoedend hulppersoneel en van het administratief personeel kan inhouden.

B.6. Artikel 19 van het programmadecreet van 11 december 2024 wijzigt artikel 22 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 29 juli 1992 « houdende organisatie van het secundair onderwijs met volledig leerplan » (hierna : het decreet van 29 juli 1992), door een paragraaf 6 eraan toe te voegen, die bepaalt :

« Leerlingen die ingeschreven zijn in 2024-2025, maar die niet meer beschouwd zouden worden als regelmatig ingeschreven krachtens de maatregel ingevoegd in artikel 17, § 1, van het koninklijk besluit van 29 juni 1984 betreffende de organisatie van het secundair onderwijs, indien deze maatregel van kracht was geweest vanaf het begin van het schooljaar 2024-2025, worden afgetrokken van de telling van 15 januari 2025 ».

Artikel 22 van het decreet van 29 juli 1992 stelt de wijze vast waarop het aantal leerlingen wordt vastgelegd dat de berekening van het totaal aantal lestijden-leraren binnen de inrichtingen bepaalt. Die bepaling voorziet dus vanaf het schooljaar 2025-2026 erin dat de leerlingen die in het zevende jaar van het technisch of beroepssecundair onderwijs zijn ingeschreven, uit de telling worden gehaald, terwijl zij reeds houder zijn van een bekwaamheidsbewijs secundair onderwijs, hetgeen een aantal inrichtingen voor secundair onderwijs kan blootstellen aan een vermindering van het aantal beschikbare lestijden-leraren.

Ten aanzien van de ontvankelijkheid

B.7.1. Aangezien geen enkel middel wordt geformuleerd tegen de artikelen 1 tot 15 en 20 tot 66 van het decreet van 11 december 2024, is het beroep niet ontvankelijk in zoverre het gericht is tegen die bepalingen.

B.7.2. Voor het overige blijkt uit het beperkte onderzoek van de ontvankelijkheid van het beroep tot vernietiging waartoe het Hof in het kader van de vordering tot schorsing is kunnen overgaan, niet dat het beroep tot vernietiging – noch dus de vordering tot schorsing – onontvankelijk moet worden geacht.

Ten aanzien van de voorwaarden voor de schorsing

B.8. Naar luid van artikel 20, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof dient aan twee voorwaarden te zijn voldaan opdat tot schorsing kan worden besloten :

- de middelen die worden aangevoerd, moeten ernstig zijn;
- de onmiddellijke uitvoering van de bestreden maatregel moet een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kunnen berokkenen.

Daar de twee voorwaarden cumulatief zijn, leidt de vaststelling dat één van die voorwaarden niet is vervuld tot verwerping van de vordering tot schorsing.

B.9.1. Wat het risico van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel betreft, moet de schorsing van een wetsbepaling door het Hof kunnen voorkomen dat voor de verzoekende partij door de onmiddellijke toepassing van de bestreden norm een ernstig nadeel zou ontstaan dat bij een eventuele vernietiging van die norm niet of nog moeilijk zou kunnen worden hersteld.

B.9.2. Uit artikel 22 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 blijkt dat, om te voldoen aan de tweede voorwaarde van artikel 20, 1°, van die wet, de persoon die een vordering tot schorsing instelt, in zijn verzoekschrift concrete en precieze feiten moet uiteenzetten waaruit voldoende blijkt dat de onmiddellijke toepassing van de bepaling waarvan hij de vernietiging vordert, hem een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen.

Die persoon moet met name het bestaan van het risico van een nadeel, de ernst en de moeilijk te herstellen aard ervan en het verband tussen dat risico en de toepassing van de bestreden bepaling aantonen.

B.10. De verzoekende partijen voeren aan dat de bestreden bepalingen voor tal van leerlingen van wie zij de belangen behartigen, leiden tot het verlies van de mogelijkheid om zich in te schrijven in het zevende jaar van het beroepsonderwijs of van het technisch kwalificatieonderwijs, en dus tot het verlies van een schooljaar.

Bovendien zouden de bestreden bepalingen de schoolinrichtingen eveneens blootstellen aan een aanzienlijk verlies van menselijke en financiële middelen, aangezien de leerlingen die in 2024-2025 zijn ingeschreven maar die krachtens de bestreden bepalingen niet meer als regelmatig ingeschreven zouden worden beschouwd, niet meer in aanmerking zouden worden genomen bij de berekening van hun middelen.

Ten slotte zouden de bestreden bepalingen de loopbaan kunnen onderbreken van leerkrachten die, wegens de vermindering van de menselijke en financiële middelen van de inrichtingen, hun aantal werkuren zouden zien afnemen.

B.11. Om het ernstig en moeilijk te herstellen karakter van het nadeel te beoordelen, mag een vereniging zonder winstoogmerk die beginselen verdedigt of een collectief belang beschermt, niet worden verward met de natuurlijke personen die in hun persoonlijke situatie worden geraakt en op wie die beginselen of dat belang betrekking hebben.

B.12. De aangevoerde nadelen die de betrokken studenten zouden kunnen lijden, treffen de verzoekende partijen niet persoonlijk. Het aangevoerde nadeel dat de verzoekende partijen zelf zouden kunnen lijden, betreft een louter moreel nadeel dat voortvloeit uit de aanneming en toepassing van wetbepalingen die raken aan de collectieve belangen die zij behartigen. Een dergelijk nadeel is niet moeilijk te herstellen, aangezien het bij de vernietiging van de bestreden bepalingen zou verdwijnen.

B.13. Uit hetgeen voorafgaat, vloeit voort dat de verzoekende partijen niet aantonen dat de onmiddellijke toepassing van de bestreden bepalingen hun een moeilijk te herstellen ernstig nadeel berokkent.

Aangezien een van de voorwaarden om tot schorsing te kunnen besluiten niet is vervuld, dient de vordering tot schorsing te worden verworpen.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de vordering tot schorsing.

Aldus gewezen in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 26 juni 2025.

De griffier,

Frank Meersschaut

De voorzitter,

Pierre Nihoul

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[C – 2025/006235]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 98/2025 vom 26. Juni 2025

Geschäftsverzeichnisnummer 8459

In Sachen: Klage auf einstweilige Aufhebung des Programmdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 11. Dezember 2024 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf Unterricht, Schulgebäude, Forschung und Kultur », erhoben von der VoG « Centre d'accueil et d'information jeunesse de Bruxelles » und anderen.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten Pierre Nihoul und Luc Lavrysen, und den Richtern Yasmine Kherbache, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt und Magali Plovie, unter Assistenz des Kanzlers Frank Meersschaut, unter dem Vorsitz des Präsidenten Pierre Nihoul,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 8. April 2025 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 10. April 2025 in der Kanzlei eingegangen ist, erhoben Klage auf einstweilige Aufhebung des Programmdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 11. Dezember 2024 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf Unterricht, Schulgebäude, Forschung und Kultur » (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 9. Januar 2025): die VoG « Centre d'accueil et d'information jeunesse de Bruxelles », die VoG « Appel pour une école démocratique », die VoG « Ligue des Droits de l'Enfant » und die VoG « RedFox », unterstützt und vertreten durch RÄin Loica Lambert, RÄin Annelies Nachtergaele und RÄin Leïla Lahssaini, in Brüssel zugelassen.

Mit derselben Klageschrift beantragen die klagenden Parteien ebenfalls die Nichtigkeitsklärung derselben Dekretsbestimmungen.

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

In Bezug auf die angefochtenen Bestimmungen

B.1. Die Klage auf einstweilige Aufhebung und Nichtigkeitsklärung richtet sich gegen das Programmdekret der Französischen Gemeinschaft vom 11. Dezember 2024 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf Unterricht, Schulgebäude, Forschung und Kultur » (nachstehend: Programmdekret vom 11. Dezember 2024).

Die klagenden Parteien bringen insbesondere Beschwerdegründe gegen die Artikel 16, 17, 18, 19 und 67 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 vor.

B.2. Kapitel 1 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 enthält verschiedene Bestimmungen über das Unterrichtswesen. Die angefochtenen Artikel 16, 17, 18 und 19 desselben Programmdekrets bilden Abschnitt 6 (« Bestimmungen zur Änderung des Zugangs zum 7. Jahr des Regelsekundarunterrichts ») dieses Kapitels 1.

B.3. Artikel 17 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 ändert Artikel 17 § 1 des königlichen Erlasses vom 29. Juni 1984 « über die Organisation des Sekundarunterrichts » (nachstehend : königlicher Erlass vom 29. Juni 1984) ab, um « den Zugang zum 7. Jahr des technischen und beruflichen Sekundarunterrichts auf jene Schüler zu beschränken, die nicht Inhaber des CESS und/oder gegebenenfalls eines Befähigungsnachweises sind » (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2024-2025, Nr. 34/1, S. 23).

B.4. Artikel 18 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 hebt die Paragraphen 5, 6 und 7 von Artikel 56bis des königlichen Erlasses vom 29. Juni 1984 auf, die den Minister oder seinen Beauftragten dazu ermächtigten, nach eingeholter Stellungnahme des allgemeinen Inspektionsdienstes den Zugang zu einem siebten Jahr im technischen oder beruflichen Unterricht für Schüler zu ermöglichen, die im Prinzip keinen Zugang dazu hatten, weil sie bereits Inhaber eines Abschlusszeugnisses des Sekundarunterrichts waren.

B.5. Artikel 2 des königlichen Erlasses vom 15. April 1977 « zur Festlegung der Vorschriften und Bedingungen für die Berechnung der Anzahl Planstellen in bestimmten Ämtern des Erziehungshilfs- und Verwaltungspersonals des Sekundarunterrichtswesens », der durch den angefochtenen Artikel 16 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 abgeändert wurde, legt die Art und Weise fest, wie die Anzahl Schüler ermittelt wird, die für die Berechnung oder Bezuschussung von Planstellen in bestimmten Ämtern des Erziehungshilfs- und Verwaltungspersonals des Sekundarunterrichtswesens maßgeblich ist.

Seit seiner Abänderung durch Artikel 16 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 sieht diese Bestimmung vor:

« Sont déduits du comptage du 15 janvier 2025, les élèves qui sont inscrits en 2024-2025, mais qui ne seraient plus considérés comme régulièrement inscrits en vertu de la mesure insérée à l'article 17, § 1er, de l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire si celle-ci avait été d'application dès la rentrée 2024-2025 » (Absatz 6).

Diese Bestimmung sieht also vor, dass ab dem Schuljahr 2025-2026 die im siebten Jahr des technischen oder beruflichen Sekundarunterrichts eingeschriebenen Schüler bei der Berechnung nicht mitgezählt werden, während sie bereits Inhaber eines Abschlusszeugnisses des Sekundarunterrichts sind, was für bestimmte Einrichtungen des Sekundarunterrichts zu einer Verringerung der Anzahl Planstellen in bestimmten Ämtern des Erziehungshilfs- und Verwaltungspersonals führen kann.

B.6. Artikel 19 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 ändert Artikel 22 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 29. Juli 1992 « über die Organisation des Vollzeitsekundarunterrichts (nachstehend: Dekret vom 29. Juli 1992) ab, indem ein Paragraph 6 hinzugefügt wird, der wie folgt lautet:

« Sont déduits du comptage du 15 janvier 2025, les élèves qui sont inscrits en 2024-2025, mais qui ne seraient plus considérés comme régulièrement inscrits en vertu de la mesure insérée à l'article 17, § 1er, de l'arrêté royal du 29 juin 1984 relatif à l'organisation de l'enseignement secondaire si celle-ci avait été d'application dès la rentrée 2024-2025 ».

Artikel 22 des Dekrets vom 29. Juli 1992 legt die Art und Weise fest, wie die Anzahl Schüler ermittelt wird, die für die Berechnung der Gesamtzahl der Unterrichtsstunden/Lehrer innerhalb der Lehranstalten maßgeblich ist. Diese Bestimmung sieht also vor, dass ab dem Schuljahr 2025-2026 die im siebten Jahr des technischen oder beruflichen Sekundarunterrichts eingeschriebenen Schüler bei der Berechnung nicht mitgezählt werden, während sie bereits Inhaber eines Abschlusszeugnisses des Sekundarunterrichts sind, was für bestimmte Einrichtungen des Sekundarunterrichts zu einer Verringerung der Anzahl der verfügbaren Unterrichtsstunden/Lehrer führen kann.

In Bezug auf die Zulässigkeit

B.7.1. Da gegen die Artikel 1 bis 15 und 20 bis 66 des Dekrets vom 11. Dezember 2024 keine Klagegründe vorgebracht werden, ist die Klage unzulässig, insofern sie gegen diese Bestimmungen gerichtet ist.

B.7.2. Im Übrigen geht aus der beschränkten Prüfung der Zulässigkeit der Nichtigkeitsklage, die der Gerichtshof im Rahmen der Klage auf einstweilige Aufhebung hat durchführen können, nicht hervor, dass die Nichtigkeitsklage - und somit die Klage auf einstweilige Aufhebung - als unzulässig zu betrachten ist.

In Bezug auf die Voraussetzungen für die einstweilige Aufhebung

B.8. Laut Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof sind zwei Bedingungen zu erfüllen, damit auf einstweilige Aufhebung erkannt werden kann:

- Die vorgebrachten Klagegründe müssen ernsthaft sein.
- Die unmittelbare Durchführung der angefochtenen Maßnahme muss die Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils in sich bergen.

Da die beiden Bedingungen kumulativ sind, führt die Feststellung der Nichterfüllung einer dieser Bedingungen zur Zurückweisung der Klage auf einstweilige Aufhebung.

B.9.1. Hinsichtlich der Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils muss die einstweilige Aufhebung einer gesetzeskräftigen Bestimmung durch den Gerichtshof verhindern können, dass der klagenden Partei durch die unmittelbare Anwendung der angefochtenen Norm ein ernsthafter Nachteil entstehen würde, der bei einer etwaigen Nichtigterklärung dieser Norm nicht oder nur schwer wiedergutzumachen wäre.

B.9.2. Aus Artikel 22 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 geht hervor, dass zur Erfüllung der zweiten Bedingung von Artikel 20 Nr. 1 dieses Gesetzes die Person, die Klage auf einstweilige Aufhebung erhebt, in ihrer Klageschrift konkrete und präzise Fakten darlegen muss, die hinlänglich beweisen, dass die unmittelbare Anwendung der Bestimmung, deren Nichtigterklärung sie beantragt, ihr einen schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil zu verursachen droht.

Diese Person muss insbesondere den Nachweis des Bestehens des Risikos eines Nachteils, seiner Schwere, seiner schwer wiedergutzumachenden Beschaffenheit und des Zusammenhangs dieses Risikos mit der Anwendung der angefochtenen Bestimmung erbringen.

B.10. Die klagenden Parteien bringen vor, dass die angefochtenen Bestimmungen zur Folge hätten, dass zahlreichen Schülern, deren Interessen sie verträten, die Möglichkeit, sich im siebten Jahr des beruflichen Unterrichts oder des technischen Qualifikationsunterrichts einzuschreiben, und somit ein Schuljahr versagt werde.

Im Übrigen würden die angefochtenen Bestimmungen die Unterrichtsanstalten einem beträchtlichen Verlust an personellen und finanziellen Mitteln aussetzen, weil die im Schuljahr 2024-2025 dort eingeschriebenen aber aufgrund der angefochtenen Bestimmungen nicht mehr als regelmäßig eingeschrieben geltenden Schüler bei der Berechnung ihrer Mittel nicht mehr berücksichtigt würden.

Schließlich seien die angefochtenen Bestimmungen geeignet, die Laufbahn der Lehrkräfte zu unterbrechen, die wegen der Verringerung der personellen und finanziellen Mittel der Lehranstalten mit einer Verringerung der Anzahl ihrer Arbeitsstunden konfrontiert würden.

B.11. Zur Beurteilung der ernsthaften und schwer wiedergutzumachenden Beschaffenheit eines Nachteils darf eine Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht, die Grundsätze verteidigt oder ein kollektives Interesse schützt, nicht mit den natürlichen Personen verwechselt werden, deren persönliche Lage beeinträchtigt wird und auf die sich diese Grundsätze und dieses Interesse beziehen.

B.12. Von den angeführten Nachteilen, die die betreffenden Schüler erleiden könnten, sind die klagenden Parteien nicht persönlich betroffen. Was den angeführten Nachteil betrifft, den die klagenden Parteien erleiden könnten, handelt es sich um einen rein immateriellen Nachteil infolge der Annahme und Anwendung von gesetzeskräftigen Bestimmungen, die sich auf die von diesen Parteien vertretenen kollektiven Interessen auswirken. Ein solcher Nachteil ist nicht schwer wiedergutzumachen, da er im Falle der Nichtigterklärung der angefochtenen Bestimmungen verschwinden würde.

B.13. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass die klagenden Parteien nicht nachweisen, dass die unmittelbare Anwendung der angefochtenen Bestimmungen für sie zu einem schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil führen könnte.

Da eine der Bedingungen, damit auf einstweilige Aufhebung erkannt werden kann, nicht erfüllt ist, ist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurückzuweisen.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurück.

Erlassen in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 26. Juni 2025

Der Kanzler
(gez.) Frank Meererschaut

Der Präsident
(gez.) Pierre Nihoul

COUR CONSTITUTIONNELLE

[C – 2025/006236]

Extrait de l'arrêt n° 99/2025 du 26 juin 2025

Numéro du rôle : 8462

En cause : la demande de suspension des articles 53 et 67 du décret-programme de la Communauté française du 11 décembre 2024 « portant diverses dispositions relatives à l'Enseignement, aux Bâtiments scolaires, à la Recherche et à la Culture », introduite par l'ASBL « Fédération des Étudiant•e•s francophones ».

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents Pierre Nihoul et Luc Lavrysen, et des juges Joséphine Moerman, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt et Kattrin Jadin, assistée du greffier Frank Meererschaut, présidée par le président Pierre Nihoul,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la demande et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 9 avril 2025 et parvenue au greffe le 11 avril 2025, l'ASBL « Fédération des Étudiant•e•s francophones », assistée et représentée par Me François Belleflamme, avocat au barreau de Bruxelles, a introduit une demande de suspension des articles 53 et 67 du décret-programme de la Communauté française du 11 décembre 2024 « portant diverses dispositions relatives à l'Enseignement, aux Bâtiments scolaires, à la Recherche et à la Culture » (publié au *Moniteur belge* du 9 janvier 2025).

Par la même requête, la partie requérante demande également l'annulation des mêmes dispositions décrétales.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant au décret attaqué et à son contexte

B.1.1. Le recours concerne le régime de finançabilité des étudiantes et étudiants dans l'enseignement supérieur de la Communauté française, qui a été modifié à de nombreuses reprises. Ce régime était à l'origine réglé par le décret de la Communauté française du 11 avril 2014 « adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études » (ci-après : le décret du 11 avril 2014).

B.1.2. Ce même régime a ensuite été réformé par le décret de la Communauté française du 2 décembre 2021 « modifiant le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études et d'autres législations en matière d'enseignement supérieur » (ci-après : le décret du 2 décembre 2021), qui remplace l'article 5 du décret du 11 avril 2014 comme suit :

« Art. 5. § 1er. Outre les conditions prévues à l'article 3, un étudiant est finançable :

1. soit lorsqu'il s'inscrit à un cycle d'études, sans avoir été déjà inscrit à des études de même cycle au cours des cinq années académiques précédentes;
2. soit lorsqu'il a acquis la totalité des crédits lors de son inscription précédente dans ce cursus avec un programme annuel de l'étudiant minimum de 45 crédits, sauf en cas d'allègement;
3. soit lorsqu'il remplit des conditions de réussite académique suffisantes telles que décrites aux paragraphes suivants.

§ 2. L'étudiant inscrit à un premier cycle d'études conduisant à un grade académique déterminé de 180 crédits ne remplit plus les conditions de réussite académique suffisantes lorsqu'il se trouve dans l'une des hypothèses suivantes :

1. au terme de sa première inscription dans ce cursus, il n'a pas acquis ou valorisé les crédits associés à une unité d'enseignement minimum parmi les unités d'enseignement du premier bloc annuel;
2. au terme de deux inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé les 60 premiers crédits du premier bloc annuel de son cursus;
3. au terme de quatre inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé 120 crédits de son cursus;
4. au terme de cinq inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé la totalité des crédits de son cursus.

Par exception à l'alinéa 1er, 2°, au terme de deux inscriptions dans le premier cycle, peut être considéré comme remplissant des conditions de réussite suffisantes, moyennant accord du jury :

1° l'étudiant visé à l'article 100, § 1er, alinéa 4 ou 5, du décret du 7 novembre 2013 qui a acquis ou valorisé 60 crédits dont au moins 50 crédits du premier bloc annuel;

2° l'étudiant visé à l'article 100, § 1er, alinéa 6, du même décret qui a acquis ou valorisé au moins 50 crédits du premier bloc annuel, sous réserve des conditions complémentaires fixées par le jury qui peut lui imposer l'inscription à des activités d'aide à la réussite prévues à l'article 148.

Dans ces cas, le solde des crédits du 1er bloc annuel doit être intégralement obtenu au cours de l'année académique suivante pour continuer à remplir les conditions de réussite suffisantes.

Le jury procède à une analyse des résultats de chacun des étudiants qui pourraient bénéficier des exceptions précisées à l'alinéa 2, 1° et 2°.

Outre les conditions visées à l'alinéa 1er, 1° à 3°, l'étudiant inscrit à un premier cycle d'études conduisant à un grade académique déterminé de 240 crédits ne remplit plus les conditions de réussite suffisantes lorsqu'il se trouve dans l'une des hypothèses suivantes :

1. au terme de six inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé 180 crédits de son cursus;

2. au terme de sept inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé la totalité des crédits de son cursus.

L'étudiant inscrit à des études de spécialisation de premier cycle ne remplit plus les conditions de réussite suffisantes lorsqu'au terme de deux inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé la totalité des crédits de son cursus.

§ 3. L'étudiant inscrit à un deuxième cycle d'études conduisant à un grade académique déterminé ne remplit plus les conditions de réussite suffisantes lorsqu'il se trouve dans l'une des hypothèses suivantes :

1. au terme de deux inscriptions dans le deuxième cycle, il n'a pas acquis ou valorisé 60 crédits de son cursus, dont, le cas échéant, ceux du programme complémentaire visé à l'article 111 du décret du 7 novembre 2013 précité;

2. au terme de quatre inscriptions dans le deuxième cycle, il n'a pas acquis ou valorisé 120 crédits de son cursus;

3. au terme de six inscriptions dans le deuxième cycle, il n'a pas acquis ou valorisé la totalité des crédits de son cursus.

Lorsque des conditions complémentaires d'accès sont prévues en application de l'article 111 du décret du 7 novembre 2013 précité, l'étudiant bénéficie :

1. d'une inscription supplémentaire lorsque ces conditions complémentaires représentent 30 crédits supplémentaire[s] au maximum;

2. de deux inscriptions supplémentaires lorsque les conditions complémentaires représentent de 31 à 60 crédits supplémentaires.

§ 4. Pour l'application des §§ 2 et 3, ne sont pas prises en compte les inscriptions au cours des années académiques précédentes qui ont conduit à l'obtention d'un grade académique.

§ 5. En cas de réorientation, l'étudiant visé aux paragraphes 2 et 3 bénéficie d'une inscription supplémentaire. Ce bénéfice n'est toutefois accordé qu'une seule fois sur la durée du cycle concerné. Par dérogation au paragraphe 2, alinéa 1er, 2°, l'étudiant qui se réoriente après la deuxième inscription dans le cycle de bachelier doit acquérir ou valoriser au minimum 50 premiers crédits de son cursus au terme de trois inscriptions au maximum dans le cycle, et les 60 premiers crédits de son cursus au terme de quatre inscriptions au maximum.

Pour l'application du présent paragraphe, la réorientation vise l'hypothèse prévue à l'article 102, § 3, du décret du 7 novembre 2013 ou celle dans laquelle un étudiant s'inscrit en début d'année académique à un programme d'études menant à un grade académique sans y avoir été déjà inscrit mais en ayant déjà été inscrit à un autre programme d'études.

Par ailleurs, lorsqu'un étudiant est en situation d'allègement de programme en application de l'article 150 sans réorientation ou de l'article 151 du décret du 7 novembre 2013, il bénéficie d'une demi-inscription supplémentaire dans le cycle concerné. Dans le calcul du cycle, la somme des inscriptions supplémentaires est arrondie à l'entier supérieur.

§ 6. L'étudiant qui s'inscrit en premier cycle d'études sur la base des conditions visées à l'article 107 du décret du 7 novembre 2013 est réputé avoir été régulièrement inscrit pour chaque année académique qui suit l'obtention du diplôme, titre ou certificat visé dans ces conditions d'accès, à un programme annuel de 60 crédits des études visées, sauf pour les années pour lesquelles il apporte la preuve qu'il n'a été inscrit à aucune activité d'enseignement supérieur ou concours ou épreuve d'accès à celui-ci au cours de l'année visée. Il s'agit d'activités ou de concours ou d'épreuves d'accès tant en Communauté française qu'en dehors de celle-ci. Cette preuve peut être apportée par tout document officiel probant ou, en l'absence de document [dûment] justifiée pour des raisons de force majeure, par une déclaration sur l'honneur de l'étudiant témoignant de l'impossibilité matérielle de fournir un tel document.

§ 7. Par dérogation au § 2, alinéa 1er, 2° à 4°, l'étudiant, inscrit pour la première fois dans une première année de premier cycle, et qui, à l'issue de cette année, a acquis au moins 45 crédits des 60 premiers crédits du programme d'études en sciences vétérinaires, mais qui n'a pas reçu d'attestation d'accès à la suite du programme de cycle, bénéficie d'une inscription supplémentaire.

§ 8. Pour les étudiants visés à l'article 100, § 3 du décret du 7 novembre 2013, le respect des conditions de finabilité de l'étudiant est vérifié séparément dans chacun des deux cycles ».

Ce décret est entré en vigueur à partir de l'année académique 2022-2023 (article 30). Toutefois, l'article 27 contenait un dispositif transitoire libellé comme suit :

« Les étudiants déjà inscrits dans un cycle d'études en Communauté française à l'entrée en vigueur du présent décret restent soumis aux dispositions du décret du 11 avril 2014 applicables la veille de l'entrée en vigueur du présent décret, tant qu'ils sont dans ce cycle d'études et au plus tard jusqu'à l'année académique 2023-2024 incluse ».

B.1.3. Le 31 mai 2024 a été adopté le décret de la Communauté française « en vue de renforcer l'accessibilité aux études, de garantir la finabilité des étudiants et d'instaurer un pilotage chiffré » (ci-après : le décret du 31 mai 2024), qui suspend partiellement et temporairement l'entrée en vigueur du décret du 2 décembre 2021 et dispose :

« [...] »

Art. 2. L'article 27 du décret du 2 décembre 2021 modifiant le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études et d'autres législations en matière d'enseignement supérieur est complété par la phrase suivante :

'Ceux de ces étudiants qui étaient inscrits et finançables au cours de cette dernière année académique sont réputés finançables en vue de leur inscription dans le même cursus lors de l'année académique 2024-2025'.

Art. 3. Les étudiants finançables inscrits au cours de l'année académique 2023-2024 et qui n'ont pas valorisé ou acquis au terme de deux inscriptions dans le premier cycle les 60 premiers crédits du premier bloc annuel de leur cursus sont considérés, par dérogation à l'article 5, § 2, alinéa 1, 2. du décret du 11 avril 2014 adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études tel que modifié par le décret du 2 décembre 2021 comme remplissant les conditions de réussite suffisantes au sens de l'article 5, § 1er, 3. du même décret du 11 avril 2014 en vue de leur inscription lors de l'année académique 2024-2025 pour autant qu'ils aient valorisé ou acquis au moins 45 crédits de leur cursus.

Art. 4. A l'article 5, § 1er, 2., du décret du 11 avril 2014 adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études, les mots 'avec un programme annuel de l'étudiant minimum de 45 crédits, sauf en cas d'allègement' sont abrogés.

Art. 5. A l'article 5, § 5, alinéa 1er, du décret du 11 avril 2014 adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études, les modifications suivantes sont apportées :

1° la première phrase est complétée par les mots suivants 'ou, s'il se réoriente après la deuxième inscription dans le premier cycle, de deux inscriptions supplémentaires'.

2° la dernière phrase est abrogée.

[...]

Art. 10. Le présent décret entre en vigueur pour l'année académique 2024-2025 ».

B.1.4. Le régime de finançabilité est à nouveau réformé par le décret-programme de la Communauté française du 11 décembre 2024, attaqué, « portant diverses dispositions relatives à l'Enseignement, aux Bâtiments scolaires, à la Recherche et à la Culture » (ci-après : le décret-programme du 11 décembre 2024). La partie requérante demande l'annulation des articles 53 et 67 du décret-programme du 11 décembre 2024, qui disposent :

« Art. 53. Le décret du 31 mai 2024 en vue de renforcer l'accessibilité aux études, de garantir la finançabilité des étudiants et d'instaurer un pilotage chiffré est abrogé à l'exception des articles 4 et 10 ».

« Art. 67. [...] »

i) l'article 53 entre en vigueur à partir de l'année académique 2025-2026;

[...] ».

B.1.5. Enfin, le décret de la Communauté française du 23 janvier 2025 « portant diverses mesures en matière d'enseignement supérieur et de recherche », non attaqué, a modifié une nouvelle fois le décret du 11 avril 2014.

Ce décret produit rétroactivement ses effets à partir de l'année académique 2023-2024 (article 33). Il n'a pas d'incidence sur l'affaire présentement examinée.

B.2. Selon l'exposé des motifs du décret-programme du 11 décembre 2024, les dispositions relatives à la finançabilité des étudiantes et étudiants visent à « supprimer le décret du 31 mai 2024 en vue de renforcer l'accessibilité aux études, de garantir la finançabilité des étudiants et d'instaurer un pilotage chiffré, à l'exception de deux dispositions. L'objectif est de revenir au dispositif prévu par le décret du 2 décembre 2021 et tel qu'il avait été concerté avec le secteur » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2024-2025, n° 34/1, p. 13). Il est ajouté ce qui suit :

« En effet, les modifications prévues dans le décret du 31 mai 2024 précité contribuent à allonger la durée des études, accentuer la précarité étudiante et induire un risque de stagnation des étudiants en bloc 1, dans une phase où justement, les besoins en termes d'aide à la réussite, d'encadrement et de capacité d'accueil sont les plus importants. Par ailleurs, l'augmentation de la population étudiante finançable provoquée par le décret du 31 mai 2024 précité implique des coûts directs à charge de la Communauté française, à savoir sur le montant des subsides sociaux et la réduction des droits d'inscriptions pour les étudiants de condition modeste.

Par conséquent, le retour à la réforme de 2021, s'il a pour but de permettre à l'étudiant de s'inscrire au plus tôt sur une trajectoire de réussite, aura également un impact budgétaire positif sur les finances de la Communauté française dès le budget 2025, en évitant les réorientations tardives et le maintien à long terme dans les études des étudiants.

Enfin, il est nécessaire que les étudiants soient informés au plus tôt dans l'année académique des règles qui seront d'application à la prochaine rentrée, afin de les encourager à réussir leurs examens, dès la session de janvier 2025.

En réponse à l'avis du Conseil d'État n° 77.160/2-4 du 4 novembre 2024, il convient de rappeler que les articles 2 et 3 du décret du 31 mai 2024 sont des dispositions temporaires applicables uniquement pour l'année académique 2024-2025. Dans la mesure où l'abrogation du décret du 31 mai 2024 entre en vigueur à partir de l'année 2025-2026, cette abrogation n'aura pas de conséquences pour les étudiants valablement inscrits lors de l'année 2024-2025 en vertu de ce décret. Il en va de même pour les articles 6, 7 et 8 du décret du 31 mai 2024, qui prévoient un financement unique et exceptionnel en 2024 au bénéfice des établissements d'enseignement supérieur. En ce qui concerne l'abrogation de l'article 5 du décret du 31 mai 2024, il s'agit bien de revenir à la règle de la réorientation telle qu'elle était prévue par le décret du 2 décembre 2021, avant que le décret du 31 mai 2024 ne modifie l'article 5 du décret du 11 avril 2014. À partir de la rentrée 2025-2026, l'article 5, § 5, alinéa 1er, du décret du 11 avril 2014, tel que remplacé par le décret du 2 décembre 2021, sera donc d'application » (*ibid.*, p. 35).

B.3. La partie requérante demande la suspension des articles 53 et 67 du décret-programme du 11 décembre 2024. Ses griefs portent sur trois effets discriminatoires des dispositions attaquées, lesquelles rendent le décret du 2 décembre 2021 à nouveau applicable, à savoir l'impossibilité de réorientation à la rentrée 2025-2026 après trois années dans un même cycle, la suppression de la double année de finançabilité introduite par l'article 5, alinéa 1er, 1°, du décret du 31 mai 2024 et la condition pour l'étudiante ou l'étudiant qui se réoriente après la deuxième inscription dans le cycle de bachelier d'acquiescer ou valoriser au minimum 50 premiers crédits de son cursus au terme de trois inscriptions au maximum dans le cycle et 60 premiers crédits de son cursus au terme de quatre inscriptions au maximum. La partie requérante pointe en outre l'absence de régime transitoire en faveur des étudiantes et étudiants qui se sont inscrits en 2024 sous l'empire du décret du 31 mai 2024.

Quant aux conditions de la suspension

B.4. Aux termes de l'article 20, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, deux conditions doivent être remplies pour que la suspension puisse être décidée :

- des moyens sérieux doivent être invoqués;
- l'exécution immédiate de la règle attaquée doit risquer de causer un préjudice grave difficilement réparable.

Les deux conditions étant cumulatives, la constatation que l'une de ces deux conditions n'est pas remplie entraîne le rejet de la demande de suspension.

B.5.1. Quant au risque de préjudice grave difficilement réparable, la suspension par la Cour d'une disposition législative doit permettre d'éviter que l'application immédiate de la norme attaquée entraîne pour la partie requérante un préjudice grave qui ne pourrait être réparé ou qui pourrait difficilement l'être en cas d'annulation de cette norme.

B.5.2. Il ressort de l'article 22 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 que, pour satisfaire à la seconde condition de l'article 20, 1°, de cette loi, la personne qui forme une demande de suspension doit exposer, dans sa requête, des faits concrets et précis qui prouvent à suffisance que l'application immédiate de la disposition dont elle demande l'annulation risque de lui causer un préjudice grave difficilement réparable.

Cette personne doit notamment faire la démonstration de l'existence d'un risque de préjudice, de sa gravité, de son caractère difficilement réparable et de son lien avec l'application de la disposition attaquée.

B.6. La partie requérante soutient que les dispositions attaquées représentent un obstacle à la réorientation pour les étudiantes et étudiants concernés. Selon elle, cela entraîne le risque que ceux-ci perdent une ou plusieurs années d'études. Elle ajoute que les dispositions attaquées lui causent un préjudice moral grave difficilement réparable.

B.7. Lorsqu'il s'agit d'apprécier la gravité et le caractère difficilement réparable d'un préjudice, une association sans but lucratif qui défend des principes ou protège un intérêt collectif ne peut être confondue avec les personnes physiques affectées dans leur situation personnelle, auxquelles ces principes ou cet intérêt sont relatifs.

B.8. Les préjudices allégués que pourraient subir les étudiantes et étudiants concernés n'affectent pas personnellement la partie requérante. Quant au préjudice allégué que pourrait subir la partie requérante elle-même, il s'agit d'un préjudice purement moral résultant de l'adoption et de l'application de dispositions législatives qui affectent les intérêts collectifs qu'elle défend. Un tel préjudice n'est pas difficilement réparable, puisqu'il disparaîtrait en cas d'annulation des dispositions attaquées.

B.9. Il découle de ce qui précède que la partie requérante ne démontre pas que l'application immédiate des dispositions attaquées risque de lui causer un préjudice grave et difficilement réparable.

Une des conditions pour pouvoir conclure à une suspension n'étant pas remplie, il y a lieu de rejeter la demande de suspension.

Par ces motifs,
la Cour
rejette la demande de suspension.

Ainsi rendu en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 26 juin 2025.

Le greffier,
Frank Meersschaut

Le président,
Pierre Nihoul

GRONDWETTELIJK HOF

[C – 2025/006236]

Uittreksel uit arrest nr. 99/2025 van 26 juni 2025

Rolnummer 8462

In zake : de vordering tot schorsing van de artikelen 53 en 67 van het programmadecreet van de Franse Gemeenschap van 11 december 2024 « houdende diverse bepalingen betreffende Onderwijs, schoolgebouwen, Onderzoek en cultuur », ingesteld door de vzw « Fédération des Étudiant•e•s francophones ».

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters Pierre Nihoul en Luc Lavrysen, en de rechters Joséphine Moerman, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt en Katrin Jadin, bijgestaan door griffier Frank Meersschaut, onder voorzitterschap van voorzitter Pierre Nihoul,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de vordering en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 9 april 2025 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 11 april 2025, heeft de vzw « Fédération des Étudiant•e•s francophones », bijgestaan en vertegenwoordigd door mr. François Belleflamme, advocaat bij de balie te Brussel, een vordering tot schorsing ingesteld van de artikelen 53 en 67 van het programmadecreet van de Franse Gemeenschap van 11 december 2024 « houdende diverse bepalingen betreffende Onderwijs, schoolgebouwen, Onderzoek en cultuur » (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 2025).

Bij hetzelfde verzoekschrift vordert de verzoekende partij eveneens de vernietiging van dezelfde decreetsbepalingen.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van het bestreden decreet en de context ervan

B.1.1. Het beroep heeft betrekking op de regeling betreffende de financierbaarheid van de studentes en studenten in het hoger onderwijs van de Franse Gemeenschap, regeling die meermaals is gewijzigd. Daarin werd eerst voorzien bij het decreet van de Franse Gemeenschap van 11 april 2014 « tot aanpassing van de financiering van de instellingen voor hoger onderwijs aan de nieuwe organisatie van de studies » (hierna : het decreet van 11 april 2014).

B.1.2. Die regeling werd vervolgens hervormd bij het decreet van de Franse Gemeenschap van 2 december 2021 « tot wijziging van het decreet van 7 november 2013 tot bepaling van het hogeronderwijslandschap en de academische organisatie van de studies en andere wetgevingen inzake hoger onderwijs » (hierna : het decreet van 2 december 2021), dat artikel 5 van het decreet van 11 april 2014 vervangt als volgt :

« Art. 5. § 1. Naast de in artikel 3 genoemde voorwaarden komt een student in aanmerking voor financiering :

1. of bij de inschrijving voor een studiecycclus, zonder dat hij/zij tijdens de vijf voorafgaande academiejaren reeds voor dezelfde studiecycclus was ingeschreven;

2. of wanneer hij/zij alle studiepunten verworven heeft bij zijn vorige inschrijving voor deze cursus met een minimum van 45 studiepunten van zijn jaarlijks programma, behalve in geval van vermindering;

3. of wanneer hij/zij voldoet aan voldoende academische slagenvereisten zoals beschreven in de volgende paragrafen.

§ 2. Een student die is ingeschreven voor een eerste studiecycclus die leidt tot een bepaalde academische graad van 180 studiepunten, voldoet niet langer aan de voldoende voorwaarden voor academisch welslagen als zich één van de volgende situaties voordoet :

1. aan het einde van zijn eerste inschrijving in deze cursus als de student de studiepunten verbonden aan ten minste één van de onderwijseenheden van het eerste jaarblok niet verworven of gevaloriseerd heeft;

2. na twee inschrijvingen in de eerste cycclus als de student de eerste 60 studiepunten van het eerste jaarblok van zijn/haar cursus niet verworven of gevaloriseerd heeft;

3. na vier inschrijvingen in de eerste cycclus als de student geen 120 studiepunten van zijn/haar cursus verworven of gevaloriseerd heeft;

4. na vijf inschrijvingen in de eerste cycclus als de student niet alle studiepunten van zijn cursus verworven of gevaloriseerd heeft.

Met uitzondering van het eerste lid, 2°, na twee inschrijvingen in de eerste cycclus, kan worden geacht aan voldoende voorwaarden voor succes te hebben voldaan, mits de examencommissie hiermee instemt :

1° de student bedoeld in artikel 100, § 1, vierde of vijfde lid, van het decreet van 7 november 2013 die 60 studiepunten heeft verworven of gevaloriseerd, waarvan ten minste 50 studiepunten uit het eerste jaarblok;

2° de student bedoeld in artikel 100, § 1, zesde lid, van hetzelfde decreet die ten minste 50 studiepunten van het eerste jaarblok heeft verworven of gevaloriseerd, onder voorbehoud van bijkomende voorwaarden bepaald door de examencommissie, die hem kan verplichten zich in te schrijven voor de succesondersteunende activiteiten bedoeld in artikel 148.

In deze gevallen moet het saldo van de studiepunten van het eerste jaarblok in het volgende academiejaar volledig worden behaald om te blijven voldoen aan de voldoende slaagvoorwaarden.

De examencommissie analyseert de resultaten van elke student die in aanmerking zou kunnen komen voor de uitzonderingen vermeld in het tweede lid, 1° en 2°.

Naast de voorwaarden bedoeld in het eerste lid, 1° tot 3°, voldoet een student die is ingeschreven in een eerste studiecycclus die leidt tot een bepaalde academische graad van 240 studiepunten niet langer aan de voldoende slaagvoorwaarden wanneer hij zich in een van de volgende situaties bevindt [.]

1. op het einde van zes inschrijvingen in de eerste cyclus als hij geen 180 studiepunten van zijn/haar programma heeft verworven of gevaloriseerd;
2. na zeven inschrijvingen in de eerste cyclus als hij niet alle studiepunten van zijn programma heeft verworven of gevaloriseerd.

Een student die is ingeschreven voor specialisatiestudies in de eerste cyclus voldoet niet langer aan de voldoende slaagvoorwaarden als hij na twee inschrijvingen in de eerste cyclus niet alle studiepunten van zijn cursus heeft verworven of gevaloriseerd.

§ 3. Een student die is ingeschreven voor een tweede studiecycclus die tot een bepaalde academische graad leidt, voldoet niet langer aan de voldoende slaagvoorwaarden als hij zich in één van de volgende situaties bevindt :

1. na twee inschrijvingen in de tweede cyclus als hij geen 60 studiepunten van zijn cursus heeft verworven of gevaloriseerd, met inbegrip, in voorkomend geval, van de studiepunten van het aanvullende programma bedoeld in artikel 111 van het voornoemd decreet van 7 november 2013;
2. na vier inschrijvingen in de tweede cyclus als hij geen 120 studiepunten van zijn cursus heeft verworven of gevaloriseerd;
3. na zes inschrijvingen in de tweede cyclus als hij niet alle studiepunten van zijn cursus heeft verworven of gevaloriseerd.

Wanneer in toepassing van artikel 111 van voornoemd decreet van 7 november 2013 in bijkomende toegangsvoorwaarden is voorzien, komt de student in aanmerking voor :

1. een bijkomende inschrijving waarbij deze bijkomende voorwaarden ten hoogste 30 bijkomende studiepunten vertegenwoordigen;
2. twee bijkomende inschrijvingen waarbij de bijkomende voorwaarden 31 tot 60 studiepunten vertegenwoordigen.

§ 4. Voor de toepassing van §§ 2 en 3 wordt geen rekening gehouden met de inschrijvingen tijdens de vorige academiejaren die aanleiding hebben gegeven tot het behalen van een academische graad.

§ 5. In geval van heroriëntering komt de student bedoeld in de paragrafen 2 en 3 in aanmerking voor een bijkomende inschrijving. Dit voordeel wordt echter slechts eenmaal toegekend voor de duur van de betrokken cyclus. In afwijking van paragraaf 2, eerste lid, 2°, moet een student die zich heroriënteert na de tweede inschrijving in de cyclus bachelor ten minste de eerste 50 studiepunten van zijn cursus verwerven of valoriseren na maximaal drie inschrijvingen in de cyclus, en de eerste 60 studiepunten van zijn cursus na maximaal vier inschrijvingen voor deze cursus.

Voor de toepassing van deze paragraaf wordt onder heroriëntatie verstaan de hypothese voorzien in artikel 102, § 3, van het decreet van 7 november 2013 of die waarbij een student zich bij het begin van het academiejaar inschrijft voor een studieprogramma dat tot een academische graad leidt zonder er reeds voor ingeschreven te zijn, maar wel reeds voor een ander studieprogramma ingeschreven te zijn geweest.

Bovendien, wanneer een student zich in een situatie van programmavermindering bevindt met toepassing van artikel 150 zonder heroriëntering of van artikel 151 van het decreet van 7 november 2013, geniet hij van een bijkomende halve inschrijving in de betrokken cyclus. Bij de berekening van de cyclus wordt de som van de extra inschrijvingen naar boven afgerond op het eerstvolgende gehele getal.

§ 6. De student die zich inschrijft voor een eerste studiecycclus op basis van de voorwaarden bedoeld in artikel 107 van het decreet van 7 november 2013, wordt geacht regelmatig ingeschreven te zijn geweest voor elk academiejaar volgend op het behalen van het diploma, het bekwaamheidsbewijs of het getuigschrift bedoeld in deze toegangsvoorwaarden, voor een jaarprogramma van 60 studiepunten van de bedoelde studies, met uitzondering van de jaren waarvoor hij het bewijs levert dat hij tijdens het bedoelde jaar niet was ingeschreven voor een activiteit van hoger onderwijs of een vergelijkend examen of een toegangsexamen zowel binnen als buiten de Franse Gemeenschap. Dit bewijs kan worden geleverd door elk officieel document of, bij gebreke van een naar behoren gemotiveerd document wegens overmacht, door een verklaring op erewoord van de student waaruit blijkt dat het materieel onmogelijk is een dergelijk document over te leggen.

§ 7. In afwijking van § 2, eerste lid, 2° tot 4°, heeft een student die voor het eerst is ingeschreven in een eerste jaar van de eerste cyclus en die op het einde van dit jaar ten minste 45 studiepunten van de eerste 60 studiepunten van het studieprogramma in de diergeneeskundige wetenschappen heeft verworven, maar die geen toegangsattest na het cyclusprogramma heeft verkregen, recht op een bijkomende inschrijving.

§ 8. Voor de studenten bedoeld in artikel 100, § 3 van het decreet van 7 november 2013 wordt de naleving van de voorwaarden om in aanmerking te komen voor financiering van de student in elk van de twee cycli afzonderlijk gecontroleerd ».

Dat decreet is in werking getreden met ingang van het academiejaar 2022-2023 (artikel 30). Artikel 27 bevatte evenwel een overgangsbepaling die luidde :

« Studenten die bij de inwerkingtreding van dit decreet reeds ingeschreven zijn voor een studiecycclus in de Franse Gemeenschap, blijven onderworpen aan de bepalingen van het decreet van 11 april 2014 die van toepassing waren op de dag vóór de inwerkingtreding van dit decreet, zolang zij deze studiecycclus volgen en ten laatste tot en met het academiejaar 2023-2024 ».

B.1.3. Op 31 mei 2024 is het decreet van de Franse Gemeenschap « waarbij de toegankelijkheid tot studies vergroot wordt, de financierbaarheid van studenten gegarandeerd wordt en een becijferde sturing ingevoerd wordt » (hierna : het decreet van 31 mei 2024) aangenomen, dat de inwerkingtreding van het decreet van 2 december 2021 gedeeltelijk en tijdelijk opschort, en bepaalt :

« [...] »

Art. 2. Artikel 27 van het decreet van [...] 2 december 2021 tot wijziging van het decreet van 7 november 2013 tot bepaling van het hogeronderwijslandschap en de academische organisatie van de studies en andere wetgevingen inzake hoger onderwijs, wordt aangevuld met de volgende zin :

‘ Studenten die tijdens dit laatste academiejaar waren ingeschreven en in aanmerking kwamen voor financiering, worden geacht in aanmerking te komen voor financiering met het oog op hun inschrijving voor dezelfde cursus tijdens het academiejaar 2024-2025. ’.

Art. 3. Financierbare studenten die ingeschreven zijn tijdens het academiejaar 2023-2024 en die na twee inschrijvingen in de eerste cyclus de eerste 60 studiepunten van het eerste jaarblok van hun cursus niet hebben gewaardeerd of verworven, worden, in afwijking van artikel 5, § 2, eerste lid, 2., van het decreet van 11 april 2014 tot aanpassing van de financiering van de instellingen voor hoger onderwijs aan de nieuwe organisatie van de studies, zoals gewijzigd bij het decreet van 2 december 2021, geacht te beantwoorden aan de voldoende slaagvoorwaarden in de zin van artikel 5, § 1, 3. van het decreet van 11 april 2014 met het oog op hun inschrijving in het academiejaar 2024-2025, op voorwaarde dat ze ten minste 45 studiepunten van hun cursus hebben gewaardeerd of verworven.

Art. 4. In artikel 5, § 1, 2, van het decreet van 11 april 2014 tot aanpassing van de financiering van de instellingen voor hoger onderwijs aan de nieuwe organisatie van de studies, worden de woorden ' met een minimum van 45 studiepunten van zijn jaarlijks programma, behalve in geval van vermindering ' opgeheven.

Art. 5. In artikel 5, § 5, eerste lid, van het decreet van 11 april 2014 tot aanpassing van de financiering van de instellingen voor hoger onderwijs aan de nieuwe organisatie van de studies, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° de eerste zin wordt aangevuld met de volgende woorden ' of, als hij/zij zich [heroriënteert] na de tweede inschrijving in de eerste [cyclus], voor twee bijkomende inschrijvingen '.

2° de laatste zin wordt opgeheven.

[...]

Art. 10. Dit decreet treedt in werking vanaf het academiejaar 2024-2025 ».

B.1.4. De financierbaarheidsregeling is opnieuw hervormd bij het bestreden programmadecreet van de Franse Gemeenschap van 11 december 2024 « houdende diverse bepalingen betreffende Onderwijs, schoolgebouwen, Onderzoek en cultuur » (hierna : het programmadecreet van 11 december 2024). De verzoekende partij vordert de vernietiging van de artikelen 53 en 67 van het programmadecreet van 11 december 2024, die bepalen :

« Art. 53. Het decreet van 31 mei 2024 waarbij de toegankelijkheid tot studies vergroot wordt, de financierbaarheid van studenten gegarandeerd wordt en een gecijferde sturing ingevoerd wordt, wordt opgeheven, met uitzondering van artikelen 4 en 10 ».

« Art. 67. [...]

i) [...] artikel 53 [treedt] in werking vanaf het academiejaar 2025-2026;

[...] ».

B.1.5. Ten slotte wijzigt het niet-bestreden decreet van de Franse Gemeenschap van 23 januari 2025 « houdende verschillende maatregelen inzake het hoger onderwijs en het onderzoek » het decreet van 11 april 2014 opnieuw.

Dat decreet heeft terugwerkende kracht met ingang van het academiejaar 2023-2024 (artikel 33). Het heeft geen weerslag op de voorliggende zaak.

B.2. Volgens de memorie van toelichting van het programmadecreet van 11 december 2024 beogen de bepalingen met betrekking tot de financierbaarheid van de studentes en studenten « het decreet van 31 mei 2024 waarbij de toegankelijkheid tot studies wordt vergroot, de financierbaarheid van studenten gegarandeerd wordt en een gecijferde sturing ingevoerd wordt af te schaffen, met uitzondering van twee bepalingen. Het is de bedoeling terug te keren naar de regeling die is bepaald in het decreet van 2 december 2021 en zoals daarover was overlegd met de sector » (*Parl. St., Parlement van de Franse Gemeenschap, 2024-2025, nr. 34/1, p. 13*). Daaraan wordt toegevoegd :

« De in het voormelde decreet van 31 mei 2024 bepaalde wijzigingen dragen immers bij tot het verlengen van de studieduur, tot het vergroten van de bestaansonzekerheid voor studenten en tot het teweegbrengen van een risico dat studenten stagneren in het eerste blok, in een fase waar de behoeften in termen van steun voor het slagen, begeleiding en opvangcapaciteit net het grootst zijn. Bovendien houdt de door het voormelde decreet van 31 mei 2024 teweeggebrachte toename van de financierbare studentenbevolking rechtstreekse kosten ten laste van de Franse Gemeenschap in, namelijk wat betreft het bedrag van de sociale subsidies en de vermindering van het inschrijvingsgeld voor minvermogene studenten.

Bijgevolg zal de terugkeer naar de hervorming van 2021, indien die ertoe strekt de student de mogelijkheid te bieden zich zo snel mogelijk in te schrijven voor een succesvol traject, ook een positieve budgettaire impact hebben op de financiën van de Franse Gemeenschap vanaf de begroting van 2025, door niet-tijdige heroriënteringen te vermijden en studenten op lange termijn binnen de studie te houden.

Ten slotte is het noodzakelijk om de studenten tijdens het academiejaar zo snel mogelijk te informeren over de regels die van toepassing zullen zijn bij de aanvang van het volgende academiejaar, teneinde hen aan te moedigen te slagen voor hun examens, vanaf de examenperiode in januari 2025.

In antwoord op het advies van de Raad van State nr. 77.160/2-4 van 4 november 2024 moet in herinnering worden gebracht dat de artikelen 2 en 3 van het decreet van 31 mei 2024 tijdelijke bepalingen zijn die enkel van toepassing zijn voor het academiejaar 2024-2025. In zoverre de opheffing van het decreet van 31 mei 2024 in werking treedt vanaf het academiejaar 2025-2026, zal die opheffing geen gevolgen hebben voor studenten die geldig zijn ingeschreven tijdens het academiejaar 2024-2025 krachtens dat decreet. Hetzelfde geldt voor de artikelen 6, 7 en 8 van het decreet van 31 mei 2024, die in een eenmalige en uitzonderlijke financiering in 2024 voorzien voor de instellingen voor hoger onderwijs. Wat de opheffing van artikel 5 van het decreet van 31 mei 2024 betreft, is het wel degelijk de bedoeling om terug te keren naar de regel van de heroriëntering zoals daarin was voorzien bij het decreet van 2 december 2021, vooraleer het decreet van 31 mei 2024 artikel 5 van het decreet van 11 april 2014 wijzigde. Vanaf de aanvang van het academiejaar 2025-2026 zal artikel 5, § 5, eerste lid, van het decreet van 11 april 2014, zoals vervangen bij het decreet van 2 december 2021, dus van toepassing zijn » (*ibid.*, p. 35).

B.3. De verzoekende partij vordert de schorsing van de artikelen 53 en 67 van het programmadecreet van 11 december 2024. Haar grieven hebben betrekking op drie discriminerende gevolgen van de bestreden bepalingen, die het decreet van 2 december 2021 opnieuw van toepassing maken, namelijk de onmogelijkheid tot heroriëntering bij de aanvang van het academiejaar 2025-2026 na drie jaar binnen eenzelfde cyclus, de afschaffing van het dubbele jaar financierbaarheid, ingevoerd bij artikel 5, eerste lid, 1°, van het decreet van 31 mei 2024, en de voorwaarde voor de studente of student die zich heroriënteert na de tweede inschrijving in de cyclus van bachelor, om ten minste de eerste 50 studiepunten van zijn cursus te verwerven of te valoriseren na maximaal drie inschrijvingen in de cyclus, en de eerste 60 studiepunten van zijn cursus na maximaal vier inschrijvingen. De verzoekende partij wijst bovendien op de ontstentenis van een overgangsregeling voor de studentes en studenten die zich in 2024 hebben ingeschreven onder de gelding van het decreet van 31 mei 2024.

Ten aanzien van de voorwaarden voor de schorsing

B.4. Naar luid van artikel 20, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof dient aan twee voorwaarden te zijn voldaan opdat tot schorsing kan worden besloten :

- de middelen die worden aangevoerd, moeten ernstig zijn;

- de onmiddellijke uitvoering van de bestreden maatregel moet een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kunnen berokkenen.

Daar de twee voorwaarden cumulatief zijn, leidt de vaststelling dat een van die voorwaarden niet is vervuld tot verwerping van de vordering tot schorsing.

B.5.1. Wat het risico van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel betreft, moet een schorsing van een wetbepaling door het Hof kunnen voorkomen dat voor de verzoekende partij door de onmiddellijke toepassing van de bestreden norm een ernstig nadeel zou ontstaan dat bij een eventuele vernietiging van die norm niet of nog moeilijk zou kunnen worden hersteld.

B.5.2. Uit artikel 22 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 blijkt dat, om te voldoen aan de tweede voorwaarde van artikel 20, 1°, van die wet, de persoon die een vordering tot schorsing instelt, in zijn verzoekschrift concrete en precieze feiten moet uiteenzetten waaruit voldoende blijkt dat de onmiddellijke toepassing van de bepaling waarvan hij de vernietiging vordert, hem een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen.

Die persoon moet met name het bestaan van het risico van een nadeel, de ernst en de moeilijk te herstellen aard ervan en het verband tussen dat risico en de toepassing van de bestreden bepaling aantonen.

B.6. De verzoekende partij voert aan dat de bestreden bepalingen een belemmering vormen voor de heroriëntering voor de betrokken studentes en studenten. Volgens haar brengt dat het risico met zich mee dat die een of meerdere studiejaar verliezen. Zij voegt eraan toe dat de bestreden bepalingen haar een moeilijk te herstellen ernstig moreel nadeel berokkenen.

B.7. Om het ernstig en moeilijk te herstellen karakter van het nadeel te beoordelen, mag een vereniging zonder winstoogmerk die beginselen verdedigt of een collectief belang beschermt, niet worden verward met de natuurlijke personen die in hun persoonlijke situatie worden geraakt en op wie die beginselen of dat belang betrekking hebben.

B.8. De aangevoerde nadelen die de betrokken studentes en studenten zouden kunnen lijden, treffen de verzoekende partij niet persoonlijk. Het aangevoerde nadeel dat de verzoekende partij zelf zou kunnen lijden, betreft een louter moreel nadeel dat voortvloeit uit de aanneming en toepassing van wetbepalingen die raken aan de collectieve belangen die zij behartigt. Een dergelijk nadeel is niet moeilijk te herstellen, aangezien het bij de vernietiging van de bestreden bepalingen zou verdwijnen.

B.9. Uit hetgeen voorafgaat, vloeit voort dat de verzoekende partij niet aantoont dat de onmiddellijke toepassing van de bestreden bepalingen haar een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen.

Aangezien een van de voorwaarden om tot schorsing te kunnen besluiten niet is vervuld, dient de vordering tot schorsing te worden verworpen.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de vordering tot schorsing.

Aldus gewezen in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 26 juni 2025.

De griffier,
Frank Meersschaut

De voorzitter,
Pierre Nihoul

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[C – 2025/006236]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 99/2025 vom 26. Juni 2025

Geschäftsverzeichnisnummer 8462

In Sachen: Klage auf einstweilige Aufhebung der Artikel 53 und 67 des Programmdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 11. Dezember 2024 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf Unterricht, Schulgebäude, Forschung und Kultur », erhoben von der VoG « Fédération des Étudiant•e•s francophones ».

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten Pierre Nihoul und Luc Lavrysen, und den Richtern Joséphine Moerman, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt und Katrin Jadin, unter Assistenz des Kanzlers Frank Meersschaut, unter dem Vorsitz des Präsidenten Pierre Nihoul,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 9. April 2025 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 11. April 2025 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die VoG « Fédération des Étudiant•e•s francophones », unterstützt und vertreten durch RA François Belleflamme, in Brüssel zugelassen, Klage einstweilige Aufhebung der Artikel 53 und 67 des Programmdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 11. Dezember 2024 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf Unterricht, Schulgebäude, Forschung und Kultur » (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 9. Januar 2025).

Mit derselben Klageschrift beantragt die klagende Partei ebenfalls die Nichtigerklärung derselben Dekretsbestimmungen.

(...)

II. Rechtliche Würdigung

(...)

In Bezug auf das angefochtene Dekret und dessen Kontext

B.1.1. Die Klage betrifft die Regelung der Finanzierbarkeit der Studierenden im Hochschulwesen der Französischen Gemeinschaft, die mehrmals abgeändert wurde. Diese Regelung war ursprünglich im Dekret der Französischen Gemeinschaft vom 11. April 2014 « zur Anpassung der Finanzierung der Hochschuleinrichtungen an die neue Organisation des Studiums » (nachstehend: Dekret vom 11. April 2014) festgelegt.

B.1.2. Dieselbe Regelung wurde anschließend durch das Dekret der Französischen Gemeinschaft vom 2. Dezember 2021 « zur Abänderung des Dekrets vom 7. November 2013 zur Bestimmung der Hochschullandschaft und der akademischen Organisation des Studiums und sonstiger Rechtsvorschriften im Bereich des Hochschulwesens » (nachstehend: Dekret vom 2. Dezember 2021) reformiert, das Artikel 5 des Dekrets vom 11. April 2014 wie folgt abändert:

« Art. 5. § 1er. Outre les conditions prévues à l'article 3, un étudiant est finançable :

1. soit lorsqu'il s'inscrit à un cycle d'études, sans avoir été déjà inscrit à des études de même cycle au cours des cinq années académiques précédentes;
2. soit lorsqu'il a acquis la totalité des crédits lors de son inscription précédente dans ce cursus avec un programme annuel de l'étudiant minimum de 45 crédits, sauf en cas d'allègement;
3. soit lorsqu'il remplit des conditions de réussite académique suffisantes telles que décrites aux paragraphes suivants.

§ 2. L'étudiant inscrit à un premier cycle d'études conduisant à un grade académique déterminé de 180 crédits ne remplit plus les conditions de réussite académique suffisantes lorsqu'il se trouve dans l'une des hypothèses suivantes :

1. au terme de sa première inscription dans ce cursus, il n'a pas acquis ou valorisé les crédits associés à une unité d'enseignement minimum parmi les unités d'enseignement du premier bloc annuel;
2. au terme de deux inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé les 60 premiers crédits du premier bloc annuel de son cursus;
3. au terme de quatre inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé 120 crédits de son cursus;
4. au terme de cinq inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé la totalité des crédits de son cursus.

Par exception à l'alinéa 1er, 2°, au terme de deux inscriptions dans le premier cycle, peut être considéré comme remplissant des conditions de réussite suffisantes, moyennant accord du jury :

1° l'étudiant visé à l'article 100, § 1er, alinéa 4 ou 5, du décret du 7 novembre 2013 qui a acquis ou valorisé 60 crédits dont au moins 50 crédits du premier bloc annuel;

2° l'étudiant visé à l'article 100, § 1er, alinéa 6, du même décret qui a acquis ou valorisé au moins 50 crédits du premier bloc annuel, sous réserve des conditions complémentaires fixées par le jury qui peut lui imposer l'inscription à des activités d'aide à la réussite prévues à l'article 148.

Dans ces cas, le solde des crédits du 1er bloc annuel doit être intégralement obtenu au cours de l'année académique suivante pour continuer à remplir les conditions de réussite suffisantes.

Le jury procède à une analyse des résultats de chacun des étudiants qui pourraient bénéficier des exceptions précisées à l'alinéa 2, 1° et 2°.

Outre les conditions visées à l'alinéa 1er, 1° à 3°, l'étudiant inscrit à un premier cycle d'études conduisant à un grade académique déterminé de 240 crédits ne remplit plus les conditions de réussite suffisantes lorsqu'il se trouve dans l'une des hypothèses suivantes :

1. au terme de six inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé 180 crédits de son cursus;
2. au terme de sept inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé la totalité des crédits de son cursus.

L'étudiant inscrit à des études de spécialisation de premier cycle ne remplit plus les conditions de réussite suffisantes lorsqu'au terme de deux inscriptions dans le premier cycle, il n'a pas acquis ou valorisé la totalité des crédits de son cursus.

§ 3. L'étudiant inscrit à un deuxième cycle d'études conduisant à un grade académique déterminé ne remplit plus les conditions de réussite suffisantes lorsqu'il se trouve dans l'une des hypothèses suivantes :

1. au terme de deux inscriptions dans le deuxième cycle, il n'a pas acquis ou valorisé 60 crédits de son cursus, dont, le cas échéant, ceux du programme complémentaire visé à l'article 111 du décret du 7 novembre 2013 précité;
2. au terme de quatre inscriptions dans le deuxième cycle, il n'a pas acquis ou valorisé 120 crédits de son cursus;
3. au terme de six inscriptions dans le deuxième cycle, il n'a pas acquis ou valorisé la totalité des crédits de son cursus.

Lorsque des conditions complémentaires d'accès sont prévues en application de l'article 111 du décret du 7 novembre 2013 précité, l'étudiant bénéficie :

1. d'une inscription supplémentaire lorsque ces conditions complémentaires représentent 30 crédits supplémentaire[s] au maximum;
2. de deux inscriptions supplémentaires lorsque les conditions complémentaires représentent de 31 à 60 crédits supplémentaires.

§ 4. Pour l'application des §§ 2 et 3, ne sont pas prises en compte les inscriptions au cours des années académiques précédentes qui ont conduit à l'obtention d'un grade académique.

§ 5. En cas de réorientation, l'étudiant visé aux paragraphes 2 et 3 bénéficie d'une inscription supplémentaire. Ce bénéfice n'est toutefois accordé qu'une seule fois sur la durée du cycle concerné. Par dérogation au paragraphe 2, alinéa 1er, 2°, l'étudiant qui se réoriente après la deuxième inscription dans le cycle de bachelier doit acquérir ou valoriser au minimum 50 premiers crédits de son cursus au terme de trois inscriptions au maximum dans le cycle, et les 60 premiers crédits de son cursus au terme de quatre inscriptions au maximum.

Pour l'application du présent paragraphe, la réorientation vise l'hypothèse prévue à l'article 102, § 3, du décret du 7 novembre 2013 ou celle dans laquelle un étudiant s'inscrit en début d'année académique à un programme d'études menant à un grade académique sans y avoir été déjà inscrit mais en ayant déjà été inscrit à un autre programme d'études.

Par ailleurs, lorsqu'un étudiant est en situation d'allègement de programme en application de l'article 150 sans réorientation ou de l'article 151 du décret du 7 novembre 2013, il bénéficie d'une demi-inscription supplémentaire dans le cycle concerné. Dans le calcul du cycle, la somme des inscriptions supplémentaires est arrondie à l'entier supérieur.

§ 6. L'étudiant qui s'inscrit en premier cycle d'études sur la base des conditions visées à l'article 107 du décret du 7 novembre 2013 est réputé avoir été régulièrement inscrit pour chaque année académique qui suit l'obtention du diplôme, titre ou certificat visé dans ces conditions d'accès, à un programme annuel de 60 crédits des études visées, sauf pour les années pour lesquelles il apporte la preuve qu'il n'a été inscrit à aucune activité d'enseignement supérieur ou concours ou épreuve d'accès à celui-ci au cours de l'année visée. Il s'agit d'activités ou de concours ou d'épreuves d'accès tant en Communauté française qu'en dehors de celle-ci. Cette preuve peut être apportée par tout document officiel probant ou, en l'absence de document [dûment] justifiée pour des raisons de force majeure, par une déclaration sur l'honneur de l'étudiant témoignant de l'impossibilité matérielle de fournir un tel document.

§ 7. Par dérogation au § 2, alinéa 1er, 2° à 4°, l'étudiant, inscrit pour la première fois dans une première année de premier cycle, et qui, à l'issue de cette année, a acquis au moins 45 crédits des 60 premiers crédits du programme d'études en sciences vétérinaires, mais qui n'a pas reçu d'attestation d'accès à la suite du programme de cycle, bénéficie d'une inscription supplémentaire.

§ 8. Pour les étudiants visés à l'article 100, § 3 du décret du 7 novembre 2013, le respect des conditions de finançabilité de l'étudiant est vérifié séparément dans chacun des deux cycles ».

Dieses Dekret ist mit Wirkung vom akademischen Jahr 2022-2023 in Kraft getreten (Artikel 30). Artikel 27 enthielt jedoch eine Übergangsregelung mit folgendem Wortlaut:

« Les étudiants déjà inscrits dans un cycle d'études en Communauté française à l'entrée en vigueur du présent décret restent soumis aux dispositions du décret du 11 avril 2014 applicables la veille de l'entrée en vigueur du présent décret, tant qu'ils sont dans ce cycle d'études et au plus tard jusqu'à l'année académique 2023-2024 incluse ».

B.1.3. Am 31. Mai 2024 wurde das Dekret der Französischen Gemeinschaft « zur Verbesserung der Zugänglichkeit des Studiums, zur Gewährleistung der Finanzierbarkeit der Studierenden und zur Einführung einer bezifferten Steuerung » (nachstehend: Dekret vom 31. Mai 2024) angenommen, das das Inkrafttreten des Dekrets vom 2. Dezember 2021 teilweise und vorübergehend aussetzt und bestimmt:

« [...] »

Art. 2. L'article 27 du décret du 2 décembre 2021 modifiant le décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études et d'autres législations en matière d'enseignement supérieur est complété par la phrase suivante :

‘ Ceux de ces étudiants qui étaient inscrits et finançables au cours de cette dernière année académique sont réputés finançables en vue de leur inscription dans le même cursus lors de l'année académique 2024-2025 ’.

Art. 3. Les étudiants finançables inscrits au cours de l'année académique 2023-2024 et qui n'ont pas valorisé ou acquis au terme de deux inscriptions dans le premier cycle les 60 premiers crédits du premier bloc annuel de leur cursus sont considérés, par dérogation à l'article 5, § 2, alinéa 1, 2. du décret du 11 avril 2014 adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études tel que modifié par le décret du 2 décembre 2021 comme remplissant les conditions de réussite suffisantes au sens de l'article 5, § 1er, 3. du même décret du 11 avril 2014 en vue de leur inscription lors de l'année académique 2024-2025 pour autant qu'ils aient valorisé ou acquis au moins 45 crédits de leur cursus.

Art. 4. A l'article 5, § 1er, 2., du décret du 11 avril 2014 adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études, les mots ‘ avec un programme annuel de l'étudiant minimum de 45 crédits, sauf en cas d'allègement ’ sont abrogés.

Art. 5. A l'article 5, § 5, alinéa 1er, du décret du 11 avril 2014 adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études, les modifications suivantes sont apportées :

1° la première phrase est complétée par les mots suivants ‘ ou, s'il se réoriente après la deuxième inscription dans le premier cycle, de deux inscriptions supplémentaires ’.

2° la dernière phrase est abrogée.

[...]

Art. 10. Le présent décret entre en vigueur pour l'année académique 2024-2025 ».

B.1.4. Die Regelung der Finanzierbarkeit wurde durch das Programmdekret der Französischen Gemeinschaft vom 11. Dezember 2024 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf Unterricht, Schulgebäude, Forschung und Kultur » (nachstehend: Programmdekret vom 11. Dezember 2024) erneut reformiert. Die klagende Partei beantragt die Nichtigerklärung der Artikel 53 und 67 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024, die bestimmen:

« Art. 53. Le décret du 31 mai 2024 en vue de renforcer l'accessibilité aux études, de garantir la finançabilité des étudiants et d'instaurer un pilotage chiffré est abrogé à l'exception des articles 4 et 10 ».

« Art. 67. [...] »

i) l'article 53 entre en vigueur à partir de l'année académique 2025-2026;

[...] ».

B.1.5. Schließlich hat das Dekret der Französischen Gemeinschaft vom 23. Januar 2025 « zur Festlegung verschiedener Maßnahmen im Bereich des Hochschulwesens und der Forschung », das nicht angefochten wird, das Dekret vom 11. April 2014 nochmals abgeändert.

Dieses Dekret ist ab dem akademischen Jahr 2023-2024 wirksam (Artikel 33). Es wirkt sich nicht auf die vorliegende Rechtssache aus.

B.2. Laut der Begründung des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 bezwecken die Bestimmungen bezüglich der Finanzierbarkeit der Studierenden die « Abschaffung des Dekrets vom 31. Mai 2024 im Hinblick auf die Verbesserung der Zugänglichkeit des Studiums, die Gewährleistung der Finanzierbarkeit der Studierenden und die Einführung einer bezifferten Steuerung, mit Ausnahme von zwei Bestimmungen. Ziel ist es, zu der im Dekret vom 2. Dezember 2021 vorgesehenen Regelung zurückzukehren, gemäß der Konzertierung mit dem Sektor » (*Parl. Dok., Parlement der Französischen Gemeinschaft, 2024-2025, Nr. 34/1, S. 13*). Es wurde Folgendes hinzugefügt:

« En effet, les modifications prévues dans le décret du 31 mai 2024 précité contribuent à allonger la durée des études, accentuer la précarité étudiante et induire un risque de stagnation des étudiants en bloc 1, dans une phase où justement, les besoins en termes d'aide à la réussite, d'encadrement et de capacité d'accueil sont les plus importants. Par ailleurs, l'augmentation de la population étudiante finançable provoquée par le décret du 31 mai 2024 précité implique des coûts directs à charge de la Communauté française, à savoir sur le montant des subsides sociaux et la réduction des droits d'inscriptions pour les étudiants de condition modeste.

Par conséquent, le retour à la réforme de 2021, s'il a pour but de permettre à l'étudiant de s'inscrire au plus tôt sur une trajectoire de réussite, aura également un impact budgétaire positif sur les finances de la Communauté française dès le budget 2025, en évitant les réorientations tardives et le maintien à long terme dans les études des étudiants.

Enfin, il est nécessaire que les étudiants soient informés au plus tôt dans l'année académique des règles qui seront d'application à la prochaine rentrée, afin de les encourager à réussir leurs examens, dès la session de janvier 2025.

En réponse à l'avis du Conseil d'État n° 77.160/2-4 du 4 novembre 2024, il convient de rappeler que les articles 2 et 3 du décret du 31 mai 2024 sont des dispositions temporaires applicables uniquement pour l'année académique 2024-2025. Dans la mesure où l'abrogation du décret du 31 mai 2024 entre en vigueur à partir de l'année 2025-2026, cette abrogation n'aura pas de conséquences pour les étudiants valablement inscrits lors de l'année 2024-2025 en vertu de ce décret. Il en va de même pour les articles 6, 7 et 8 du décret du 31 mai 2024, qui prévoient un financement unique et exceptionnel en 2024 au bénéfice des établissements d'enseignement supérieur. En ce qui concerne l'abrogation de l'article 5 du décret du 31 mai 2024, il s'agit bien de revenir à la règle de la réorientation telle qu'elle était prévue par le décret du 2 décembre 2021, avant que le décret du 31 mai 2024 ne modifie l'article 5 du décret du 11 avril 2014. À partir de la rentrée 2025-2026, l'article 5, § 5, alinéa 1er, du décret du 11 avril 2014, tel que remplacé par le décret du 2 décembre 2021, sera donc d'application » (ebenda, S. 35).

B.3. Die klagende Partei beantragt die einstweilige Aufhebung der Artikel 53 und 67 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024. Ihre Beschwerdegründe beziehen sich auf drei diskriminierende Auswirkungen der angefochtenen Bestimmungen, die das Dekret vom 2. Dezember 2021 wieder in Kraft setzen, und zwar die Unmöglichkeit der Neuorientierung am Anfang des akademischen Jahres 2025-2026 nach drei Jahren im selben Zyklus, die Abschaffung des durch Artikel 5 Absatz 1 Nr. 1 des Dekrets vom 31. Mai 2024 eingeführten doppelten Jahres der Finanzierbarkeit und die Voraussetzung für Studierende, die sich nach der zweiten Einschreibung im Bachelorzyklus neu orientieren, mindestens 50 Erstkredite ihres Kursus am Ende von höchstens drei Einschreibungen im Zyklus und 60 Erstkredite ihres Kursus am Ende von höchstens vier Einschreibungen zu erwerben oder in Wert zu setzen. Die klagende Partei weist außerdem auf das Nichtvorhandensein einer Übergangsregelung für Studierende hin, die sich 2024 unter der Geltung des Dekrets vom 31. Mai 2024 eingeschrieben haben.

In Bezug auf die Voraussetzungen für die einstweilige Aufhebung

B.4. Laut Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof sind zwei Bedingungen zu erfüllen, damit auf einstweilige Aufhebung erkannt werden kann:

- Die vorgebrachten Klagegründe müssen ernsthaft sein.
- Die unmittelbare Durchführung der angefochtenen Maßnahme muss die Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils in sich bergen.

Da die beiden Bedingungen kumulativ sind, führt die Feststellung der Nichterfüllung einer dieser Bedingungen zur Zurückweisung der Klage auf einstweilige Aufhebung.

B.5.1. Hinsichtlich der Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils muss die einstweilige Aufhebung einer gesetzeskräftigen Bestimmung durch den Gerichtshof verhindern können, dass der klagenden Partei durch die unmittelbare Anwendung der angefochtenen Norm ein ernsthafter Nachteil entstehen würde, der bei einer etwaigen Nichtigerklärung dieser Norm nicht oder nur schwer wiedergutzumachen wäre.

B.5.2. Aus Artikel 22 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 geht hervor, dass zur Erfüllung der zweiten Bedingung von Artikel 20 Nr. 1 dieses Gesetzes die Person, die Klage auf einstweilige Aufhebung erhebt, in ihrer Klageschrift konkrete und präzise Fakten darlegen muss, die hinlänglich beweisen, dass die unmittelbare Anwendung der Bestimmung, deren Nichtigerklärung sie beantragt, ihr einen schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil zu verursachen droht.

Diese Person muss insbesondere den Nachweis des Bestehens des Risikos eines Nachteils, seiner Schwere, seiner schwer wiedergutzumachenden Beschaffenheit und des Zusammenhangs dieses Risikos mit der Anwendung der angefochtenen Bestimmung erbringen.

B.6. Die klagende Partei behauptet, dass die angefochtenen Bestimmungen ein Hindernis für die Neuorientierung der betreffenden Studierenden darstellen würden. Diese liefen Gefahr, eines oder mehrere Studienjahre zu verlieren. Sie fügt hinzu, dass die angefochtenen Bestimmungen ihr einen schwer wiedergutzumachenden ernsthaften immateriellen Nachteil zufügen würden.

B.7. Zur Beurteilung der ernsthaften und schwer wiedergutzumachenden Beschaffenheit eines Nachteils darf eine Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht, die Grundsätze verteidigt oder ein kollektives Interesse schützt, nicht mit den natürlichen Personen verwechselt werden, deren persönliche Lage beeinträchtigt wird und auf die sich diese Grundsätze und dieses Interesse beziehen.

B.8. Von den angeführten Nachteilen, die die betreffenden Studierenden erleiden könnten, ist die klagende Partei nicht persönlich betroffen. Was den angeführten Nachteil betrifft, den die klagende Partei selbst erleiden könnte, handelt es sich um einen rein immateriellen Nachteil infolge der Annahme und Anwendung von gesetzeskräftigen Bestimmungen, die sich auf die von ihr vertretenen kollektiven Interessen auswirken. Ein solcher Nachteil ist nicht schwer wiedergutzumachen, da er im Falle der Nichtigerklärung der angefochtenen Bestimmungen verschwinden würde.

B.9. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass die klagende Partei nicht nachweist, dass die unmittelbare Anwendung der angefochtenen Bestimmungen für sie zu einem schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil führen könnte.

Da eine der Bedingungen, damit auf einstweilige Aufhebung erkannt werden kann, nicht erfüllt ist, ist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurückzuweisen.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurück.

Erlassen in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 26. Juni 2025

Der Kanzler
(gez.) Frank Meersschaut

Der Präsident
(gez.) Pierre Nihoul

COUR CONSTITUTIONNELLE

[C – 2025/006237]

Extrait de l'arrêt n° 100/2025 du 26 juin 2025

Numéro du rôle : 8463

En cause : la demande de suspension de l'article 50 du décret-programme de la Communauté française du 11 décembre 2024 « portant diverses dispositions relatives à l'Enseignement, aux Bâtiments scolaires, à la Recherche et à la Culture », introduite par l'ASBL « Fédération des Étudiant•e•s francophones ».

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents Pierre Nihoul et Luc Lavrysen, et des juges Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache et Danny Pieters, assistée du greffier Frank Meersschaut, présidée par le président Pierre Nihoul,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet de la demande et procédure*

Par requête adressée à la Cour par lettre recommandée à la poste le 9 avril 2025 et parvenue au greffe le 11 avril 2025, l'ASBL « Fédération des Étudiant•e•s francophones », assistée et représentée par Me François Belleflamme, avocat au barreau de Bruxelles, a introduit une demande de suspension de l'article 50 du décret-programme de la Communauté française du 11 décembre 2024 « portant diverses dispositions relatives à l'Enseignement, aux Bâtiments scolaires, à la Recherche et à la Culture » (publié au *Moniteur belge* du 9 janvier 2025).

Par la même requête, la partie requérante demande également l'annulation de la même disposition décréte.

(...)

II. *En droit*

(...)

Quant à la disposition attaquée

B.1. La partie requérante demande la suspension de l'article 50 du décret-programme de la Communauté française du 11 décembre 2024 « portant diverses dispositions relatives à l'Enseignement, aux Bâtiments scolaires, à la Recherche et à la Culture » (ci-après : le décret-programme du 11 décembre 2024), qui modifie l'article 105 du décret de la Communauté française du 7 novembre 2013 « définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études » (ci-après : le décret du 7 novembre 2013).

La disposition attaquée modifie les règles relatives à la contribution financière à payer par certaines catégories d'étudiants qui n'ont pas la nationalité d'un État membre de l'Union européenne. Auparavant, l'Académie de recherche et d'enseignement supérieur (ARES) fixait les montants des droits d'inscription des étudiants concernés, sans que ces droits puissent dépasser quinze fois le montant des droits d'inscription « normaux » (article 105, § 1er, alinéa 4, du décret du 7 novembre 2013, tel qu'il était applicable avant son abrogation par l'article 50 du décret-programme du 11 décembre 2024). Désormais, les étudiants concernés sont redevables, en plus des droits d'inscription « normaux », d'une contribution supplémentaire de 4 175 euros (article 105, § 3bis, du décret du 7 novembre 2013, inséré par l'article 50 du décret-programme du 11 décembre 2024).

B.2.1. Tel qu'il était applicable avant sa modification par l'article 50 du décret-programme du 11 décembre 2024, l'article 105 du décret du 7 novembre 2013 disposait :

« § 1er. Le montant des droits d'inscription pour des études est fixé par décret.

Ces montants comprennent l'inscription au rôle, l'inscription à l'année académique et l'inscription aux épreuves et examens organisés durant cette année académique. Il ne peut être prélevé aucun droit ni frais complémentaires.

Dans chaque établissement d'enseignement supérieur, une commission de concertation est chargée d'établir la liste des frais appréciés au coût réel afférents aux biens et services fournis aux étudiants et qui ne sont pas considérés comme perception d'un droit complémentaire. Ces frais sont mentionnés dans le règlement des études propre à chaque établissement. Cette commission est composée, à parts égales, de représentants des autorités académiques, de représentants des membres du personnel de l'établissement et de représentants des étudiants. Dans les Ecoles supérieures des Arts et les Hautes Ecoles, les représentants des étudiants sont issus du Conseil étudiant. Le Commissaire ou Délégué du Gouvernement assiste aux travaux de cette commission.

Pour les étudiants non finançables, à l'exception de ceux issus de pays de l'Union européenne ou qui satisfont à au moins une des conditions prévues à l'article 3, § 1er, alinéa 1^{er} du décret du 11 avril 2014 adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études, des pays moins avancés - repris sur la liste LDC (Least Developed Countries) de l'ONU - ou des pays avec lesquels la Communauté française a établi un accord en ce sens pour lesquels les droits d'inscription sont similaires à ceux des étudiants finançables, l'ARES fixe librement les montants des droits d'inscription, sans que ces droits ne puissent dépasser cinq fois le montant des droits d'inscriptions visés au 1^{er} alinéa. A partir de l'année académique 2017-18, ces droits ne peuvent dépasser quinze fois le montant des droits d'inscriptions visés à l'alinéa 1^{er} pour les étudiants dont la première inscription à un cycle d'étude a été réalisée lors des années académiques 2017-18 ou suivantes.

Ce paragraphe ne s'applique pas aux études codiplômantes organisées dans le cadre de programmes particuliers définis par l'Union européenne.

§ 2. En ce qui concerne les étudiants bénéficiant d'une allocation octroyée par le service d'allocations d'études de la Communauté française en vertu du décret du 18 novembre 2021 réglant les allocations d'études, ainsi que les étudiants titulaires d'une attestation de boursier délivrée par l'administration générale de la Coopération au Développement, il ne peut être réclamé aucun droit d'inscription.

Il en est de même pour les membres du personnel d'un établissement d'enseignement supérieur ou pour les chercheurs qu'il accueille conformément à l'article 5 § 2, lorsqu'ils s'y inscrivent aux études de troisième cycle ou de masters de spécialisation.

§ 3. Les étudiants à revenus modestes bénéficient de droits d'inscription réduits; ceux-ci sont fixés par décret.

Le Gouvernement fixe les conditions que doivent satisfaire les candidats pour être considérés comme à revenus modestes.

§ 4. Les établissements d'enseignement supérieur peuvent accorder à certains étudiants, à titre individuel, d'autres réductions des droits d'inscriptions à charge de leurs allocations ou subsides sociaux accordés en vertu de la loi du 3 août 1960 accordant des avantages sociaux aux universités et établissements assimilés, des articles 36 à 41 du décret du 21 février 2019 fixant l'organisation de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles ou de l'article 58 du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants). En cas de désinscription de l'étudiant, ces montants sont rétrocédés au budget social de l'établissement ».

B.2.2. L'article 50 du décret-programme du 11 décembre 2024 modifie l'article 105 du décret du 7 novembre 2013 comme suit :

« A l'article 105 du [décret du 7 novembre 2013], les modifications suivantes sont apportées :

1° les alinéas 4 et 5 du § 1^{er} sont abrogés;

2° il est inséré un § 3bis rédigé comme suit :

‘ § 3bis. Les étudiants ne répondant pas à l'une des conditions fixées par l'article 3, § 1er, alinéa 1er, du décret du 11 avril 2014 précité sont redevables d'une contribution supplémentaire.

Sont néanmoins exemptés de cette contribution, les étudiants :

1° ressortissants d'un pays membre de la liste LDC (Least Developed Countries) de l'ONU;

2° inscrits dans un établissement visé à l'article 10 et ressortissants d'un pays non repris dans la liste LDC visée au 1° et dont la liste est établie par l'ARES;

3° titulaires d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur délivré par un établissement d'enseignement secondaire de plein exercice ou de promotion sociale organisé ou subventionné par la Communauté française au terme de deux années de scolarité au sein de l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française;

4° inscrits à un programme d'études de 3e cycle;

5° inscrits à un programme d'AESS, ou à tout programme de master en enseignement qui le remplacera;

6° bénéficiaires d'une bourse délivrée par Wallonie-Bruxelles International.

Le montant de cette contribution est fixé à 4 175 €.

Ce paragraphe ne s'applique pas aux études co-diplômantes organisées dans le cadre de programmes particuliers définis par l'Union européenne. »;

3° au § 4, les mots ' et/ou de la contribution supplémentaire visé au § 3bis, ' sont insérés entre les mots ' d'autres réductions des droits d'inscription ' et ' à charge de leurs allocations ou subsides sociaux ' ».

B.2.3. Selon le nouvel article 105, § 3bis, du décret du 7 novembre 2013, la contribution supplémentaire ne s'applique pas aux étudiants qui répondent à l'une des conditions fixées par l'article 3, § 1er, alinéa 1er, du décret de la Communauté française du 11 avril 2014 « adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études ». Cette dernière disposition vise les étudiants qui ont la nationalité d'un État membre de l'Union européenne ou qui satisfont au moins à une des conditions suivantes :

« 1° bénéficier d'une autorisation d'établissement ou avoir acquis le statut de résident de longue durée en vertu des dispositions de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

2° être considéré comme réfugié, apatride ou personne pouvant bénéficier de la protection subsidiaire ou temporaire en vertu des dispositions de la loi du 15 décembre 1980 précitée, ou avoir introduit, sur la base de la même loi, une demande d'asile qui n'a pas encore fait l'objet d'une décision définitive ou un recours en cassation administrative déclaré admissible conformément à l'article 20 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, et ce jusqu'au moment où un arrêt de rejet du recours admis est prononcé;

3° être autorisé à séjourner plus de trois mois en Belgique en vertu des dispositions de la loi du 15 décembre 1980 précitée et y exercer une activité professionnelle réelle et effective ou y bénéficier de revenus de remplacement;

4° être pris en charge ou entretenu par les centres publics d'action sociale, dans un home qui appartient à ceux-ci ou dans un home auquel il a été confié;

5° avoir pour père, mère, tuteur légal, conjoint ou cohabitant légal une personne de nationalité d'un État membre de l'Union européenne ou qui remplit une des conditions visées aux 1° à 4° ci-dessus;

6° remplir les conditions visées à l'article 105, § 2, du décret du 7 novembre 2013 précité.

7° bénéficier d'une autorisation de séjour accordée en application de l'article 61/7 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers ».

La contribution supplémentaire ne s'applique pas non plus aux étudiants qui bénéficient d'une exemption en vertu de l'article 105, § 3bis, alinéa 2, du décret du 7 novembre 2013. En outre, elle ne s'applique pas aux études codiplômantes organisées dans le cadre de programmes particuliers définis par l'Union européenne (article 105, § 3bis, alinéa 4, du décret du 7 novembre 2013).

Enfin, en ce qui concerne les étudiants qui sont redevables de la contribution supplémentaire, les établissements d'enseignement supérieur peuvent accorder à certains d'entre eux, à titre individuel, une réduction de la contribution supplémentaire, à charge de leurs allocations ou subsides sociaux (article 105, § 4, du décret du 7 novembre 2013, tel qu'il a été modifié par l'article 50 du décret-programme du 11 décembre 2024).

B.2.4. Il ressort des travaux préparatoires que l'objectif principal de la disposition attaquée est que les « étudiants hors Union européenne (HUE) qui souhaitent suivre des études en Communauté française » soient soumis à une « participation plus juste » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2024-2025, n° 34/1, p. 12), eu égard aux « coûts réels » de l'enseignement supérieur (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2024-2025, n° 34/6, p. 7). La ministre-présidente a ainsi relevé que « [l]es étudiants ressortissants de pays tiers participent dans une faible mesure au financement des services publics belges, notamment celui de l'enseignement supérieur », et que la contribution supplémentaire de 4 175 euros est l'une des mesures pour « les faire contribuer davantage » (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2024-2025, C.R.L., n° 8, p. 89).

B.2.5. L'article 50 du décret-programme du 11 décembre 2024 est entré en vigueur le 1er janvier 2025 (article 67, alinéa 1er, du décret-programme du 11 décembre 2024), de sorte que la contribution supplémentaire s'applique à partir de l'année académique 2025-2026 (*Doc. parl.*, Parlement de la Communauté française, 2024-2025, n° 34/1, p. 41).

En outre, l'article 66 du décret-programme du 11 décembre 2024 contient la disposition transitoire suivante :

« Ne doivent pas s'acquitter de la contribution visée à l'article 105, § 3bis, du décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études et restent redevables des montants fixés en application de l'article 105, § 1er, alinéa 4, du décret du 7 novembre 2013 précité :

1° jusqu'à l'année académique 2026-2027 incluse, les étudiants inscrits au 1er cycle qui se sont acquitté d'un droit majoré ou d'un droit d'inscription spécifique en 2024-2025 qui, sans préjudice de la possibilité d'être assimilés au sens de l'article 3, § 1er, du décret du 11 avril 2014 adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études ou d'être exemptés en application de l'article 105, § 3bis, alinéa 2, restent inscrits dans le même cursus sans qu'ils n'interrompent leurs études;

2° jusqu'à l'année académique 2025-2026 incluse, les étudiants inscrits au 2e cycle qui se sont acquitté d'un droit majoré ou d'un droit d'inscription spécifique en 2024-2025 qui, sans préjudice de la possibilité d'être assimilés au sens de l'article 3, § 1er, du décret du 11 avril 2014 précité ou d'être exemptés en application de l'article 105, § 3bis, alinéa 2, restent inscrits dans le même cursus sans qu'ils n'interrompent leurs études ».

Quant aux conditions de la suspension

B.3. Aux termes de l'article 20, 1°, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, deux conditions doivent être remplies pour que la suspension puisse être décidée :

- des moyens sérieux doivent être invoqués;
- l'exécution immédiate de la règle attaquée doit risquer de causer un préjudice grave difficilement réparable.

Les deux conditions étant cumulatives, la constatation que l'une de ces deux conditions n'est pas remplie entraîne le rejet de la demande de suspension.

B.4.1. Quant au risque de préjudice grave difficilement réparable, la suspension par la Cour d'une disposition législative doit permettre d'éviter que l'application immédiate de la norme attaquée entraîne pour la partie requérante un préjudice grave qui ne pourrait être réparé ou qui pourrait difficilement l'être en cas d'annulation de cette norme.

B.4.2. Il ressort de l'article 22 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 que, pour satisfaire à la seconde condition de l'article 20, 1°, de cette loi, la personne qui forme une demande de suspension doit exposer, dans sa requête, des faits concrets et précis qui prouvent à suffisance que l'application immédiate de la disposition dont elle demande l'annulation risque de lui causer un préjudice grave difficilement réparable.

Cette personne doit notamment faire la démonstration de l'existence d'un risque de préjudice, de sa gravité, de son caractère difficilement réparable et de son lien avec l'application de la disposition attaquée.

B.5. La partie requérante soutient que la disposition attaquée représente une augmentation considérable du montant à payer par les étudiants concernés. Selon elle, cela entraîne le risque que des étudiants perdent une ou plusieurs années d'études et que des étudiants tombent dans la précarité financière. Elle ajoute que la disposition attaquée lui cause un préjudice moral grave difficilement réparable.

B.6. Lorsqu'il s'agit d'apprécier la gravité et le caractère difficilement réparable d'un préjudice, une association sans but lucratif qui défend des principes ou protège un intérêt collectif ne peut être confondue avec les personnes physiques affectées dans leur situation personnelle, auxquelles ces principes ou cet intérêt sont relatifs.

B.7. Les préjudices allégués que pourraient subir les étudiants concernés n'affectent pas personnellement la partie requérante. Quant au préjudice allégué que pourrait subir la partie requérante elle-même, il s'agit d'un préjudice purement moral résultant de l'adoption et de l'application d'une disposition législative qui affecte les intérêts collectifs qu'elle défend. Un tel préjudice n'est pas difficilement réparable, puisqu'il disparaîtrait en cas d'annulation de la disposition attaquée.

B.8. Il découle de ce qui précède que la partie requérante ne démontre pas que l'application immédiate de la disposition attaquée risque de lui causer un préjudice grave et difficilement réparable.

L'une des conditions pour pouvoir conclure à une suspension n'étant pas remplie, il y a lieu de rejeter la demande de suspension.

Par ces motifs,

la Cour

rejette la demande de suspension.

Ainsi rendu en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 26 juin 2025.

Le greffier,

Frank Meersschaut

Le président,

Pierre Nihoul

GRONDWETTELIJK HOF

[C – 2025/006237]

Uittreksel uit arrest nr. 100/2025 van 26 juni 2025

Rolnummer 8463

In zake : de vordering tot schorsing van artikel 50 van het programmadecreet van de Franse Gemeenschap van 11 december 2024 « houdende diverse bepalingen betreffende Onderwijs, schoolgebouwen, Onderzoek en cultuur », ingesteld door de vzw « Fédération des Étudiant•e•s francophones ».

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters Pierre Nihoul en Luc Lavrysen, en de rechters Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache en Danny Pieters, bijgestaan door griffier Frank Meersschaut, onder voorzitterschap van voorzitter Pierre Nihoul,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. *Onderwerp van de vordering en rechtspleging*

Bij verzoekschrift dat aan het Hof is toegezonden bij op 9 april 2025 ter post aangetekende brief en ter griffie is ingekomen op 11 april 2025, heeft de vzw « Fédération des Étudiant•e•s francophones », bijgestaan en vertegenwoordigd door mr. François Belleflamme, advocaat bij de balie te Brussel, een vordering tot schorsing ingesteld van artikel 50 van het programmadecreet van de Franse Gemeenschap van 11 december 2024 « houdende diverse bepalingen betreffende Onderwijs, schoolgebouwen, Onderzoek en cultuur » (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 9 januari 2025).

Bij hetzelfde verzoekschrift vordert de verzoekende partij eveneens de vernietiging van dezelfde decreetsbepaling.

(...)

II. *In rechte*

(...)

Ten aanzien van de bestreden bepaling

B.1. De verzoekende partij vordert de schorsing van artikel 50 van het programmadecreet van de Franse Gemeenschap van 11 december 2024 « houdende diverse bepalingen betreffende Onderwijs, schoolgebouwen, Onderzoek en cultuur » (hierna : het programmadecreet van 11 december 2024), dat artikel 105 van het decreet van de Franse Gemeenschap van 7 november 2013 « tot bepaling van het hogeronderwijslandschap en de academische organisatie van de studies » (hierna : het decreet van 7 november 2013) wijzigt.

De bestreden bepaling wijzigt de regels met betrekking tot de financiële bijdrage die bepaalde categorieën van studenten die niet de nationaliteit van een lidstaat van de Europese Unie hebben, moeten betalen. Vroeger bepaalde de « Académie de recherche et d'enseignement supérieur » (Academie Onderzoek en Hoger Onderwijs, hierna : de ARES) de bedragen van het inschrijvingsgeld van de betrokken studenten, zonder dat dat inschrijvingsgeld vijftien keer hoger mocht zijn dan het bedrag van het « normale » inschrijvingsgeld (artikel 105, § 1, vierde lid, van het decreet van 7 november 2013, zoals het van toepassing was vóór de opheffing ervan bij artikel 50 van het programmadecreet van 11 december 2024). Voortaan zijn de betrokken studenten, naast het « normale » inschrijvingsgeld, een bijkomende bijdrage van 4 175 euro verschuldigd (artikel 105, § 3bis, van het decreet van 7 november 2013, ingevoegd bij artikel 50 van het programmadecreet van 11 december 2024).

B.2.1. Zoals het van toepassing was vóór de wijziging ervan bij artikel 50 van het programmadecreet van 11 december 2024, bepaalde artikel 105 van het decreet van 7 november 2013 :

« § 1. Het bedrag van het inschrijvingsgeld voor de studies wordt bij decreet bepaald.

Deze bedragen omvatten de inschrijving op de rol, de inschrijving voor het academiejaar en de inschrijving voor de proeven en examens ingericht gedurende dit academiejaar. Geen enkel aanvullend geld kan gevraagd worden.

In iedere instelling voor hoger onderwijs wordt een overlegcommissie belast met het opstellen van de lijst van de kosten geraamd in functie van de werkelijke kosten van de goederen en diensten geleverd aan de studenten en die niet beschouwd worden als inning van een aanvullend inschrijvingsgeld. Deze kosten worden in het studiereglement vermeld van elke instelling. Deze commissie wordt samengesteld, in gelijke delen, uit vertegenwoordigers van de academische autoriteiten, de vertegenwoordigers van de personeelsleden van de instelling en de vertegenwoordigers van de studenten. In de Hogere Kunstschoolen en de hogescholen, komen de vertegenwoordigers van de studenten uit de Studentenraad. De Commissaris of Afgevaardigde van de Regering woont de werkzaamheden van deze commissie bij.

Voor de studenten die niet in aanmerking komen voor een financiering, met uitzondering van deze die afkomstig zijn uit landen van de Europese Unie of die voldoen aan ten minste één van de [voorwaarden bedoeld] in artikel 3, § 1, eerste lid, van het decreet van 11 april 2014 tot aanpassing van de financiering van de instellingen voor hoger onderwijs aan de nieuwe organisatie van de studies, uit minder gevorderde landen - opgenomen op de LDC (Least Developed

Countries) lijst van de UNO - of uit landen waarmee de Franse Gemeenschap een overeenkomst heeft gesloten ertoe strekkend de gelijkheid te verklaren van het inschrijvingsgeld van die studenten met dat van studenten die voor financiering in aanmerking komen, bepaalt de ARES de bedragen van het inschrijvingsgeld, zonder dat dit geld vijf keer het bedrag van het inschrijvingsgeld bedoeld bij het eerste lid mag overschrijden. Vanaf het academiejaar 2017-2018, kan dat geld niet vijftien keer hoger zijn dan het bedrag van het in het eerste lid bedoelde inschrijvingsgeld voor de studenten voor wie de eerste inschrijving voor een studiecycclus werd verricht tijdens de academiejaren 2017-2018 of volgende.

Deze paragraaf is niet van toepassing op de studies die tot een gezamenlijke diplomering leiden ingericht in het kader van bijzondere cursussen bepaald door de Europese Unie.

§ 2. Wat betreft de studenten die een toelage genieten toegekend door de dienst voor studietoelagen van de Franse Gemeenschap krachtens het decreet van 18 november 2021 tot regeling van de studietoelagen [...], alsook de studenten die houder zijn van een attest van bursaal uitgereikt door het algemeen bestuur van de Ontwikkelingssamenwerking, kan geen inschrijvingsgeld gevraagd worden.

Zo gaat het ook voor de leden van het personeel van een instelling voor hoger onderwijs of de navorsers waarvoor ze zorgt overeenkomstig artikel 5, § 2, wanneer ze zich inschrijven voor studies van de derde cyclus of specialisatiemasters.

§ 3. De minvermogene studenten genieten een gereduceerd inschrijvingsgeld dat bij decreet bepaald wordt.

De Regering bepaalt de voorwaarden waaraan voldaan moet worden door de kandidaten om als minvermogen te worden beschouwd.

§ 4. De instellingen voor hoger onderwijs kunnen aan sommige studenten, bij wijze van individuele maatregel, andere kortingen toestaan inzake inschrijvingsgeld ten laste van hun sociale toelagen of subsidies toegekend krachtens de wet van 3 augustus 1960 houdende toekenning van sociale voordelen aan de universiteiten en gelijkgestelde inrichtingen, de artikelen 36 tot 41 van het decreet van 21 februari 1919 tot vaststelling van de organisatie van het hoger onderwijs in de hogescholen of artikel 58 van het decreet van 20 december 2001 tot vaststelling van de regels die specifiek zijn voor het hoger kunstonderwijs georganiseerd in de hogere kunstschoolen (organisatie, financiering, omkadering, statuut van het personeel, rechten en plichten van studenten). In geval van intrekking van de inschrijving door de student, worden deze bedragen naar de sociale begroting van de instelling overgedragen ».

B.2.2. Artikel 50 van het programmadecreet van 11 december 2024 wijzigt artikel 105 van het decreet van 7 november 2013 als volgt :

« In artikel 105 van [het decreet van 7 november 2013] worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het vierde lid en het vijfde lid van § 1 worden opgeheven;

2° een § 3bis wordt ingevoegd, luidend als volgt :

‘ § 3bis. Studenten die niet voldoen aan één van de voorwaarden vastgelegd in artikel 3, § 1, eerste lid, van het voornoemde decreet van 11 april 2014 zijn een bijkomende bijdrage verschuldigd.

De volgende studenten zijn echter vrijgesteld van deze bijdrage :

1° studenten die onderdanen zijn van een land dat op de LDC-lijst (Least Developed Countries) van de VN staat;

2° studenten die ingeschreven zijn in een inrichting bedoeld in artikel 10 en die onderdaan zijn van een land dat niet staat op de LDC-lijst bedoeld in 1° en waarvan de lijst wordt opgesteld door de ARES;

3° studenten die houders zijn van een getuigschrift van het hoger secundair onderwijs uitgereikt door een inrichting voor secundair onderwijs met volledig leerplan of voor sociale promotie georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap na twee jaar in het onderwijs georganiseerd of gesubsidieerd door de Franse Gemeenschap;

4° studenten die ingeschreven zijn in een studieprogramma van de derde cyclus;

5° studenten die ingeschreven zijn in een GHSO-programma of een masterprogramma in onderwijs dat dit vervangt;

6° studenten die begunstigden zijn van een beurs toegekend door Wallonie-Bruxelles International.

Het bedrag van deze bijdrage is vastgesteld op € 4175.

Deze paragraaf is niet van toepassing op studies die aanleiding geven tot een gezamenlijke diplomering die worden georganiseerd in het kader van bijzondere programma's bepaald door de Europese Unie. ';

3° in § 4 worden de woorden ' en/of de aanvullende bijdrage bedoeld in § 3bis ' ingevoegd tussen de woorden ' andere kortingen toestaan inzake inschrijvingsgeld ' en ' ten laste van hun sociale toelagen of subsidies ' ».

B.2.3. Volgens het nieuwe artikel 105, § 3bis, van het decreet van 7 november 2013 is de bijkomende bijdrage niet van toepassing op de studenten die voldoen aan een van de voorwaarden die zijn vastgelegd in artikel 3, § 1, eerste lid, van het decreet van de Franse Gemeenschap van 11 april 2014 « tot aanpassing van de financiering van de instellingen voor hoger onderwijs aan de nieuwe organisatie van de studies ». Die laatste bepaling heeft betrekking op de studenten die de nationaliteit van een lidstaat van de Europese Unie bezitten of die aan ten minste een van de volgende voorwaarden voldoen :

« 1° een toelating krijgen van de instelling of de status van langdurig ingezetene te hebben verworven overeenkomstig de bepalingen van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen;

2° beschouwd worden als vluchteling, staatloze of persoon die in aanmerking komt voor subsidiaire [of tijdelijke bescherming] overeenkomstig de bepalingen van de bovenvermelde wet van 15 december 1980, of, op basis van dezelfde wet, een asielaanvraag hebben ingediend waarover nog geen definitieve beslissing werd genomen of waarover nog geen administratief cassatieberoep, dat overeenkomstig de op 12 januari 1973 gecoördineerde wetten op de Raad van State toelaatbaar werd verklaard, werd ingediend, en dit tot op het ogenblik waarop een verwerpingsarrest inzake het toegelaten beroep is uitgesproken;

3° toegelaten worden om meer dan drie maanden in België te verblijven overeenkomstig de bepalingen van de bovenvermelde wet van 15 december 1980 en daar een werkelijke en effectieve beroepsactiviteit [uit] te oefenen of daar vervangingsinkomen te genieten;

4° ten laste worden genomen of onderhouden worden door de Openbare Centra voor Maatschappelijk Welzijn, in een huis dat deze [toebehoort] of in een huis waaraan hij toevertrouwd wordt;

5° als vader, moeder, wettelijke voogd, echtgenoot(e) of wettelijke samenwonende [een] persoon hebben die de nationaliteit bezit van een lidstaat van de Europese Unie of die aan één van de voorwaarden bedoeld in 1° tot 4° hierboven beantwoordt;

6° aan de voorwaarden bedoeld in artikel 105, § 2, van het bovenvermelde decreet van 7 november 2013 beantwoorden;

7° in aanmerking komen voor een verblijfstitel overeenkomstig artikel 61/7 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen ».

De bijkomende bijdrage is evenmin van toepassing op de studenten die een vrijstelling genieten krachtens artikel 105, § 3bis, tweede lid, van het decreet van 7 november 2013. Bovendien is zij niet van toepassing op studies die aanleiding geven tot een gezamenlijke diplomering en die worden georganiseerd in het kader van bijzondere programma's die zijn bepaald door de Europese Unie (artikel 105, § 3bis, vierde lid, van het decreet van 7 november 2013).

Ten slotte, wat betreft de studenten die de bijkomende bijdrage verschuldigd zijn, kunnen de instellingen voor hoger onderwijs aan sommigen onder hen, bij wijze van individuele maatregel, een korting toestaan op de bijkomende bijdrage, ten laste van hun sociale toelagen of subsidies (artikel 105, § 4, van het decreet van 7 november 2013, zoals gewijzigd bij artikel 50 van het programmadecreet van 11 december 2024).

B.2.4. Uit de parlementaire voorbereiding blijkt dat het hoofddoel van de bestreden bepaling erin bestaat de « studenten van buiten de Europese Unie die een studie in de Franse Gemeenschap wensen te volgen », te onderwerpen aan een « billijkere bijdrage » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2024-2025, nr. 34/1, p. 12), gelet op de « werkelijke kosten » van het hoger onderwijs (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2024-2025, nr. 34/6, p. 7). De minister-presidente heeft aldus opgemerkt dat « de studenten die onderdaan zijn van derde landen, in geringe mate bijdragen tot de financiering van de Belgische openbare diensten, met name die van het hoger onderwijs », en dat de bijkomende bijdrage van 4 175 euro een van de maatregelen is om « hen meer te doen bijdragen » (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2024-2025, C.R.L., nr. 8, p. 89).

B.2.5. Artikel 50 van het programmadecreet van 11 december 2024 is in werking getreden op 1 januari 2025 (artikel 67, eerste lid, van het programmadecreet van 11 december 2024), zodat de bijkomende bijdrage van toepassing is vanaf het academiejaar 2025-2026 (*Parl. St.*, Parlement van de Franse Gemeenschap, 2024-2025, nr. 34/1, p. 41).

Bovendien bevat artikel 66 van het programmadecreet van 11 december 2024 de volgende overgangsbepaling :

« De volgende studenten moeten de bijdrage bedoeld in artikel 105, § 3bis, van het decreet van 7 november 2013 tot bepaling van het hogeronderwijslandschap en de academische organisatie van de studies niet betalen en blijven de bedragen vastgesteld overeenkomstig artikel 105, § 1, vierde lid, van voormeld decreet van 7 november 2013 verschuldigd :

1° tot en met het academiejaar 2026-2027, studenten ingeschreven in de eerste cyclus die in 2024-2025 een verhoogd inschrijvingsgeld of een specifiek inschrijvingsgeld betaald hebben en die, onverminderd de mogelijkheid tot gelijkstelling in de zin van artikel 3, § 1, van het decreet van 11 april 2014 tot aanpassing van de financiering van de instellingen voor hoger onderwijs aan de nieuwe organisatie van de studies of tot vrijstelling op grond van artikel 105, § 3bis, tweede lid, voor dezelfde cursus ingeschreven blijven zonder hun studies te onderbreken;

2° tot en met het academiejaar 2025-2026, studenten ingeschreven in de 2de cyclus die een verhoogd inschrijvingsgeld of een specifiek inschrijvingsgeld betaald hebben in 2024-2025 die, onverminderd de mogelijkheid tot gelijkstelling in de zin van artikel 3, § 1, van voormeld decreet van 11 april 2014 of tot vrijstelling op grond van artikel 105, § 3bis, tweede lid, voor dezelfde cursus ingeschreven blijven zonder hun studies te onderbreken ».

Ten aanzien van de voorwaarden voor de schorsing

B.3. Naar luid van artikel 20, 1°, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof dient aan twee voorwaarden te zijn voldaan opdat tot schorsing kan worden besloten :

- de middelen die worden aangevoerd, moeten ernstig zijn;
- de onmiddellijke uitvoering van de bestreden maatregel moet een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kunnen berokkenen.

Daar de twee voorwaarden cumulatief zijn, leidt de vaststelling dat een van die voorwaarden niet is vervuld tot verwerping van de vordering tot schorsing.

B.4.1. Wat het risico van een moeilijk te herstellen ernstig nadeel betreft, moet de schorsing van een wetbepaling door het Hof kunnen voorkomen dat voor de verzoekende partij door de onmiddellijke toepassing van de bestreden norm een ernstig nadeel zou ontstaan dat bij een eventuele vernietiging van die norm niet of nog moeilijk zou kunnen worden hersteld.

B.4.2. Uit artikel 22 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 blijkt dat, om te voldoen aan de tweede voorwaarde van artikel 20, 1°, van die wet, de persoon die een vordering tot schorsing instelt, in zijn verzoekschrift concrete en precieze feiten moet uiteenzetten waaruit voldoende blijkt dat de onmiddellijke toepassing van de bepaling waarvan hij de vernietiging vordert, hem een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen.

Die persoon moet met name het bestaan van het risico van een nadeel, de ernst en de moeilijk te herstellen aard ervan en het verband tussen dat risico en de toepassing van de bestreden bepaling aantonen.

B.5. De verzoekende partij voert aan dat de bestreden bepaling een aanzienlijke verhoging inhoudt van het bedrag dat door de betrokken studenten moet worden betaald. Volgens haar brengt dat het risico met zich mee dat studenten een of meerdere studiejaar verliezen en dat studenten in financiële onzekerheid terechtkomen. Zij voegt eraan toe dat de bestreden bepaling haar een moeilijk te herstellen ernstig moreel nadeel berokkent.

B.6. Om het ernstig en moeilijk te herstellen karakter van het nadeel te beoordelen, mag een vereniging zonder winstoogmerk die beginselen verdedigt of een collectief belang beschermt, niet worden verward met de natuurlijke personen die in hun persoonlijke situatie worden geraakt en op wie die beginselen of dat belang betrekking hebben.

B.7. De aangevoerde nadelen die de betrokken studenten zouden kunnen lijden, treffen de verzoekende partij niet persoonlijk. Het aangevoerde nadeel dat de verzoekende partij zelf zou kunnen lijden, betreft een louter moreel nadeel dat voortvloeit uit de aanneming en toepassing van een wetbepaling die raakt aan de collectieve belangen die zij behartigt. Een dergelijk nadeel is niet moeilijk te herstellen, aangezien het bij de vernietiging van de bestreden bepaling zou verdwijnen.

B.8. Uit hetgeen voorafgaat, vloeit voort dat de verzoekende partij niet aantoont dat de onmiddellijke toepassing van de bestreden bepaling haar een moeilijk te herstellen ernstig nadeel kan berokkenen.

Aangezien een van de voorwaarden om tot schorsing te kunnen besluiten niet is vervuld, dient de vordering tot schorsing te worden verworpen.

Om die redenen,

het Hof

verwerpt de vordering tot schorsing.

Aldus gewezen in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 26 juni 2025.

De griffier,
Frank Meererschaut

De voorzitter,
Pierre Nihoul

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[C – 2025/006237]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 100/2025 vom 26. Juni 2025

Geschäftsverzeichnisnummer 8463

In Sachen: Klage auf einstweilige Aufhebung von Artikel 50 des Programmdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 11. Dezember 2024 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf Unterricht, Schulgebäude, Forschung und Kultur », erhoben von der VoG « Fédération des Étudiant•e•s francophones ».

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten Pierre Nihoul und Luc Lavrysen, und den Richtern Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache und Danny Pieters, unter Assistenz des Kanzlers Frank Meersschaut, unter dem Vorsitz des Präsidenten Pierre Nihoul,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Klage und Verfahren

Mit einer Klageschrift, die dem Gerichtshof mit am 9. April 2025 bei der Post aufgegebenem Einschreibebrief zugesandt wurde und am 11. April 2025 in der Kanzlei eingegangen ist, erhob die VoG « Fédération des Étudiant•e•s francophones », unterstützt und vertreten durch RA François Belleflamme, in Brüssel zugelassen, Klage auf einstweilige Aufhebung von Artikel 50 des Programmdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 11. Dezember 2024 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf Unterricht, Schulgebäude, Forschung und Kultur » (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 9. Januar 2025).

Mit derselben Klageschrift beantragt die klagende Partei ebenfalls die Nichtigerklärung derselben Dekretsbestimmung.

(…)

II. Rechtliche Würdigung

(…)

In Bezug auf die angefochtene Bestimmung

B.1. Die klagende Partei beantragt die Nichtigerklärung von Artikel 50 des Programmdekrets der Französischen Gemeinschaft vom 11. Dezember 2024 « zur Festlegung verschiedener Bestimmungen in Bezug auf Unterricht, Schulgebäude, Forschung und Kultur » (nachstehend: Programmdekret vom 11. Dezember 2024), der Artikel 105 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 7. November 2013 « zur Bestimmung der Hochschullandschaft und der akademischen Organisation des Studiums » (nachstehend: Dekret vom 7. November 2013) abändert.

Die angefochtene Bestimmung ändert die Regeln bezüglich des finanziellen Beitrags ab, den gewisse Kategorien von Studierenden, die nicht die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaats der Europäischen Union besitzen, zu zahlen haben. Vorher bestimmte die « Académie de recherche et d'enseignement supérieur » (ARES) die Beträge der Einschreibungsgebühren der betreffenden Studierenden, ohne dass diese Gebühren das Fünffache des Betrags der « normalen » Einschreibungsgebühren übersteigen durften (Artikel 105 § 1 Absatz 4 des Dekrets vom 7. November 2013 in der vor seiner Aufhebung durch Artikel 50 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 geltenden Fassung). Nunmehr schulden die betreffenden Studierenden zusätzlich zu den « normalen » Einschreibungsgebühren einen zusätzlichen Beitrag in Höhe von 4 175 Euro (Artikel 105 § 3bis des Dekrets vom 7. November 2013 eingefügt durch Artikel 50 des Programmdekrets vom 1. Dezember 2024).

B.2.1. In der vor seiner Abänderung durch Artikel 50 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 geltenden Fassung bestimmte Artikel 105 des Dekrets vom 7. November 2013:

« § 1er. Le montant des droits d'inscription pour des études est fixé par décret.

Ces montants comprennent l'inscription au rôle, l'inscription à l'année académique et l'inscription aux épreuves et examens organisés durant cette année académique. Il ne peut être prélevé aucun droit ni frais complémentaires.

Dans chaque établissement d'enseignement supérieur, une commission de concertation est chargée d'établir la liste des frais appréciés au coût réel afférents aux biens et services fournis aux étudiants et qui ne sont pas considérés comme perception d'un droit complémentaire. Ces frais sont mentionnés dans le règlement des études propre à chaque établissement. Cette commission est composée, à parts égales, de représentants des autorités académiques, de représentants des membres du personnel de l'établissement et de représentants des étudiants. Dans les Ecoles supérieures des Arts et les Hautes Ecoles, les représentants des étudiants sont issus du Conseil étudiant. Le Commissaire ou Délégué du Gouvernement assiste aux travaux de cette commission.

Pour les étudiants non finançables, à l'exception de ceux issus de pays de l'Union européenne ou qui satisfont à au moins une des conditions prévues à l'article 3, § 1er, l'alinéa 1^{er} du décret du 11 avril 2014 adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études, des pays moins avancés - repris sur la liste LDC (Least Developed Countries) de l'ONU - ou des pays avec lesquels la Communauté française a établi un accord en ce sens pour lesquels les droits d'inscription sont similaires à ceux des étudiants finançables, l'ARES fixe librement les montants des droits d'inscription, sans que ces droits ne puissent dépasser cinq fois le montant des droits d'inscriptions visés au 1^{er} alinéa. A partir de l'année académique 2017-18, ces droits ne peuvent dépasser quinze fois le montant des droits d'inscriptions visés à l'alinéa 1^{er} pour les étudiants dont la première inscription à un cycle d'étude a été réalisée lors des années académiques 2017-18 ou suivantes.

Ce paragraphe ne s'applique pas aux études codiplômantes organisées dans le cadre de programmes particuliers définis par l'Union européenne.

§ 2. En ce qui concerne les étudiants bénéficiant d'une allocation octroyée par le service d'allocations d'études de la Communauté française en vertu du décret du 18 novembre 2021 réglant les allocations d'études, ainsi que les étudiants titulaires d'une attestation de boursier délivrée par l'administration générale de la Coopération au Développement, il ne peut être réclamé aucun droit d'inscription.

Il en est de même pour les membres du personnel d'un établissement d'enseignement supérieur ou pour les chercheurs qu'il accueille conformément à l'article 5 § 2, lorsqu'ils s'y inscrivent aux études de troisième cycle ou de masters de spécialisation.

§ 3. Les étudiants à revenus modestes bénéficient de droits d'inscription réduits; ceux-ci sont fixés par décret.

Le Gouvernement fixe les conditions que doivent satisfaire les candidats pour être considérés comme à revenus modestes.

§ 4. Les établissements d'enseignement supérieur peuvent accorder à certains étudiants, à titre individuel, d'autres réductions des droits d'inscriptions à charge de leurs allocations ou subsides sociaux accordés en vertu de la loi du 3 août 1960 accordant des avantages sociaux aux universités et établissements assimilés, des articles 36 à 41 du décret

du 21 février 2019 fixant l'organisation de l'enseignement supérieur en Hautes Ecoles ou de l'article 58 du décret du 20 décembre 2001 fixant les règles spécifiques à l'Enseignement supérieur artistique organisé en Ecoles supérieures des Arts (organisation, financement, encadrement, statut des personnels, droits et devoirs des étudiants). En cas de désinscription de l'étudiant, ces montants sont rétrocédés au budget social de l'établissement ».

B.2.2. Artikel 50 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 ändert Artikel 105 des Dekrets vom 7. November 2013 wie folgt ab:

« A l'article 105 du [décret du 7 novembre 2013], les modifications suivantes sont apportées :

1° les alinéas 4 et 5 du § 1^{er} sont abrogés;

2° il est inséré un § 3bis rédigé comme suit :

‘ § 3bis. Les étudiants ne répondant pas à l'une des conditions fixées par l'article 3, § 1er, alinéa 1er, du décret du 11 avril 2014 précité sont redevables d'une contribution supplémentaire.

Sont néanmoins exemptés de cette contribution, les étudiants :

1° ressortissants d'un pays membre de la liste LDC (Least Developed Countries) de l'ONU;

2° inscrits dans un établissement visé à l'article 10 et ressortissants d'un pays non repris dans la liste LDC visée au 1° et dont la liste est établie par l'ARES;

3° titulaires d'un certificat de l'enseignement secondaire supérieur délivré par un établissement d'enseignement secondaire de plein exercice ou de promotion sociale organisé ou subventionné par la Communauté française au terme de deux années de scolarité au sein de l'enseignement organisé ou subventionné par la Communauté française;

4° inscrits à un programme d'études de 3e cycle;

5° inscrits à un programme d'AESS, ou à tout programme de master en enseignement qui le remplacerait;

6° bénéficiaires d'une bourse délivrée par Wallonie-Bruxelles International.

Le montant de cette contribution est fixé à 4 175 €.

Ce paragraphe ne s'applique pas aux études co-diplômantes organisées dans le cadre de programmes particuliers définis par l'Union européenne. ';

3° au § 4, les mots ' et/ou de la contribution supplémentaire visé au § 3bis, ' sont insérés entre les mots ' d'autres réductions des droits d'inscription ' et ' à charge de leurs allocations ou subsides sociaux ' ».

B.2.3. Nach dem neuen Artikel 105 § 3bis des Dekrets vom 7. November 2013 gilt der zusätzliche Beitrag nicht für Studierende, die eine der in Artikel 3 § 1 Absatz 1 des Dekrets der Französischen Gemeinschaft vom 11. April 2014 « zur Anpassung der Finanzierung der Hochschuleinrichtungen an die neue Organisation des Studiums » festgelegten Voraussetzungen erfüllen. Die letztgenannte Bestimmung betrifft die Studierenden, die die Staatsangehörigkeit eines Mitgliedstaats der Europäischen Union besitzen oder mindestens eine der folgenden Bedingungen erfüllen:

« 1° bénéficiaire d'une autorisation d'établissement ou avoir acquis le statut de résident de longue durée en vertu des dispositions de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers;

2° être considéré comme réfugié, apatride ou personne pouvant bénéficier de la protection subsidiaire ou temporaire en vertu des dispositions de la loi du 15 décembre 1980 précitée, ou avoir introduit, sur la base de la même loi, une demande d'asile qui n'a pas encore fait l'objet d'une décision définitive ou un recours en cassation administrative déclaré admissible conformément à l'article 20 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, et ce jusqu'au moment où un arrêt de rejet du recours admis est prononcé;

3° être autorisé à séjourner plus de trois mois en Belgique en vertu des dispositions de la loi du 15 décembre 1980 précitée et y exercer une activité professionnelle réelle et effective ou y bénéficier de revenus de remplacement;

4° être pris en charge ou entretenu par les centres publics d'action sociale, dans un home qui appartient à ceux-ci ou dans un home auquel il a été confié;

5° avoir pour père, mère, tuteur légal, conjoint ou cohabitant légal une personne de nationalité d'un Etat membre de l'Union européenne ou qui remplit une des conditions visées aux 1° à 4° ci-dessus;

6° remplir les conditions visées à l'article 105, § 2, du décret du 7 novembre 2013 précité.

7° bénéficier d'une autorisation de séjour accordée en application de l'article 61/7 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers ».

Der zusätzliche Beitrag findet genauso wenig Anwendung auf Studierende, für die aufgrund von Artikel 105 § 3bis Absatz 2 des Dekrets vom 7. November 2013 eine Befreiung gilt. Außerdem ist er nicht anwendbar auf die Studien, die zu einer gemeinsamen Ausstellung von Diplomen führen und im Rahmen von besonderen, durch die Europäischen Union festgelegten Programmen organisiert werden (Artikel 105 § 3bis Absatz 4 des Dekrets vom 7. November 2013).

Was schließlich die Studierenden betrifft, die den zusätzlichen Beitrag zu entrichten haben, können die Hochschuleinrichtungen gewissen von ihnen individuell eine Verringerung des zusätzlichen Beitrags zu Lasten ihrer Sozialzulagen oder –subventionen gewähren (Artikel 105 § 4 des Dekrets vom 7. November 2013, abgeändert durch Artikel 50 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024).

B.2.4. Aus den Vorarbeiten geht hervor, dass das Hauptziel der angefochtenen Bestimmung darin besteht, die « Studierenden aus Nicht-EU-Staaten, die in der Französischen Gemeinschaft ein Studium belegen möchten » eine « gerechtere Beteiligung » übernehmen zu lassen (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2024-2025, Nr. 34/1, S. 12), und zwar in Anbetracht der « tatsächlichen Kosten » des Hochschulunterrichts (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2024-2025, Nr. 34/6, S. 7). Die Ministerpräsidentin hat somit darauf hingewiesen, dass « die Studierenden aus Drittstaaten nur in geringem Maße zur Finanzierung der belgischen öffentlichen Dienste, insbesondere des Hochschulwesens beitragen » und dass der zusätzliche Beitrag von 4 175 Euro eine der Maßnahmen ist, um « sie mehr dazu beitragen zu lassen » (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2024-2025, C.R.I., Nr. 8, S. 89).

B.2.5. Artikel 50 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 ist am 1. Januar 2025 in Kraft getreten (Artikel 67 Absatz 1 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024), sodass der zusätzliche Beitrag ab dem akademischen Jahr 2025-2026 Anwendung findet (*Parl. Dok.*, Parlament der Französischen Gemeinschaft, 2024-2025, Nr. 34/1, S. 41).

Außerdem enthält Artikel 66 des Programmdekrets vom 11. Dezember 2024 folgende Übergangsbestimmung:

« Ne doivent pas s'acquitter de la contribution visée à l'article 105, § 3bis, du décret du 7 novembre 2013 définissant le paysage de l'enseignement supérieur et l'organisation académique des études et restent redevables des montants fixés en application de l'article 105, § 1er, alinéa 4, du décret du 7 novembre 2013 précité :

1° jusqu'à l'année académique 2026-2027 incluse, les étudiants inscrits au 1er cycle qui se sont acquitté d'un droit majoré ou d'un droit d'inscription spécifique en 2024-2025 qui, sans préjudice de la possibilité d'être assimilés au sens de l'article 3, § 1er, du décret du 11 avril 2014 adaptant le financement des établissements d'enseignement supérieur à la nouvelle organisation des études ou d'être exemptés en application de l'article 105, § 3bis, alinéa 2, restent inscrits dans le même cursus sans qu'ils n'interrompent leurs études;

2° jusqu'à l'année académique 2025-2026 incluse, les étudiants inscrits au 2e cycle qui se sont acquitté d'un droit majoré ou d'un droit d'inscription spécifique en 2024-2025 qui, sans préjudice de la possibilité d'être assimilés au sens de l'article 3, § 1er, du décret du 11 avril 2014 précité ou d'être exemptés en application de l'article 105, § 3bis, alinéa 2, restent inscrits dans le même cursus sans qu'ils n'interrompent leurs études ».

In Bezug auf die Voraussetzungen für die einstweilige Aufhebung

B.3. Laut Artikel 20 Nr. 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof sind zwei Bedingungen zu erfüllen, damit auf einstweilige Aufhebung erkannt werden kann:

- Die vorgebrachten Klagegründe müssen ernsthaft sein.
- Die unmittelbare Durchführung der angefochtenen Maßnahme muss die Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils in sich bergen.

Da die beiden Bedingungen kumulativ sind, führt die Feststellung der Nichterfüllung einer dieser Bedingungen zur Zurückweisung der Klage auf einstweilige Aufhebung.

B.4.1. Hinsichtlich der Gefahr eines schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteils muss die einstweilige Aufhebung einer gesetzeskräftigen Bestimmung durch den Gerichtshof verhindern können, dass der klagenden Partei durch die unmittelbare Anwendung der angefochtenen Norm ein ernsthafter Nachteil entstehen würde, der bei einer etwaigen Nichtigerklärung dieser Norm nicht oder nur schwer wiedergutzumachen wäre.

B.4.2. Aus Artikel 22 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 geht hervor, dass zur Erfüllung der zweiten Bedingung von Artikel 20 Nr. 1 dieses Gesetzes die Person, die Klage auf einstweilige Aufhebung erhebt, in ihrer Klageschrift konkrete und präzise Fakten darlegen muss, die hinlänglich beweisen, dass die unmittelbare Anwendung der Bestimmung, deren Nichtigerklärung sie beantragt, ihr einen schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil zu verursachen droht.

Diese Person muss insbesondere den Nachweis des Bestehens des Risikos eines Nachteils, seiner Schwere, seiner schwer wiedergutzumachenden Beschaffenheit und des Zusammenhangs dieses Risikos mit der Anwendung der angefochtenen Bestimmung erbringen.

B.5. Die klagende Partei behauptet, dass die angefochtene Bestimmung zu einer wesentlichen Erhöhung des von den betreffenden Studierenden zu zahlenden Betrags führe. Dadurch liefen sie Gefahr, eines oder mehrere Studienjahre zu verlieren und in eine finanziell prekäre Situation zu geraten. Sie fügt hinzu, dass die angefochtene Bestimmung ihr einen schwer wiedergutzumachenden ernsthaften immateriellen Nachteil zufüge.

B.6. Zur Beurteilung der ernsthaften und schwer wiedergutzumachenden Beschaffenheit eines Nachteils darf eine Vereinigung ohne Gewinnerzielungsabsicht, die Grundsätze verteidigt oder ein kollektives Interesse schützt, nicht mit den natürlichen Personen verwechselt werden, deren persönliche Lage beeinträchtigt wird und auf die sich diese Grundsätze und dieses Interesse beziehen.

B.7. Von den angeführten Nachteilen, die die betreffenden Studierenden erleiden könnten, ist die klagende Partei nicht persönlich betroffen. Was den angeführten Nachteil betrifft, den die klagende Partei selbst erleiden könnte, handelt es sich um einen rein immateriellen Nachteil infolge der Annahme und Anwendung einer gesetzeskräftigen Bestimmung, die sich auf die von ihr vertretenen kollektiven Interessen auswirkt. Ein solcher Nachteil ist nicht schwer wiedergutzumachen, da er im Falle der Nichtigerklärung der angefochtenen Bestimmung verschwinden würde.

B.8. Aus dem Vorstehenden ergibt sich, dass die klagende Partei nicht nachweist, dass die unmittelbare Anwendung der angefochtenen Bestimmung für sie zu einem schwer wiedergutzumachenden ernsthaften Nachteil führen könnte.

Da eine der Bedingungen, damit auf einstweilige Aufhebung erkannt werden kann, nicht erfüllt ist, ist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurückzuweisen.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage auf einstweilige Aufhebung zurück.

Erlassen in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 26. Juni 2025.

Der Kanzler,
(gez.) Frank Meersschaut

Der Präsident,
(gez.) Pierre Nihoul

**SERVICE PUBLIC FEDERAL
SECURITE SOCIALE**

[C – 2025/006459]

1^{er} SEPTEMBRE 2025. — Arrêté royal modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le projet d'arrêté royal que j'ai l'honneur de soumettre à la signature de votre Majesté a pour but d'apporter des modifications à l'article 7 de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions.

1. Objet de l'arrêté royal :

L'article 7 de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions prévoit une augmentation générale et structurelle, chaque 1^{er} septembre, des pensions (à l'exception des pensions inconditionnelles) atteignant 5 ou 15 ans au cours de l'année concernée. Ce mécanisme structurel de bien-être fait partie des adaptations au bien-être.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST
SOCIALE ZEKERHEID**

[C – 2025/006459]

1 SEPTEMBER 2025. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Het ontwerp van koninklijk besluit waarvan ik de eer heb het ter ondertekening aan Uwe Majesteit voor te leggen, heeft als doel om wijzigingen aan te brengen in artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden.

1. Opzet van het koninklijk besluit:

Artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden voorziet in de algemene, structurele verhoging, op 1 september van elk jaar, van de pensioenen (met uitzondering van de onvoorwaardelijke pensioenen) die in de loop van het betreffende jaar 5 of 15 jaar bereiken. Dit structureel welvaartsmechanisme maakt deel uit van de welvaartsaanpassingen.

Lors de la répartition de l'enveloppe bien-être, il a souvent été décidé de ne mettre en œuvre cette augmentation générale et structurelle que partiellement ou à d'autres dates. Cela nécessitait à chaque fois une modification de l'article 7 de l'arrêté royal du 9 avril 2007.

L'accord de coalition fédérale 2025-2029 du 31 janvier 2025 prévoit le remplacement de l'enveloppe bien-être existante par une enveloppe spécifique destinée aux groupes les plus vulnérables.

C'est pourquoi il a été décidé de reporter entièrement cette augmentation structurelle générale au 1^{er} septembre des pensions (à l'exception des pensions inconditionnelles) atteignant 5 ou 15 ans au cours de l'année concernée, et ce, pour les années 2025 à 2029 inclus.

Afin de répondre à l'observation du Conseil d'Etat dans son avis n° 77.911/1/V du 30 juillet 2025, le projet se fonde sur les bases suivantes:

Le remplacement du mécanisme d'adaptation au bien-être actuel répond essentiellement à une nécessité budgétaire. Le Comité d'Étude sur le Vieillessement a effectivement confirmé, dans son rapport annuel de juillet 2025, que le coût budgétaire du vieillissement représentera 27,6% du PIB en 2050 à politique inchangée (CEV, 2025, Rapport annuel, p. 4). Le contexte budgétaire difficile fait également suite à différents événements majeurs et imprévisibles (crise sanitaire COVID-19, crise énergétique liée à la guerre en Ukraine ou, bien encore, l'incertitude liée à l'augmentation des droits de douane des États-Unis d'Amérique pour les produits issus de l'UE). Dans ce cadre, le gouvernement s'est mis d'accord sur une série de mesures visant à assainir les finances publiques notamment par des réformes sur le marché du travail, les pensions et la fiscalité (Accord du gouvernement du 31 janvier 2025, p. 9). Plus particulièrement et dans le cadre du présent projet, le gouvernement s'est engagé à développer durant cette législature un nouveau mécanisme spécifique destiné à augmenter les allocations pour les groupes les plus vulnérables tels que les personnes handicapées, malades et invalides en remplacement du mécanisme d'adaptation au bien-être actuel (Accord du gouvernement du 31 janvier 2025, p. 15). Ces mesures sont nécessaires et appropriées au motif de l'intérêt général qui est de veiller à l'équilibre budgétaire le plus promptement possible et d'éviter ainsi un grand impact budgétaire (avis CE n°68.624/1, 8 février 2021, p. 5 – Const, 30 novembre 2017, arrêt 135/2017, B.22.1 et B.23).

En outre, l'Accord du gouvernement précise également qu'il sera examiné comment, en plus des enveloppes distinctes pour le régime des salariés, le régime des indépendants et les régimes d'assistance, une alternative similaire au système de péréquation peut être prévue pour les fonctionnaires (Accord du gouvernement du 31 janvier 2025, p. 15). Cela s'inscrit dans l'objectif d'harmonisation des régimes de pensions (Accord du gouvernement du 31 janvier 2025, p. 55).

Enfin, il est à noter qu'il a été demandé au Conseil national du travail de proposer des alternatives visant à trouver un mécanisme d'adaptation au bien-être approprié au contexte budgétaire actuel. Outre les partenaires sociaux, les organisations œuvrant en faveur des personnes fragilisées dans notre société, seront consultées en vue d'une utilisation la plus efficace possible de cette enveloppe spécifique.

2. Commentaires des articles :

L'article 1^{er} modifie l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1° et 2°, de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions.

Il reporte entièrement l'augmentation structurelle, prévue le 1^{er} septembre de chaque année, des pensions qui atteignent 5 ou 15 ans dans le courant de l'année concernée, et ce, pour les années de 2025 jusqu'à 2029 inclus. Il n'y aura donc aucune augmentation structurelle durant cette législature.

Cela signifie que, tant chez les indépendants que chez les salariés, aucune augmentation des pensions de 5 ou 15 ans d'âge ne sera effectuée avant septembre 2030, via ce mécanisme.

L'article 2 fixe la date d'entrée en vigueur du présent arrêté au 1^{er} septembre 2025.

Bij de verdeling van de welvaartsenveloppe werd er vaak gekozen om deze algemene, structurele verhoging slechts gedeeltelijk of op andere data door te voeren. Hiervoor werd telkens een wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 april 2007 voorzien.

Het federaal regeerakkoord 2025-2029 van 31 januari 2025 voorziet in de vervanging van de bestaande welvaartsenveloppe door een specifieke enveloppe bedoeld voor de meest kwetsbare groepen.

Er is daarom gekozen om deze algemene structurele verhoging op 1 september van elk jaar, van de pensioenen (met uitzondering van de onvoorwaardelijke pensioenen) die in de loop van het betreffende jaar 5 of 15 jaar bereiken, ditmaal volledig uit te stellen en dit voor de jaren 2025 tot en met 2029.

Om tegemoet te komen aan de opmerking van de Raad van State in zijn advies nr. 77.911/1/V van 30 juli 2025, is het ontwerp gebaseerd op de volgende uitgangspunten:

De vervanging van het huidige welvaartsaanpassingsmechanisme is voornamelijk ingegeven door budgettaire noodzaak. De Studiecommissie voor de Vergrijzing bevestigde in zijn jaarverslag van juli 2025 dat de budgettaire kost van de vergrijzing in 2050 27,6% van het BBP zal bedragen bij ongewijzigd beleid (ScvV, 2025, Jaarverslag, p.4). De moeilijke budgettaire context is ook het gevolg van verschillende grote en onvoorspelbare gebeurtenissen (gezondheids crisis COVID-19, energiecrisis als gevolg van de oorlog in Oekraïne, en de onzekerheid rond de verhoging van de Amerikaanse invoerrechten op producten uit de EU). In dit kader heeft de regering een reeks maatregelen overeengekomen om de overheidsfinanciën te saneren, onder meer via hervormingen op de arbeidsmarkt, pensioenen en fiscaliteit (Regeerakkoord van 31 januari 2025, p. 8). Meer specifiek en in het kader van dit ontwerp heeft de regering zich ertoe verbonden om tijdens deze legislatuur een nieuw specifiek mechanisme te ontwikkelen om de uitkeringen voor de meest kwetsbare groepen, zoals personen met een handicap, zieken en invaliden, te verhogen ter vervanging van het huidige welvaartsaanpassingsmechanisme (Regeerakkoord van 31 januari 2025, p. 14). Deze maatregelen zijn noodzakelijk en passend in het licht van het algemeen belang, namelijk het zo snel mogelijk herstellen van het begrotingsevenwicht en het vermijden van een grote budgettaire impact (advies Raad van State nr. 68.624/1, 8 februari 2021, p. 5 – GwH, 30 november 2017, arrest 135/2017, B.22.1 en B.23).

Daarnaast vermeldt het Regeerakkoord ook dat zal worden onderzocht hoe, naast de afzonderlijke enveloppes voor het werknemersstelsel, het zelfstandigenstelsel en de bijstandsstelsels, een gelijkaardig alternatief voor het perequatiesysteem kan worden voorzien voor ambtenaren (Regeerakkoord van 31 januari 2025, p. 14). Dit kadert in het streven naar harmonisatie van de pensioenstelsels (Regeerakkoord van 31 januari 2025, p. 54).

Tot slot is het belangrijk te vermelden dat aan de Nationale Arbeidsraad is gevraagd om alternatieven voor te stellen die passen binnen de huidige budgettaire context en die een aangepast mechanisme voor welvaartsaanpassing kunnen bieden. Naast de sociale partners zullen ook organisaties die zich inzetten voor kwetsbare groepen in onze samenleving worden geraadpleegd, met het oog op een zo efficiënt mogelijke aanwending van deze specifieke enveloppe.

2. Artikelsgewijze bespreking:

Artikel 1 wijzigt artikel 7, § 1, eerste lid, 1° en 2°, van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden.

Het stelt de structurele verhoging, voorzien op 1 september van elk jaar, van de pensioenen die in de loop van het betreffende jaar 5 of 15 jaar bereiken, volledig uit voor de jaren 2025 tot en met 2029. Er zal dus geen structurele verhoging zijn tijdens deze legislatuur.

Dat betekent dat er – via dit mechanisme – zowel bij de zelfstandigen als bij de werknemers geen enkele verhoging van de pensioenen van 5 of 15 jaar oud zal gebeuren voor september 2030.

Artikel 2 legt de datum van inwerkingtreding van dit besluit vast op 1 september 2025.

L'article 3 précise que le ministre qui a les Pensions dans ses attributions et le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Nous avons l'honneur d'être,

Sire,
de Votre Majesté,
les très respectueux
et très fidèles serviteurs,

Le Ministre des Pensions,
J. JAMBON
La Ministre des Indépendants,
E. SIMONET

1^{er} SEPTEMBRE 2025. — Arrêté royal modifiant l'article 7 de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'arrêté royal n°50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, l'article 29, § 4, inséré par la loi du 28 mars 1973 et remplacé par l'arrêté royal du 23 décembre 1996 ;

Vu l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants, l'article 35, rétabli par la loi du 12 août 2000 ;

Vu l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions ;

Vu l'avis du Comité de gestion du Service fédéral des Pensions, donné le 27 mai 2025 ;

Vu l'avis du Comité général de Gestion pour le statut social des travailleurs indépendants, donné le 28 mai 2025 ;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 11 juin 2025 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné le 18 juin 2025 ;

Vu l'analyse d'impact de la réglementation réalisée conformément aux articles 6 et 7 de la loi du 15 décembre 2013 portant des dispositions diverses concernant la simplification administrative ;

Vu l'avis n° 77.911/1/V du Conseil d'Etat, donné le 30 juillet 2025 en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur la proposition du Ministre des Pensions et de la Ministre des Indépendants et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 7, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de l'arrêté royal du 9 avril 2007 portant augmentation de certaines pensions et attribution d'un bonus de bien-être à certains bénéficiaires de pensions, modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 18 avril 2023, les modifications suivantes sont apportées :

1° dans le 1°, les mots « et au plus tôt après le 31 décembre 2009 » sont remplacés par les mots « et au plus tôt après le 31 décembre 2014 » ;

2° dans le 2°, les mots « et au plus tôt après le 31 décembre 2003 » sont remplacés par les mots « et au plus tôt après le 31 décembre 2024 ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} septembre 2025.

Artikel 3 preciseerd dat de minister bevoegd voor Pensioenen en de minister bevoegd voor de Zelfstandigen, ieder wat hem betreft, belast zijn met de uitvoering van dit besluit.

Wij hebben de eer te zijn,

Sire,
van Uwe Majesteit,
de zeer eerbiedige
en zeer getrouwe dienaars,

De Minister van Pensioenen,
J. JAMBON
De Minister van Zelfstandigen,
E. SIMONET

1 SEPTEMBER 2025. — Koninklijk besluit tot wijziging van artikel 7 van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het koninklijk besluit nr. 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers, artikel 29, § 4, ingevoegd bij de wet van 28 maart 1973 en vervangen bij het koninklijk besluit van 23 december 1996;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, artikel 35, hersteld bij de wet van 12 augustus 2000;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden;

Gelet op het advies van het Beheerscomité van Federale Pensioendienst, gegeven op 27 mei 2025;

Gelet op het advies van het Algemeen Beheerscomité voor het sociaal statuut van de zelfstandigen, gegeven op 28 mei 2025;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 11 juni 2025;

Gelet op de akkoordbevinding van de Minister van Begroting, d.d. 18 juni 2025;

Gelet op de impactanalyse van de regelgeving, uitgevoerd overeenkomstig artikelen 6 en 7 van de wet van 15 december 2013 houdende diverse bepalingen inzake administratieve vereenvoudiging;

Gelet op het advies nr. 77.911/1/V van de Raad van State, gegeven op 30 juli 2025 in toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Pensioenen en de Minister van Zelfstandigen en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij:

Artikel 1. In artikel 7, § 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 9 april 2007 tot verhoging van sommige pensioenen en tot toekenning van een welvaartsbonus aan sommige pensioengerechtigden, laatstelijk gewijzigd bij het koninklijk besluit van 18 april 2023, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1° in bepaling onder 1°, worden de woorden "en ten vroegste na 31 december 2009" vervangen door de woorden "en ten vroegste na 31 december 2014";

2° in bepaling onder 2°, worden de woorden "en ten vroegste na 31 december 2003" vervangen door de woorden "en ten vroegste na 31 december 2024".

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 2025.

Art. 3. Le ministre qui a les Pensions dans ses attributions et le ministre qui a les Indépendants dans ses attributions sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 1^{er} septembre 2025.

PHILIPPE

Par le Roi :

Le Ministre des Pensions,

J. JAMBON

La Ministre des Indépendants,

E. SIMONET

Art. 3. De minister bevoegd voor Pensioenen en de minister bevoegd voor Zelfstandigen zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 1 september 2025.

FILIP

Van Koningswege:

De Minister van Pensioenen,

J. JAMBON

De Minister van Zelfstandigen,

E. SIMONET

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2025/006331]

2 SEPTEMBRE 2025. — Arrêté ministériel relatif à l'émission du Bon d'État à 1 an - 4 septembre 2025-2026 et du Bon d'État à 10 ans - 4 septembre 2025-2035

Le Ministre des Finances,

Vu la loi du 2 janvier 1991 relative au marché des titres de la dette publique et aux instruments de la politique monétaire, modifiée par les lois des 28 juillet 1992, 4 avril 1995, 15 juillet 1998, 28 février 2002, 15 décembre 2004, 14 décembre 2005, 2 juin 2010, 25 avril 2014, 25 octobre 2016, 25 décembre 2016, 30 juillet 2018, 4 février 2020 et 27 juin 2021, et par les arrêtés royaux des 13 juillet 2001 et 3 mars 2011.

Vu la loi du 30 juin 2025 contenant le budget des Voies et Moyens de l'année budgétaire 2025, l'article 7, § 1^{er} alinéa 1^{er}, 1°;

Vu l'arrêté royal du 23 janvier 1991 relatif aux titres de la dette de l'État, modifié par les arrêtés royaux des 22 juillet 1991, 10 février 1993, 26 novembre 1998, 11 juin 2001, 5 mars 2006, 26 avril 2007, 31 mai 2009, 18 juin 2014 et 19 novembre 2015;

Vu l'arrêté royal du 9 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'État, modifié par les arrêtés royaux des 26 mai 2002, 18 février 2003, 31 juillet 2004, 10 novembre 2006, 23 mai 2007, 23 février 2012, 29 mars 2012, 17 février 2013, 28 avril 2015 et 7 avril 2017;

Vu l'arrêté royal du 2 juillet 2025 autorisant le Ministre des Finances à poursuivre, en 2025, l'émission des emprunts dénommés "Obligations linéaires", des emprunts dénommés "Bons d'État", ainsi que des "Euro Medium Term Notes", article 1^{er}, 2°;

Vu l'arrêté ministériel du 10 juillet 2000 relatif à l'émission des bons d'État, modifié par les arrêtés ministériels des 21 mai 2003, 24 mai 2007, 21 novembre 2014 et 3 juillet 2023;

Arrête :

Article 1^{er}. Il est émis deux emprunts dénommés respectivement : « Bon d'État à 1 an » et « Bon d'État à 10 ans ».

Art. 2. Le Bon d'État à 1 an - 4 septembre 2025-2026 porte intérêt au taux de 1.90 % l'an du 4 septembre 2025 au 3 septembre 2026 inclus.

Le Bon d'État à 10 ans - 4 septembre 2025-2035 porte intérêt au taux de 3.20 % l'an du 4 septembre 2025 au 3 septembre 2035 inclus.

Art. 3. La souscription publique à ces Bons d'État telle que visée à l'article 6 de l'arrêté royal du 9 juillet 2000, est ouverte le 26 août 2025; elle est close le 3 septembre 2025. La date de paiement est fixée au 4 septembre 2025. Le paiement est effectué intégralement en espèces. L'émetteur pourra toutefois clôturer anticipativement la période de souscription avant le 3 septembre 2025.

Art. 4. Le prix d'émission du Bon d'État à 1 an - 4 septembre 2025-2026 est fixé à 100.00 % de la valeur nominale.

Le prix d'émission du Bon d'État à 10 ans - 4 septembre 2025-2035 est fixé à 100.00 % de la valeur nominale.

Art. 5. Le présent arrêté produit ses effets le 26 août 2025.

Bruxelles, le 2 septembre 2025.

J. JAMBON

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2025/006331]

2 SEPTEMBER 2025. — Ministerieel besluit betreffende de uitgifte van Staatsbon op 1 jaar - 4 september 2025-2026 en van Staatsbon op 10 jaar - 4 september 2025-2035

De Minister van Financiën,

Gelet op de wet van 2 januari 1991 betreffende de markt van de effecten van de overheidsschuld en het monetair beleidsinstrumentarium, gewijzigd bij de wetten van 28 juli 1992, 4 april 1995, 15 juli 1998, 28 februari 2002, 15 december 2004, 14 december 2005, 2 juni 2010, 25 april 2014, 25 oktober 2016, 25 december 2016, 30 juli 2018, 4 februari 2020 en 27 juni 2021, en bij de koninklijk besluiten van 13 juli 2001 en 3 maart 2011.

Gelet op de wet van 30 juni 2025 houdende de Middelenbegroting voor het begrotingsjaar 2025, artikel 7, § 1, eerste lid, 1°;

Gelet op het koninklijk besluit van 23 januari 1991 betreffende de effecten van de Staatsschuld, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 juli 1991, 10 februari 1993, 26 november 1998, 11 juni 2001, 5 maart 2006, 26 april 2007, 31 mei 2009, 18 juni 2014 en 19 november 2015;

Gelet op het koninklijk besluit van 9 juli 2000 betreffende de uitgifte van de Staatsbons gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 26 mei 2002, 18 februari 2003, 31 juli 2004, 10 november 2006, 23 mei 2007, 23 februari 2012, 29 maart 2012, 17 februari 2013, 28 april 2015 en 7 april 2017;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 juli 2025 dat de Minister van Financiën machtigt tot voortzetting, in 2025, van de uitgifte van de leningen genaamd "Lineaire obligaties", van de leningen genaamd "Staatsbons", alsook van "Euro Medium Term Notes", artikel 1, 2°;

Gelet op het ministerieel besluit van 10 juli 2000 betreffende de uitgifte van Staatsbons gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 21 mei 2003, 24 mei 2007, 21 november 2014 en 3 juli 2023;

Besluit:

Artikel 1. Er wordt overgegaan tot de uitgifte van twee leningen respectievelijk genaamd: « Staatsbon op 1 jaar » en « Staatsbon op 10 jaar ».

Art. 2. De Staatsbon op 1 jaar - 4 september 2025-2026 rent 1.90 % per jaar vanaf 4 september 2025 tot en met 3 september 2026.

De Staatsbon op 10 jaar - 4 september 2025-2035 rent 3.20 % per jaar vanaf 4 september 2025 tot en met 3 september 2035.

Art. 3. De openbare inschrijving op deze Staatsbons zoals bedoeld in artikel 6 van het koninklijk besluit van 9 juli 2000, wordt opengesteld op 26 augustus 2025; zij wordt afgesloten 3 september 2025. De datum van betaling is vastgesteld op 4 september 2025. De betaling is volledig in specien. De emittent kan de inschrijvingsperiode echter vervroegd beëindigen vóór 3 september 2025.

Art. 4. De uitgifteprijs van de Staatsbon op 1 jaar - 4 september 2025-2026 is vastgesteld tegen 100.00 % van de nominale waarde.

De uitgifteprijs van de Staatsbon op 10 jaar - 4 september 2025-2035 is vastgesteld tegen 100.00 % van de nominale waarde.

Art. 5. Dit besluit heeft uitwerking op 26 augustus 2025.

Brussel, 2 september 2025.

J. JAMBON

AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS

[C – 2025/006401]

Personnel. — Nomination. — Erratum

Au *Moniteur belge* du 27 août 2025, acte n° 2025/002077 :
- page 68536, entête du document, il faut remplacer :
« SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI, TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE » par « SERVICE PUBLIC FEDERAL MOBILITE ET TRANSPORTS ».

FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER

[C – 2025/006401]

Personeel — Benoeming. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* van 27 augustus 2025, akte n° 2025/002077 :
- bl. 68536, documentkop, moet vervangen worden :
« FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID, ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG » door « FEDERALE OVERHEIDSDIENST MOBILITEIT EN VERVOER ».

SERVICE PUBLIC FEDERAL SANTE PUBLIQUE,
SECURITE DE LA CHAINE ALIMENTAIRE
ET ENVIRONNEMENT

[C – 2025/006328]

Personnel. — Nomination

Par arrêté royal du 25 mai 2025, Madame Elise SERVAIS est nommée agent de l’Etat dans la classe A1 au Service public fédéral Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement dans un emploi du cadre linguistique français à partir du 1^{er} février 2025.

Conformément aux lois coordonnées sur le Conseil d’Etat, un recours peut être introduit endéans les soixante jours après cette publication. La requête doit être envoyée sous pli recommandé à la poste, au Conseil d’Etat, rue de la Science, 33 à 1040 BRUXELLES.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST VOLKSGEZONDHEID,
VEILIGHEID VAN DE VOEDSELKETEN
EN LEEFMILIEU

[C – 2025/006328]

Personeel. — Benoeming

Bij koninklijk besluit van 25 mei 2025, wordt mevrouw Elise SERVAIS benoemd tot rijksambtenaar in de klasse A1 bij de Federale Overheidsdienst Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu, in een betrekking van het Franse taalkader met ingang van 1 februari 2025.

Overeenkomstig de gecoördineerde wetten op de Raad van State kan beroep worden ingediend binnen de zestig dagen na deze bekendmaking. Het verzoekschrift hiertoe dient bij ter post aangetekende brief aan de Raad van State, Wetenschapsstraat, 33 te 1040 BRUSSEL te worden toegezonden.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2025/006426]

Canalisations de transport de saumure
Autorisation de transport S323-4645

Par arrêté ministériel du 22 août 2025, est imposée une modification obligatoire à l’autorisation de transport S323-1042 du 20 juillet 1971 pour le transport du saumure par canalisations à la SA Ineos Inovyn, dont le numéro d’entreprise est 0403.147.638, en raison de la suppression de 7 passages à niveau à Bilzen-Hoeselt.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2025/006426]

Pekelvervoersleidingen
Vervoersvergunning S323-4645

Bij ministerieel besluit van 22 augustus 2025 wordt een verplichte wijziging aan de vervoersvergunning S323-1042 van 20 juli 1971 voor het vervoer van pekels door middel van leidingen, opgelegd aan de nv Ineos Inovyn, met ondernemingsnummer 0403.147.638, omwille van de afschaffing van 7 overwegen te Bilzen-Hoeselt.

SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE

[C – 2025/006427]

Canalisations de transport de gaz naturel
Autorisation de transport A329-4459

Par arrêté ministériel du 22 août 2025, est octroyée une prorogation de l’autorisation de transport A322-197 du 18 juillet 1969 pour le transport de gaz naturel par canalisations à la SA Fluxys Belgium, dont le numéro d’entreprise est 0402.954.628, pour la canalisation Loncin – Awirs.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE

[C – 2025/006427]

Aardgasvervoersleidingen
Vervoersvergunning A329-4459

Bij ministerieel besluit van 22 augustus 2025 wordt een verlenging van de vervoersvergunning A322-197 van 18 juli 1969 voor het vervoer van aardgas door middel van leidingen verleend aan de nv Fluxys Belgium, met ondernemingsnummer 0402.954.628, voor de leiding Loncin – Awirs.

SERVICE PUBLIC FEDERAL EMPLOI,
TRAVAIL ET CONCERTATION SOCIALE

[2025/202612]

Direction générale Humanisation du travail Livre II, titre 4, Formation et recyclage des conseillers en prévention, du code du bien-être au travail Agrément d’un cours de formation complémentaire imposée aux conseillers en prévention

Par arrêté ministériel du 26 août 2025
les cours du module multidisciplinaire de base et du module de spécialisation du niveau II pour conseiller en prévention, organisés par SyntraPXL asbl (BCE n° 0409 773 728), Trichterheideweg 7, 3500 Hasselt, sont agréés jusqu’à la fin du cycle de cours qui ont commencé avant le 1^{er} octobre 2027.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST WERKGELEGENHEID,
ARBEID EN SOCIAAL OVERLEG

[2025/202612]

Algemene Directie Humanisering van de Arbeid Boek II, titel 4, Vorming en bijscholing van de preventieadviseurs, van de codex over het welzijn op het werk erkenning van een cursus aanvullende vorming vereist voor preventieadviseurs

Bij ministerieel besluit van 26 augustus 2025
worden de cursussen van de multidisciplinaire basismodule en van de specialisatiemodule niveau II voor preventieadviseur, ingericht door SyntraPXL vzw (KBO nr. 0409 773 728), Trichterheideweg 7, 3500 Hasselt, erkend tot het einde van de cyclus van de cursussen die begonnen zijn voor 1 oktober 2027.

**GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION
GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN
GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN**

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

Kanselarij, Bestuur, Buitenlandse Zaken en Justitie

[C – 2025/006419]

27 AUGUSTUS 2025. — Vernietiging

Bij besluit van 27 augustus 2025 van de gouverneur van de provincie Limburg wordt het gemeenteraadsbesluit van Diepenbeek van 23 juni 2025 houdende de samenstelling van de Gecoro vernietigd.

Tegen dit besluit kan een beroep tot nietigverklaring of een verzoek tot schorsing van de tenuitvoerlegging worden ingediend bij de afdeling bestuursrechtspraak van de Raad van State. Het verzoekschrift wordt ingediend, hetzij elektronisch via een beveiligde website van de Raad van State (<http://eproadmin.raadvst-consetat.be/>), of met een ter post aangetekende brief die wordt toegezonden aan de Raad van State (Wetenschapsstraat 33 te 1040 Brussel). Het verzoekschrift wordt ingediend binnen een termijn van zestig dagen nadat de beslissing werd betekend.

VLAAMSE OVERHEID

Omgeving

[C – 2025/006411]

28 AUGUSTUS 2025. — Besluit van het afdelingshoofd Bodembeheer tot wijziging van het besluit van het afdelingshoofd Bodembeheer tot het vaststellen van gronden gelegen in Essen als site ‘Particuliere gronden met historische activiteiten in Essen’

Rechtsgronden

Dit besluit is gebaseerd op:

- het Bodemdecreet van 27 oktober 2006, artikel 23, 37, 42, artikelen 140 tot en met 145 en 156,
- het besluit van het afdelingshoofd Bodembeheer van 8 april 2020 tot het vaststellen van de gronden gelegen in de site ‘Particuliere gronden met historische activiteiten in Essen’ als site, zoals gepubliceerd in het Belgische Staatsblad op 24 april 2020.

Motivering

Dit besluit is gebaseerd op de volgende motieven:

De OVAM heeft een beleid uitgewerkt waardoor zij meerdere (potentieel) verontreinigde gronden kan bundelen om een integrale aanpak van de bodemverontreiniging te realiseren en deze gronden volgens artikel 140 van het Bodemdecreet kan vaststellen als site.

De gemeentelijke inventaris bevat alle risicogronden in een gemeente. De gemeente Essen heeft haar gemeentelijke inventaris (GI) vervolledigd. De OVAM heeft die percelen opgelijst waarop historische risico-inrichtingen gevestigd waren en die nu in eigendom zijn van particulieren of kleine ondernemingen die zelf geen risico-activiteiten uitvoeren.

Het siteonderzoek met als titel Siteonderzoek, OVAM, locatie 121 te 2910 Essen’ is voor voormelde site afgerond.

Tijdens de uitvoering werd het siteonderzoek uitgebreid met volgende risicogronden:

Locatie	Perceel	Adres
121	11016A0015/00P000	Grensstraat 4

Omdat tijdens de uitvoering werd vastgesteld dat op deze percelen dezelfde historische activiteiten werden uitgevoerd als deze waarvoor het sitebesluit werd opgemaakt.

HET AFDELINGSHOOFD BODEMBEHEER VAN DE OVAM BESLUIT:

Hoofdstuk I. — Wijziging vaststelling site

Artikel 1. De site ‘Particuliere gronden met historische activiteiten in Essen’ wordt gewijzigd.

De volgende gronden worden aan de site toegevoegd:

Locatie	Perceel	Adres
121	11016A0015/00P000	Grensstraat 4

Mechelen, 28 augustus 2025.

Het afdelingshoofd Bodembeheer
van de Openbare Vlaamse Afvalstoffenmaatschappij,
A. Cuyckens
Afdelingshoofd

**DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT
COMMUNAUTE GERMANOPHONE — DUITSTALIGE GEMEENSCHAP**

MINISTERIUM DER DEUTSCHSPRACHIGEN GEMEINSCHAFT

[C – 2025/006374]

3. JULI 2025 — Erlass der Regierung zur Bestellung der Vertreter des Schulträgers des Gemeinschaftsunterrichtswesens im Verwaltungsrat der autonomen Hochschule und über den Vorschlag der Vertreter für die Bereiche Grundschule, Wirtschaft und Gesundheit

Die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft,

Aufgrund des Sonderdekrets vom 21. Februar 2005 zur Schaffung einer autonomen Hochschule, Artikel 7 § 3 Absätze 1 und 2;

Aufgrund des Erlasses der Regierung vom 2. Juli 2020 zur Bestellung der Vertreter des Schulträgers des Gemeinschaftsunterrichtswesens im Verwaltungsrat der autonomen Hochschule und über den Vorschlag der Vertreter für die Bereiche Grundschule, Wirtschaft und Gesundheit;

Auf Vorschlag des für das Unterrichtswesen zuständigen Ministers;

Nach Beratung,

Beschließt:

Artikel 1 - Werden als Vertreter des Schulträgers des Gemeinschaftsunterrichtswesens im Verwaltungsrat der autonomen Hochschule bestellt:

1. als effektive Mitglieder:

- a) Frau Carmen Gans;
- b) Herr Prof. Dr. Louis Gerrekens;
- c) Frau Katharina Charlier;
- d) Frau Katrin Greven;

2. als Ersatzmitglieder:

- a) Frau Ruth De Sy;
- b) Herr Prof. Dr. Heinz Bouillon;
- c) N.N.;
- d) Frau Julie Hardt.

Art. 2 - Werden als Vertreter im Verwaltungsrat der autonomen Hochschule vorgeschlagen:

1. als effektive Mitglieder:

- a) für den Bereich Grundschule: Herr Thomas Brüll;
- b) für den Bereich Wirtschaft: Frau Christiane Weling;
- c) für den Bereich Gesundheit: Frau Pascaline André;

2. als Ersatzmitglieder:

- a) für den Bereich Grundschule: N.N.;
- b) für den Bereich Wirtschaft: N.N.;
- c) für den Bereich Gesundheit: N.N..

Art. 3 - Der Erlass der Regierung vom 2. Juli 2020 zur Bestellung der Vertreter des Schulträgers des Gemeinschaftsunterrichtswesens im Verwaltungsrat der autonomen Hochschule und über den Vorschlag der Vertreter für die Bereiche Grundschule, Wirtschaft und Gesundheit, abgeändert durch die Erlasse der Regierung vom 8. Juni 2023 und vom 6. Juni 2024, wird aufgehoben.

Art. 4 - Vorliegender Erlass tritt mit Wirkung vom 1. Juli 2025 in Kraft.

Art. 5 - Der für das Unterrichtswesen zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Eupen, den 3. Juli 2025

Für die Regierung der Deutschsprachigen Gemeinschaft:

Der Ministerpräsident,
Minister für lokale Behörden, Raumordnung und Finanzen
O. PAASCH

Der Minister für Unterricht, Ausbildung und Beschäftigung
J. FRANSEN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

SERVICE PUBLIC RÉGIONAL DE BRUXELLES

[C – 2025/006430]

Commune de Woluwe-Saint-Lambert. — Annulation

Par arrêté du 10 juillet 2025 est annulée la décision du 26 mai 2025 par laquelle le conseil communal de Woluwe-Saint-Lambert approuve la procédure de passation et les conditions relatives au marché public en 2 lots pour divers travaux d'entretien, de réfection et d'adaptation de la voirie.

GEWESTELIJKE OVERHEIDSDIENST BRUSSEL

[C – 2025/006430]

Gemeente Sint-Lambrechts-Woluwe. — Vernietiging

Bij besluit van 10 juli 2025 wordt de beslissing van 26 mei 2025 waarbij de gemeenteraad van Sint-Lambrechts-Woluwe de plaatsingsprocedure en de voorwaarden betreffende de overheidsopdracht in 2 percelen voor allerlei onderhouds-, herstellings- en aanpassingswerken van de wegen goedkeurt, vernietigd.

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COUR CONSTITUTIONNELLE

[C – 2025/006168]

Extrait de l'arrêt n° 54/2025 du 3 avril 2025

Numéro du rôle : 8169

En cause : les questions préjudicielles concernant les articles 4, § 1^{er}, alinéas 2 et 3, et 13, alinéa 2, de la loi du 3 juillet 1967 « sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public », posées par le Tribunal du travail de Liège, division de Namur.

La Cour constitutionnelle,

composée des présidents Pierre Nihoul et Luc Lavrysen, et des juges Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache, Danny Pieters, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt, Katrin Jadin et Magali Plovie, assistée du greffier Frank Meersschaut, présidée par le président Pierre Nihoul,

après en avoir délibéré, rend l'arrêt suivant :

I. *Objet des questions préjudicielles et procédure*

Par jugement du 21 février 2024, dont l'expédition est parvenue au greffe de la Cour le 23 février 2024, le Tribunal du travail de Liège, division de Namur, a posé les questions préjudicielles suivantes :

« Question n° 1 : si pas de désindexation - plafond identique aux agents statutaires/contractuels visés par l'arrêté royal du 13 juillet 1970 et les autres agents/contractuels du secteur public - article 4, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967

' En l'absence de mécanisme de désindexation applicable aux agents statutaires et contractuels visés par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 13 juillet 1970, l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, tel que modifié par l'arrêté royal n° 280 du 30 mars 1984 viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution

- en ce qu'il applique le même plafond de rémunération, d'une part, aux agents statutaires et contractuels visés par l'arrêté royal du 13 juillet 1970 et d'autre part, aux agents statutaires et contractuels visés par les arrêtés royaux du 24 janvier 1969 et du 12 juin 1970;

- alors que ces deux catégories se distinguent en ce que les premiers ne se voient appliquer aucun mécanisme de désindexation de la rémunération servant de base au calcul de la rente indemnisant l'I.P.P. subie à la suite d'un accident du travail, au contraire des seconds ? '.

Question n° 2 : si pas de désindexation - plafond identique aux agents statutaires/contractuels visés par l'arrêté royal du 13 juillet 1970 et les autres agents statutaires/contractuels du secteur public - article 4, § 1^{er}, alinéa 3 de la loi du 3 juillet 1967

' En l'absence de mécanisme de désindexation applicable aux agents statutaires et contractuels visés par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 13 juillet 1970, l'article 4, § 1^{er}, alinéa 3 de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, tel que modifié par l'arrêté royal n° 280 du 30 mars 1984 viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution

- en ce qu'il ne contient aucune obligation pour le Roi d'indexer le montant du plafond contenu à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967, tant à l'égard, d'une part, des agents statutaires et contractuels visés par l'arrêté royal du 13 juillet 1970 et d'autre part, des agents statutaires et contractuels visés par les arrêtés royaux du 24 janvier 1969 et du 12 juin 1970;

- alors que ces deux catégories se distinguent en ce que les premiers ne se voient appliquer aucun mécanisme de désindexation de la rémunération servant de base au calcul de la rente indemnisant l'I.P.P. subie à la suite d'un accident du travail, au contraire des seconds ? '.

Question n° 3 : si pas de désindexation - plafond distinct secteur public/privé pour les travailleurs ou agents subissant une même incapacité - article 4, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967

' En l'absence de mécanisme de désindexation applicable aux agents statutaires et contractuels visés par l'article 1^{er} de l'arrêté royal du 13 juillet 1970, l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, tel que modifié par l'arrêté royal n° 280 du 30 mars 1984 viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution

- en ce qu'il applique aux agents statutaires et contractuels visés par l'arrêté royal du 13 juillet 1970 un plafond fixé non indexé;

- alors qu'à incapacité permanente égale, les travailleurs visés par la loi du 10 avril 1971 relative aux accidents du travail se voient appliquer le plafond indexé prévu à l'article 39 de cette loi ? '.

Question n° 4 : si pas de désindexation - plafond distinct secteur public/privé pour les travailleurs ou agents subissant une même incapacité - article 4, § 1^{er}, alinéa 3 de la loi du 3 juillet 1967

‘ En l’absence de mécanisme de désindexation applicable aux agents statutaires et contractuels visés par l’article 1^{er} de l’arrêté royal du 13 juillet 1970, l’article 4, § 1^{er}, alinéa 3 de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, tel que modifié par l’arrêté royal n° 280 du 30 mars 1984 viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution

- en ce qu’il ne contient aucune obligation pour le Roi d’indexer le montant du plafond contenu à l’article 4, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967, ne fût-ce qu’à l’égard des agents statutaires et contractuels visés par l’arrêté royal du 13 juillet 1970;

- alors qu’à incapacité permanente égale, les travailleurs visés par la loi du 10 avril 1971 relative aux accidents du travail se voient appliquer le plafond indexé prévu à l’article 39 de cette loi ? ’.

Question n° 5 : si pas de désindexation - plafond distinct secteur public/privé pour les contractuels subissant une même incapacité - article 4, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967

‘ En l’absence de mécanisme de désindexation applicable aux contractuels visés par l’article 1^{er} de l’arrêté royal du 13 juillet 1970, l’article 4, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, tel que modifié par l’arrêté royal n° 280 du 30 mars 1984 viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution

- en ce qu’il applique aux contractuels visés par l’arrêté royal du 13 juillet 1970 un plafond fixe non indexé;

- alors qu’à incapacité permanente égale, les travailleurs visés par la loi du 10 avril 1971 relative aux accidents du travail se voient appliquer le plafond indexé prévu à l’article 39 de cette loi ? ’.

Question n° 6 : si pas de désindexation - plafond distinct secteur public/privé pour les contractuels subissant une même incapacité - article 4, § 1^{er}, alinéa 3 de la loi du 3 juillet 1967

‘ En l’absence de mécanisme de désindexation applicable aux contractuels visés par l’article 1^{er} de l’arrêté royal du 13 juillet 1970, l’article 4, § 1^{er}, alinéa 3 de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, tel que modifié par l’arrêté royal n° 280 du 30 mars 1984 viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution

- en ce qu’il ne contient aucune obligation pour le Roi d’indexer le montant du plafond contenu à l’article 4, § 1^{er}, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967, ne fût-ce qu’à l’égard des contractuels visés par l’arrêté royal du 13 juillet 1970;

- alors qu’à incapacité permanente égale, les travailleurs visés par la loi du 10 avril 1971 relative aux accidents du travail se voient appliquer le plafond indexé prévu à l’article 39 de cette loi ? ’.

Question n° 7 : si désindexation - application uniforme du principe de non-indexation de la rente aux secteurs public et privé dans leur globalité - [article] 13, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967

‘ Dans l’interprétation selon laquelle l’article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er} doit être considéré comme visant la rémunération annuelle des agents et contractuels visés par l’article 1^{er} de l’arrêté royal du 13 juillet 1970, exprimée à sa valeur désindexée, l’article 13, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, tel que modifié, d’abord par la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales puis par l’arrêté royal du 8 août 1997 (confirmé par la loi du 12 décembre 1997) viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution

- en ce qu’il applique aux agents statutaires et contractuels visés par l’arrêté royal du 13 juillet 1970 un régime de non-indexation de la rente d’I.P.P. inférieure à (10 puis) 16 % identique au régime applicable aux contractuels visés par la loi du 10 avril 1971;

- alors que, d’une part, les agents statutaires et contractuels visés par l’arrêté royal du 13 juillet 1970 se trouvent dans une situation fondamentalement différente des contractuels du secteur privé au vu de l’interprétation de l’article 4 telle que suggérée ci-dessus (désindexation de la rémunération de base) et que d’autre part, en supprimant implicitement le mécanisme correcteur (indexation à la date de l’accident) ayant permis jusqu’alors de fixer le montant de la rente sur base de la rémunération perçue à la date de l’accident, il est disproportionné au regard des objectifs (économie mais également traitement identique des victimes d’accidents du travail dans les secteurs privé et public) visés par le législateur ? ’.

Question n° 8 : si désindexation - application uniforme du principe de non-indexation de la rente aux contractuels des secteurs public et privé - [article] 13, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967

‘ Dans l’interprétation selon laquelle l’article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er} doit être considéré comme visant la rémunération annuelle des contractuels visés par l’article 1^{er} de l’arrêté royal du 13 juillet 1970, exprimée à sa valeur désindexée, l’article 13, alinéa 2 de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, tel que modifié, d’abord par la loi du 30 mars 1994 portant des dispositions sociales puis par l’arrêté royal du 8 août 1997 (confirmé par la loi du 12 décembre 1997) viole-t-il les articles 10 et 11 de la Constitution

- en ce qu’il applique aux contractuels visés par l’arrêté royal du 13 juillet 1970 un régime de non-indexation de la rente d’I.P.P. inférieure à (10 puis) 16 % identique au régime applicable aux contractuels du secteur privé;

- alors que, d’une part, les contractuels visés par l’arrêté royal du 13 juillet 1970 se trouvent dans une situation fondamentalement différente des contractuels du secteur privé au vu de l’interprétation de l’article 4 telle que suggérée ci-dessus (désindexation de la rémunération de base) et que, d’autre part, en supprimant implicitement le mécanisme correcteur (indexation à la date de l’accident) ayant permis jusqu’alors de fixer le montant de la rente sur base de la rémunération perçue à la date de l’accident, il est disproportionné au regard des objectifs visés par le législateur ? ’ ».

(...)

III. En droit

(...)

Quant aux dispositions en cause et à leur contexte

B.1.1. Les questions préjudicielles portent sur le calcul des rentes pour les « petites » incapacités permanentes de travail dans le secteur public.

B.1.2. L’article 3, alinéa 1^{er}, 1°, de la loi du 3 juillet 1967 « sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public » (ci-après : la loi du 3 juillet 1967) dispose :

« Selon les modalités fixées par l’article 1^{er} :

1° la victime d’un accident du travail, d’un accident survenu sur le chemin du travail ou d’une maladie professionnelle a droit :

- a) à une indemnité pour frais médicaux, chirurgicaux, pharmaceutiques, hospitaliers, de prothèse et d’orthopédie;
- b) à une rente en cas d’incapacité de travail permanente;

c) à une allocation d'aggravation de l'incapacité permanente de travail après le délai de révision ».

B.1.3. L'article 4, § 1^{er}, en cause, de la loi du 3 juillet 1967 dispose :

« La rente pour incapacité de travail permanente est établie sur la base de la rémunération annuelle à laquelle la victime a droit au moment de l'accident ou de la constatation de la maladie professionnelle. Elle est proportionnelle au pourcentage d'incapacité de travail reconnue à la victime.

Lorsque la rémunération annuelle dépasse 24 332,08 EUR, elle n'est prise en considération pour la fixation de la rente qu'à concurrence de cette somme. Le montant de ce plafond est celui en vigueur à la date de consolidation de l'incapacité de travail ou à la date à laquelle l'incapacité de travail présente un caractère de permanence.

À l'occasion d'une revalorisation générale des traitements dans le secteur public et dans la mesure de cette revalorisation, le Roi peut modifier ce montant ».

B.1.4. L'article 13, en cause, de la loi du 3 juillet 1967 dispose :

« Les rentes visées à l'article 3, alinéa 1^{er}, les indemnités additionnelles visées à l'article 4, § 2, les allocations d'aggravation et les allocations de décès sont augmentées ou diminuées conformément à la loi du 1^{er} mars 1977 organisant un régime de liaison à l'indice des prix à la consommation du Royaume de certaines dépenses dans le secteur public. Le Roi détermine comment elles sont rattachées à l'indice-pivot 138,01.

Toutefois, l'alinéa 1^{er} n'est pas applicable aux rentes lorsque l'incapacité de travail permanente n'atteint pas 16 % ».

B.2.1. L'arrêté royal du 13 juillet 1970 « relatif à la réparation, en faveur de certains membres du personnel des services ou établissements publics du secteur local, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail » (ci-après : l'arrêté royal du 13 juillet 1970) rend la loi du 3 juillet 1967 applicable au personnel des pouvoirs locaux. Dès lors que le demandeur devant la juridiction *a quo* est employé d'une commune, il relève du régime de cet arrêté royal. L'article 18 de cet arrêté royal définit ce qu'il convient d'entendre par « rémunération annuelle » :

« Pour la fixation du montant des rentes en cas d'incapacité permanente ou de décès, il faut entendre par rémunération annuelle tout traitement, salaire ou indemnité tenant lieu de traitement ou de salaire acquis par la victime au moment de l'accident, augmenté des allocations et indemnités ne couvrant pas de charges réelles et dues en raison du contrat de louage de service ou du statut légal ou réglementaire. Pour la détermination de cette rémunération, il n'est cependant pas tenu compte des diminutions de rémunération résultant de l'âge de la victime.

Lorsque l'accident s'est produit avant le 1^{er} juillet 1962, la rémunération annuelle est multipliée par un coefficient en vue de l'adapter aux variations du coût de la vie entre la date de l'accident et le 1^{er} juillet 1962. Ce coefficient est déterminé conformément au tableau annexé au présent arrêté.

Pour les apprentis et les membres du personnel, engagés par contrat de formation professionnelle la rente est fixée sur la base du montant déterminé conformément à l'article 38/1, alinéa 3, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

Pour les catégories de personnes auxquelles le Roi, en exécution de l'article 1^{ter}, alinéa 5, de la loi, a rendu applicable le régime spécial de l'article 86/1 de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, la rente est fixée sur la base du montant déterminé conformément à l'article 86/1, 4^o, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail ».

B.2.2. D'autres arrêtés royaux, qui ne sont pas applicables au litige devant la juridiction *a quo*, rendent la loi du 3 juillet 1967 applicable à d'autres membres du personnel du secteur public. Parmi ces autres arrêtés figure notamment l'arrêté royal du 24 janvier 1969 « relatif à la réparation, en faveur de membres du personnel du secteur public, des dommages résultant des accidents du travail et des accidents survenus sur le chemin du travail » (ci-après : l'arrêté royal du 24 janvier 1969).

L'arrêté royal du 24 janvier 1969 contient, en ses articles 13 et 14, des dispositions similaires à l'article 18 de l'arrêté royal, précité, du 13 juillet 1970. L'article 14, § 2, de l'arrêté royal du 24 janvier 1969 précise cependant que « lorsque l'accident s'est produit après le 30 juin 1962, la rémunération annuelle visée à l'article 13, ne comprend pas la majoration due à sa liaison aux fluctuations de l'indice général des prix de détail du Royaume de l'époque ». Cette précision ne figure pas dans l'arrêté royal du 13 juillet 1970, qui est applicable au litige devant la juridiction *a quo*.

B.2.3. Au regard de ces éléments, la juridiction *a quo* considère que l'article 18 de l'arrêté royal du 13 juillet 1970 est susceptible de deux interprétations. Selon une première interprétation, que la juridiction *a quo* qualifie de « littérale », la rémunération qui sert de base au calcul de la rente est la rémunération annuelle réellement due à la victime au moment de l'accident, soit une rémunération indexée. Selon une seconde interprétation, dans un souci de cohérence avec les règles applicables aux autres travailleurs du secteur public, la rémunération qui sert de base au calcul de la rente s'entend comme ne comprenant « pas la majoration due à sa liaison aux fluctuations de l'indice général des prix de détail du Royaume de l'époque », c'est-à-dire comme étant désindexée.

La juridiction *a quo* indique, dans la décision de renvoi, qu'elle n'entend pas, à ce stade, déterminer parmi ces deux interprétations de l'article 18 de l'arrêté royal du 13 juillet 1970 celle qui doit être retenue. Les questions préjudicielles n^{os} 1 à 6 s'inscrivent dans la première interprétation et les septième et huitième questions préjudicielles dans la seconde interprétation.

Quant aux septième et huitième questions préjudicielles

B.3. Par les septième et huitième questions préjudicielles, la juridiction *a quo* demande à la Cour si l'article 13, alinéa 2, de la loi du 3 juillet 1967 est compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution en ce qu'il traite de la même manière les victimes d'un accident du travail subissant une « petite » incapacité permanente qui relèvent du secteur public et les victimes d'un accident du travail subissant la même incapacité qui relèvent du secteur privé, alors que leurs rémunérations de référence ne sont pas calculées de la même manière en vue de l'établissement du montant de la rente d'incapacité permanente. La rente n'est en effet indexée dans aucun des deux cas, mais, dans le secteur public, le montant de la rente est calculé sur la base d'une rémunération annuelle non indexée au moment de l'accident, alors que, dans le secteur privé, ce montant est établi en fonction d'un salaire de base indexé.

B.4. En ce qui concerne la base de calcul permettant d'établir le montant de la rente dans le secteur public, la décision de renvoi fait référence à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1967 et à l'article 18 de l'arrêté royal du 13 juillet 1970, dans la seconde interprétation que la juridiction envisage de retenir de cette dernière disposition, qui correspond à ce que prévoient les articles 13 et 14, § 2, de l'arrêté royal du 24 janvier 1969.

B.5.1. Comme la Cour l'a jugé par les arrêts n^{os} 178/2014 (ECLI:BE:GHCC:2014:ARR.178) et 61/2023 (ECLI:BE:GHCC:2023:ARR.061) en ce qui concerne l'article 14, § 2, précité, de l'arrêté royal du 24 janvier 1969, la non-indexation de la base de calcul de la rente dans le secteur public n'est pas imputable à une norme législative, mais découle de l'article 14, § 2, précité, de l'arrêté royal du 24 janvier 1969. De même, en l'espèce, la non-indexation découle de l'article 18 de l'arrêté royal du 13 juillet 1970, dans la seconde interprétation que la juridiction envisage de retenir de cette dernière disposition, qui correspond à ce que prévoit l'article 14, § 2, de l'arrêté royal du 24 janvier 1969.

B.5.2. Ni l'article 26, § 1^{er}, de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle ni aucune disposition constitutionnelle ou législative ne confèrent à la Cour le pouvoir de statuer à titre préjudiciel sur la question de savoir si les dispositions d'un arrêté royal violent les articles 10 et 11 de la Constitution. Par application de l'article 159 de la Constitution, il appartient à la juridiction *a quo* de ne pas appliquer les dispositions d'un arrêté royal qui ne seraient pas conformes aux articles 10 et 11 de la Constitution.

B.6. Les septième et huitième questions préjudicielles n'appellent pas de réponse.

Quant aux questions préjudicielles n^{os} 1 à 6

B.7.1. C'est à tort que la commune de Sambreville fait valoir que les questions préjudicielles n^{os} 1 à 6 portent sur l'interprétation d'une disposition réglementaire. Si l'article 18 de l'arrêté royal du 13 juillet 1970 et son interprétation sont pertinents pour répondre à ces questions préjudicielles, ces dernières portent bien sur la constitutionnalité de l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1967.

B.7.2. C'est en règle à la juridiction *a quo* qu'il appartient d'apprécier si la réponse à la question préjudicielle est utile à la solution du litige. Ce n'est que lorsque tel n'est manifestement pas le cas que la Cour peut décider que la question n'appelle pas de réponse.

Le principe d'égalité et de non-discrimination implique que le régime d'indemnisation des accidents du travail prévu par la loi du 3 juillet 1967 et par les arrêtés royaux précités soit appliqué de manière cohérente aux différentes catégories de membres du personnel du secteur public. La jurisprudence des cours et tribunaux est cependant divisée quant à la question de savoir s'il faut appliquer la règle, prévue à l'article 14, § 2, précité, de l'arrêté royal du 24 janvier 1969, de la désindexation de la rémunération servant de base au calcul de la rente, ou s'il faut, conformément à l'article 159 de la Constitution, écarter l'application de cette disposition en raison de la discrimination que celle-ci fait naître entre les travailleurs relevant du champ d'application de cet arrêté royal et ceux du secteur privé, dont la rente est calculée sur la base de leur rémunération indexée.

Il n'appartient pas à la Cour de se prononcer sur cette divergence jurisprudentielle.

L'interprétation de l'article 18 de l'arrêté royal du 13 juillet 1970 que la juridiction *a quo* qualifie de « littérale », si elle était retenue, aurait pour effet d'aligner le régime de l'arrêté royal du 13 juillet 1970 sur celui de l'arrêté royal du 24 janvier 1969 lorsque l'application de la règle de désindexation prévue à l'article 14, § 2, de ce dernier arrêté est écartée en application de l'article 159 de la Constitution.

Au vu de ces éléments, l'interprétation de l'article 18 de l'arrêté royal du 13 juillet 1970 que la juridiction *a quo* qualifie de « littérale » n'est pas manifestement erronée, et les questions préjudicielles n^{os} 1 à 6 ne sont pas manifestement inutiles à la solution du litige.

B.7.3. Ainsi que la Cour l'a jugé par ses arrêts n^{os} 164/2011 (ECLI:BE:GHCC:2011:ARR.164) et 58/2024 (ECLI:BE:GHCC:2024:ARR.058), il n'est par ailleurs pas requis que la juridiction *a quo* opère déjà, lorsqu'elle examine si la réponse à la question préjudicielle est utile à la solution du litige, un choix décisif en faveur d'une interprétation déterminée de la disposition en cause. Il en va de même en ce qui concerne l'interprétation d'autres dispositions qui sont applicables et ont une incidence sur les questions posées à la Cour. Ainsi, la circonstance que la juridiction *a quo* ne s'est pas prononcée sur l'interprétation à retenir de l'article 18 de l'arrêté royal du 13 juillet 1970 ne signifie pas que les questions préjudicielles n'appellent pas de réponse.

B.8. Par les troisième et quatrième questions préjudicielles, la juridiction *a quo* demande à la Cour si l'article 4, § 1^{er}, de la loi du 3 juillet 1967 est compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution en ce que, pour le calcul de leur rente en cas d'incapacité permanente de travail, il applique à la rémunération des agents visés dans l'arrêté royal du 13 juillet 1970 un plafond fixe, non indexé, et en ce qu'il n'oblige pas le Roi à indexer le montant du plafond qu'il prévoit, alors que les travailleurs du secteur privé, visés dans la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail, voient un plafond indexé s'appliquer à leur rémunération indexée.

B.9. L'article 39, alinéa 1^{er}, de la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail dispose :

« Lorsque le salaire annuel dépasse le montant mentionné ci-après, ce salaire, en ce qui concerne la fixation des indemnités et des rentes, n'est pris en compte qu'à concurrence de ce montant fixé comme suit :

[...]

9° à partir du 1^{er} janvier 2018 : 35.652,45 EUR (index 102,10; base 2004 = 100);

[...]

Les montants de ces rémunérations sont liés aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation suivant les modalités fixées par le Roi.

Le Roi peut modifier ces montants, après avis du Conseil national du Travail.

Les montants des rémunérations visés aux alinéas 1^{er} et 3, qui sont pris en considération pour la fixation des indemnités et rentes, sont exclusivement ceux d'application à la date de l'accident ».

B.10.1. Le principe d'égalité et de non-discrimination n'exclut pas qu'une différence de traitement soit établie entre des catégories de personnes, pour autant qu'elle repose sur un critère objectif et qu'elle soit raisonnablement justifiée.

L'existence d'une telle justification doit s'apprécier en tenant compte du but et des effets de la mesure critiquée ainsi que de la nature des principes en cause; le principe d'égalité et de non-discrimination est violé lorsqu'il est établi qu'il n'existe pas de rapport raisonnable de proportionnalité entre les moyens employés et le but visé.

B.10.2. Le législateur dispose d'un pouvoir d'appréciation étendu pour déterminer sa politique dans les matières socio-économiques. C'est notamment le cas lorsqu'il s'agit de réglementer la manière d'indemniser les accidents du travail, qui fait partie de l'ensemble de la réglementation de la sécurité sociale. Il appartient au législateur soucieux de maîtriser les dépenses de déterminer, compte tenu de la finalité de l'indemnisation concernée et de l'équilibre financier à garantir, les modalités de la fixation de l'indemnisation des dommages résultant d'un accident du travail. Ce faisant, le législateur ne peut toutefois violer le principe d'égalité et de non-discrimination.

B.11.1. La loi du 3 juillet 1967 a été adoptée en vue d'assurer le personnel des services publics contre les conséquences des accidents sur le chemin ou sur le lieu du travail et des maladies professionnelles.

« L'objectif poursuivi est de leur donner le bénéfice d'un régime comparable à celui qui est déjà applicable dans le secteur privé. Le Gouvernement n'a pas jugé possible ni souhaitable de soumettre les agents des services publics aux mêmes dispositions que les ouvriers et les employés du secteur privé. Le statut des fonctionnaires comporte des particularités dont il convient de tenir compte et qui justifient, dans certains cas, l'adoption de règles propres. Le but visé reste cependant le même : donner à la victime une réparation appropriée du préjudice subi à la suite d'un accident » (*Doc. parl.*, Chambre, 1964-1965, n° 1023/1, pp. 3 et 4; *Doc. parl.*, Sénat, 1966-1967, n° 242, pp. 2 et 3).

« Il n'est donc nullement question d'une extension pure et simple du régime du secteur privé au secteur public » (*Doc. parl.*, Chambre, 1966-1967, n° 339/6, p. 2).

B.11.2. Il ressort des travaux préparatoires précités que le législateur a entendu établir des régimes comparables pour les travailleurs du secteur privé et pour ceux du secteur public, en ce qui concerne le régime d'indemnisation des victimes d'un accident du travail, sans toutefois prévoir une simple extension du régime du secteur privé au secteur public, eu égard aux caractéristiques propres de chaque secteur.

B.12.1. La Cour a jugé à plusieurs reprises que les différences objectives entre les deux catégories de travailleurs justifiaient que ces catégories soient soumises à des systèmes différents et qu'il était admissible qu'une comparaison en détail des deux systèmes fasse apparaître des différences de traitement, tantôt dans un sens, tantôt dans l'autre, sous la réserve que chaque règle doit être conforme à la logique du système auquel elle appartient.

B.12.2. Les logiques propres des deux systèmes en matière d'accidents du travail justifient que des différences existent entre le secteur public et le secteur privé, notamment en ce qui concerne les règles de procédure, le niveau et les modalités d'indemnisation.

Il relève de la compétence du législateur de décider, dans le respect des articles 10 et 11 de la Constitution, si une plus grande équivalence est souhaitable et de déterminer à quel moment et de quelle manière une plus grande uniformité entre les deux réglementations doit se traduire par des mesures concrètes.

B.13. Cependant, en ce qui concerne en particulier le choix de prévoir un plafond fixe à appliquer à la rémunération de la victime, la loi du 3 juillet 1967 prévoyait initialement un renvoi au montant du plafond prévu pour les travailleurs du secteur privé, et ce, afin de mettre le régime applicable dans le secteur public « en concordance avec le régime prévu pour le secteur privé » (*Doc. parl.*, Chambre, 1966-1967, n° 339/6, pp. 6 et 7). C'est par l'arrêté royal de pouvoirs spéciaux n° 280 du 30 mars 1984 « modifiant la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public » qu'il a été décidé de passer à un plafond fixe, encore une fois à des fins de concordance avec le régime prévu pour les travailleurs du secteur privé, ainsi qu'il ressort du rapport au Roi précédant cet arrêté royal :

« Le montant forfaitaire fixé comme plafond par le législateur doit rester constant et ne peut évoluer normalement par le mécanisme de l'indexation pour le mettre continuellement en concordance avec la rémunération qui est indexée.

La mise en concordance n'est concevable que si la rémunération de base est liée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation comme dans la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

Par contre, en ce qui concerne le personnel soumis à la loi du 3 juillet 1967, la rémunération à prendre en considération pour le calcul de la rente est toujours prise à 100 p.c., c'est-à-dire sans majoration due aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation » (*Moniteur belge*, 6 avril 1984, p. 4289).

Les travaux préparatoires de la loi du 6 décembre 1984 « portant confirmation des arrêtés royaux pris en exécution de l'article 1^{er}, 1° et 2°, de la loi du 6 juillet 1983 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi » confirment l'objectif du législateur de « rétablir l'équilibre avec le secteur privé » (*Doc. parl.*, Chambre, 1983-1984, n° 957/7, p. 111).

B.14. Par son arrêt n° 9/2016 du 21 janvier 2016 (ECLI:BE:GHCC:2016:ARR.009), la Cour a jugé ce qui suit :

« Dans le secteur privé, le plafond pour fixer la rente allouée en cas d'incapacité de travail permanente est actualisé annuellement selon l'indice des prix à la consommation, en proportion de la rémunération de base indexée elle aussi.

En revanche, dans le secteur public, le plafond est en principe fixé – sous la réserve d'une adaptation de celui-ci à l'occasion d'une revalorisation générale – en proportion de la rémunération annuelle non indexée.

Les deux systèmes reposent dès lors sur une logique interne propre » (B.8).

B.15. Toutefois, en application de l'article 18 de l'arrêté royal du 13 juillet 1970, la rémunération qui sert de base au calcul de la rente du demandeur devant la juridiction *a quo* est susceptible d'être sa rémunération indexée.

La loi du 3 juillet 1967 n'interdit pas cette interprétation de l'article 18 précité, puisque, comme il est dit en B.4 à B.5.2, aucune disposition de la loi du 3 juillet 1967 ni aucune autre disposition législative n'imposent la prise en compte d'une rémunération non indexée. Le législateur, ayant laissé au Roi la possibilité de prévoir que la rémunération à prendre en compte pour le calcul de la rente est la rémunération indexée, a par ailleurs prévu, à l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 3 juillet 1967, l'application d'un plafond non indexé.

La modification du montant du plafond à laquelle le Roi peut procéder, en vertu de l'article 4, § 1^{er}, alinéa 3, de la loi du 3 juillet 1967 n'équivaut par ailleurs pas à une indexation.

B.16. L'application, pour le calcul de la rente des travailleurs du secteur public concernés, d'un plafond fixe à leur rémunération indexée n'est pas pertinente au regard de l'objectif, poursuivi par le législateur, mentionné en B.13, de mettre en concordance avec le régime prévu dans le secteur privé le régime applicable dans le secteur public en matière de plafond de la rémunération de référence.

Elle n'est pas non plus pertinente au regard de l'objectif plus général du législateur, mentionné en B.11.1 et B.11.2, d'établir des régimes comparables pour les travailleurs du secteur privé et pour ceux du secteur public. Si, comme il est dit en B.12.1 et B.12.2, les différences objectives entre les deux catégories de travailleurs justifient que ces catégories soient soumises à des systèmes différents, aucune spécificité propre au secteur public ne justifie l'application d'un plafond non indexé à une rémunération de base indexée.

B.17. L'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 3 juillet 1967, en ce qu'il impose, pour le calcul de la rente de certains travailleurs du secteur public en cas d'incapacité permanente de travail, l'application d'un plafond non indexé à la rémunération indexée servant de base au calcul de cette rente, n'est pas compatible avec les articles 10 et 11 de la Constitution.

B.18.1. Compte tenu de la réponse aux troisième et quatrième questions préjudicielles, la réponse aux questions préjudicielles n°s 1, 2, 5 et 6 n'est pas utile à la solution du litige pendant devant le juge *a quo*.

B.18.2. Les questions préjudicielles n°s 1, 2, 5 et 6 n'appellent pas de réponse.

Par ces motifs,

la Cour

dit pour droit :

1. En ce qu'il prévoit, pour le calcul de leur rente en cas d'incapacité permanente de travail, l'application d'un plafond non indexé à la rémunération indexée de certains travailleurs du secteur public, l'article 4, § 1^{er}, alinéa 2, de la loi du 3 juillet 1967 « sur la prévention, la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public » viole les articles 10 et 11 de la Constitution.

2. Les première, deuxième, cinquième, sixième, septième et huitième questions préjudicielles n'appellent pas de réponse.

Ainsi rendu en langue française et en langue néerlandaise, conformément à l'article 65 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le 3 avril 2025.

Le greffier,
Frank Meersschant

Le président,
Pierre Nihoul

GRONDWETTELIJK HOF

[C – 2025/006168]

Uittreksel uit arrest nr. 54/2025 van 3 april 2025

Rolnummer 8169

In zake : de prejudiciële vragen over de artikelen 4, § 1, tweede en derde lid, en 13, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 « betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector », gesteld door de Arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Namen.

Het Grondwettelijk Hof,

samengesteld uit de voorzitters Pierre Nihoul en Luc Lavrysen, en de rechters Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache, Danny Pieters, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt, Kattrin Jadin en Magali Plovie, bijgestaan door griffier Frank Meersschant, onder voorzitterschap van voorzitter Pierre Nihoul,

wijst na beraad het volgende arrest :

I. Onderwerp van de prejudiciële vragen en rechtspleging

Bij vonnis van 21 februari 2024, waarvan de expeditie ter griffie van het Hof is ingekomen op 23 februari 2024, heeft de Arbeidsrechtbank te Luik, afdeling Namen, de volgende prejudiciële vragen gesteld :

« Vraag nr. 1 : indien geen loskoppeling van de index - identiek maximumbedrag voor de statutaire/contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970 en de andere [statutaire]/contractuele personeelsleden van de overheidssector - artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967

‘ Schendt artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 280 van 30 maart 1984, bij gebrek aan een mechanisme van loskoppeling van de index dat van toepassing is op de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet,

- in zoverre het hetzelfde maximumbedrag inzake bezoldiging toepast op, enerzijds, de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970 en, anderzijds, de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in de koninklijke besluiten van 24 januari 1969 en van 12 juni 1970;

- terwijl die twee categorieën zich van elkaar onderscheiden in zoverre de eerstgenoemden geen enkel mechanisme van loskoppeling van de index van de bezoldiging die als basis dient voor de berekening van de rente die de gedeeltelijke blijvende arbeidsongeschiktheid ten gevolge van een arbeidsongeval vergoedt, toegepast zien, in tegenstelling tot de laatstgenoemden ? ’.

Vraag nr. 2 : indien geen loskoppeling van de index - identiek maximumbedrag voor de statutaire/contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970 en de andere statutaire/contractuele personeelsleden van de overheidssector - artikel 4, § 1, derde lid, van de wet van 3 juli 1967

‘ Schendt artikel 4, § 1, derde lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 280 van 30 maart 1984, bij gebrek aan een mechanisme van loskoppeling van de index dat van toepassing is op de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet,

- in zoverre het geen enkele verplichting voor de Koning bevat om het in artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 vervatte maximumbedrag te indexeren, ten aanzien van zowel, enerzijds, de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970 als, anderzijds, de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in de koninklijke besluiten van 24 januari 1969 en van 12 juni 1970;

- terwijl die twee categorieën zich van elkaar onderscheiden in zoverre de eerstgenoemden geen enkel mechanisme van loskoppeling van de index van de bezoldiging die als basis dient voor de berekening van de rente die de gedeeltelijke blijvende arbeidsongeschiktheid ten gevolge van een arbeidsongeval vergoedt, toegepast zien, in tegenstelling tot de laatstgenoemden ? ’.

Vraag nr. 3 : indien geen loskoppeling van de index - verschillend maximumbedrag overheidssector/privésector voor de werknemers of personeelsleden die zijn getroffen door eenzelfde ongeschiktheid - artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967

‘ Schendt artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 280 van 30 maart 1984, bij gebrek aan een mechanisme van loskoppeling van de index dat van toepassing is op de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet,

- in zoverre het een niet-geïndexeerd vast maximumbedrag toepast op de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970;

- terwijl de in de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bedoelde werknemers, bij een gelijke blijvende ongeschiktheid, het in artikel 39 van die wet bedoelde geïndexeerde maximumbedrag toegepast zien ? ’.

Vraag nr. 4 : indien geen loskoppeling van de index - verschillend maximumbedrag overheidssector/privésector voor de werknemers of personeelsleden die zijn getroffen door eenzelfde ongeschiktheid - artikel 4, § 1, derde lid, van de wet van 3 juli 1967

‘ Schendt artikel 4, § 1, derde lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 280 van 30 maart 1984, bij gebrek aan een mechanisme van loskoppeling van de index dat van toepassing is op de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet,

- in zoverre het geen enkele verplichting voor de Koning bevat om het in artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 vervatte maximumbedrag te indexeren, al was het maar ten aanzien van de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970;

- terwijl de in de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bedoelde werknemers, bij een gelijke blijvende ongeschiktheid, het in artikel 39 van die wet bedoelde geïndexeerde maximumbedrag toegepast zien ? ’.

Vraag nr. 5 : indien geen loskoppeling van de index - verschillend maximumbedrag overheidssector/privésector voor de contractuele personeelsleden die zijn getroffen door eenzelfde ongeschiktheid - artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967

‘ Schendt artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 280 van 30 maart 1984, bij gebrek aan een mechanisme van loskoppeling van de index dat van toepassing is op de contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet,

- in zoverre het een niet-geïndexeerd vast maximumbedrag toepast op de contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970;

- terwijl de in de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bedoelde werknemers, bij een gelijke blijvende ongeschiktheid, het in artikel 39 van die wet bedoelde geïndexeerde maximumbedrag toegepast zien ? ’.

Vraag nr. 6 : indien geen loskoppeling van de index - verschillend maximumbedrag overheidssector/privésector voor de contractuele personeelsleden die zijn getroffen door eenzelfde ongeschiktheid - artikel 4, § 1, derde lid, van de wet van 3 juli 1967

‘ Schendt artikel 4, § 1, derde lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit nr. 280 van 30 maart 1984, bij gebrek aan een mechanisme van loskoppeling van de index dat van toepassing is op de contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet,

- in zoverre het geen enkele verplichting voor de Koning bevat om het in artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 vervatte maximumbedrag te indexeren, al was het maar ten aanzien van de contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970;

- terwijl de in de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bedoelde werknemers, bij een gelijke blijvende ongeschiktheid, het in artikel 39 van die wet bedoelde geïndexeerde maximumbedrag toegepast zien ? ’.

Vraag nr. 7 : indien loskoppeling van de index - uniforme toepassing van het beginsel van niet-indexering van de rente op de overheids- en de privésector in hun geheel - [artikel] 13, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967

‘ Schendt artikel 13, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, zoals gewijzigd, eerst bij de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen en vervolgens bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 (bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997), in de interpretatie volgens welke artikel 4, § 1, eerste lid, moet worden geacht betrekking te hebben op de jaarlijkse bezoldiging van de in artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 bedoelde ambtenaren en contractuele personeelsleden, uitgedrukt in de van de index losgekoppelde waarde ervan, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet,

- in zoverre het op de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970, een regeling toepast van niet-indexering van de rente wegens gedeeltelijke blijvende arbeidsongeschiktheid die lager is dan (10 en vervolgens) 16 %, die identiek is aan de regeling die van toepassing is op de contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in de wet van 10 april 1971;

- terwijl, enerzijds, de statutaire en contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970, zich in een situatie bevinden die fundamenteel verschilt van die van de contractuele personeelsleden van de privésector, gelet op de interpretatie van artikel 4 zoals hiervoor is gesuggereerd (loskoppeling van de index van de basisbezoldiging), en terwijl het, anderzijds, door het corrigerende mechanisme (indexering op de datum van het ongeval) dat tot dan de mogelijkheid heeft geboden om het bedrag van de rente vast te stellen op basis van de bezoldiging die op de datum van het ongeval is ontvangen, impliciet af te schaffen, onevenredig is ten aanzien van de door de wetgever beoogde doelstellingen (besparing maar ook gelijke behandeling van de slachtoffers van arbeidsongevallen in de privé- en de overheidssector) ? ’.

Vraag nr. 8 : indien loskoppeling van de index - uniforme toepassing van het beginsel van niet-indexering van de rente op de contractuele personeelsleden van de overheids- en de privésector - [artikel] 13, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967

‘ Schendt artikel 13, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector, zoals gewijzigd, eerst bij de wet van 30 maart 1994 houdende sociale bepalingen en vervolgens bij het koninklijk besluit van 8 augustus 1997 (bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997), in de interpretatie volgens welke artikel 4, § 1, eerste lid, moet worden geacht betrekking te hebben op de jaarlijkse bezoldiging van de in artikel 1 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 bedoelde contractuele personeelsleden, uitgedrukt in de van de index losgekoppelde waarde ervan, de artikelen 10 en 11 van de Grondwet,

- in zoverre het op de contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970, een regeling toepast van niet-indexering van de rente wegens gedeeltelijke blijvende arbeidsongeschiktheid die lager is dan (10 en vervolgens) 16 %, die identiek is aan de regeling die van toepassing is op de contractuele personeelsleden van de privésector;

- terwijl, enerzijds, de contractuele personeelsleden die zijn bedoeld in het koninklijk besluit van 13 juli 1970, zich in een situatie bevinden die fundamenteel verschilt van die van de contractuele personeelsleden van de privésector, gelet op de interpretatie van artikel 4 zoals hiervoor is gesuggereerd (loskoppeling van de index van de basisbezoldiging), en terwijl het, anderzijds, door het corrigerende mechanisme (indexering op de datum van het ongeval) dat tot dan de mogelijkheid heeft geboden om het bedrag van de rente vast te stellen op basis van de bezoldiging die op de datum van het ongeval is ontvangen, impliciet af te schaffen, onevenredig is ten aanzien van de door de wetgever beoogde doelstellingen ? ’ ».

(...)

III. In rechte

(...)

Ten aanzien van de in het geding zijnde bepalingen en de context ervan

B.1.1. De prejudiciële vragen hebben betrekking op de berekening van de renten voor « kleine » blijvende arbeidsongeschiktheiden in de overheidssector.

B.1.2. Artikel 3, eerste lid, 1°, van de wet van 3 juli 1967 « betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector » (hierna : de wet van 3 juli 1967) bepaalt :

« Volgens de in artikel 1 bepaalde regelen :

1° heeft degene die getroffen is door een arbeidsongeval, een ongeval op de weg naar en van het werk of een beroepsziekte recht op :

a) een vergoeding van de kosten voor dokter, chirurg, apotheker, verpleging, prothese en orthopedie;

b) een rente in geval van blijvende arbeidsongeschiktheid;

c) een bijslag wegens verergering van de blijvende arbeidsongeschiktheid na de herzieningstermijn ».

B.1.3. Het in het geding zijnde artikel 4, § 1, van de wet van 3 juli 1967 bepaalt :

« De rente wegens blijvende arbeidsongeschiktheid wordt vastgesteld op grond van de jaarlijkse bezoldiging waarop het slachtoffer recht heeft op het tijdstip dat het ongeval zich heeft voorgedaan of de beroepsziekte is vastgesteld. Zij is evenredig met het aan het slachtoffer toegekende percentage aan arbeidsongeschiktheid.

Overschrijdt de jaarlijkse bezoldiging 24 332,08 EUR, dan wordt zij slechts tot dat bedrag in aanmerking genomen voor de berekening van de rente. Het bedrag van dit plafond is dit dat van kracht is op de datum van consolidatie van de arbeidsongeschiktheid of op de datum waarop de arbeidsongeschiktheid een karakter van bestendigheid vertoont.

Naar aanleiding van een algemene herwaardering van de wedden in de overheidssector en in de mate van die herwaardering kan de Koning dit bedrag wijzigen ».

B.1.4. Het in het geding zijnde artikel 13 van de wet van 3 juli 1967 bepaalt :

« De in artikel 3, eerste lid, bedoelde renten, de in artikel 4, § 2, bijkomende vergoedingen, de verergerings- en overlijdensbijslagen worden vermeerderd of verminderd overeenkomstig de wet van 1 maart 1977 houdende inrichting van een stelsel waarbij sommige uitgaven in de overheidssector aan het indexcijfer van de consumptieprijzen van het Rijk worden gekoppeld. De Koning bepaalt hoe zij aan de spilindex 138,01 worden gekoppeld.

Het eerste lid is evenwel niet van toepassing op de renten wanneer de blijvende arbeidsongeschiktheid geen 16 % bereikt ».

B.2.1. Het koninklijk besluit van 13 juli 1970 « betreffende de schadevergoeding, ten gunste van sommige personeelsleden van overheidsdiensten of overheidsinstellingen van de lokale sector, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk » (hierna : het koninklijk besluit van 13 juli 1970) maakt de wet van 3 juli 1967 van toepassing op het personeel van de lokale besturen. Aangezien de eiser voor het verwijzende rechtscollège beambte is bij een gemeente, valt hij onder de regeling van dat koninklijk besluit. Artikel 18 van dat koninklijk besluit bepaalt wat onder « jaarlijkse bezoldiging » dient te worden verstaan :

« Voor de vaststelling van het bedrag der renten in geval van blijvende ongeschiktheid of van overlijden, moet onder jaarlijkse bezoldiging worden verstaan iedere wedde, loon of als wedde of loon geldende vergoeding door de getroffen op het tijdstip van het ongeval verkregen, vermeerderd met de toelagen of vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken en die hem uit hoofde van de arbeidsovereenkomst of van het wettelijke of reglementair statuut zijn verschuldigd. Voor het bepalen van die bezoldiging, wordt echter geen rekening gehouden met de bezoldigingsverminderingen wegens de leeftijd van het slachtoffer.

Heeft het ongeval zich voor 1 juli 1962 voorgedaan, dan wordt de jaarlijkse bezoldiging vermenigvuldigd met een coëfficiënt om ze aan te passen aan de schommelingen van de kosten voor levensonderhoud tussen de datum van het ongeval en 1 juli 1962. Deze coëfficiënt wordt vastgesteld, overeenkomstig de in bijlage gevoegde tabel.

Voor de leerlingen en de personeelsleden in dienst genomen bij een overeenkomst voor beroepsopleiding wordt de rente vastgesteld op grond van het bedrag, vastgesteld overeenkomstig artikel 38/1, derde lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Voor de categorieën van getroffen personen waarop de Koning, in uitvoering van artikel 1^{ter}, vijfde lid, van de wet, de bijzondere regeling van het artikel 86/1 van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 toepasselijk heeft verklaard wordt de rente vastgesteld op grond van het bedrag, vastgesteld overeenkomstig artikel 86/1, 4^o, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 ».

B.2.2. Andere koninklijke besluiten, die niet van toepassing zijn op het geschil voor het verwijzende rechtscollège, maken de wet van 3 juli 1967 van toepassing op andere personeelsleden van de overheidssector. Tot die andere besluiten behoort met name het koninklijk besluit van 24 januari 1969 « betreffende de schadevergoeding, ten gunste van de personeelsleden van de overheidssector, voor arbeidsongevallen en voor ongevallen op de weg naar en van het werk » (hierna : het koninklijk besluit van 24 januari 1969).

Het koninklijk besluit van 24 januari 1969 bevat, in de artikelen 13 en 14 ervan, bepalingen die soortgelijk zijn aan artikel 18 van het voormelde koninklijk besluit van 13 juli 1970. In artikel 14, § 2, van het koninklijk besluit van 24 januari 1969 wordt evenwel gepreciseerd dat, « wanneer het ongeval zich heeft voorgedaan na 30 juni 1962, [...] de in artikel 13 bedoelde jaarlijkse bezoldiging niet de verhoging [omvat] als gevolg van de koppeling ervan aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Rijk op het tijdstip van het ongeval ». Die precisering komt niet voor in het koninklijk besluit van 13 juli 1970, dat van toepassing is op het geschil voor het verwijzende rechtscollège.

B.2.3. Ten aanzien van die elementen is het verwijzende rechtscollège van oordeel dat artikel 18 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 vatbaar is voor twee interpretaties. Volgens een eerste interpretatie, die het verwijzende rechtscollège als « letterlijke » interpretatie aanmerkt, is de bezoldiging die als basis dient voor de berekening van de rente, de jaarlijkse bezoldiging die daadwerkelijk verschuldigd is aan het slachtoffer op het tijdstip van het ongeval, zijnde een geïndexeerde bezoldiging. Volgens een tweede interpretatie, vanuit een bekommernis om samenhang met de regels die van toepassing zijn op de andere werknemers van de overheidssector, moet de bezoldiging die als basis dient voor de berekening van de rente, in die zin worden begrepen dat zij « niet de verhoging [omvat] als gevolg van de koppeling ervan aan de schommelingen van het algemeen indexcijfer der kleinhandelsprijzen van het Rijk op het tijdstip van het ongeval », met andere woorden dat zij is losgekoppeld van de index.

In de verwijzingsbeslissing geeft het verwijzende rechtscollège aan dat het, in dat stadium, niet wenst te bepalen welke van die twee interpretaties van artikel 18 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 in aanmerking moet worden genomen. De eerste tot en met de zesde prejudiciële vraag passen in het kader van de eerste interpretatie en de zevende en de achtste prejudiciële vraag passen in het kader van de tweede interpretatie.

Ten aanzien van de zevende en de achtste prejudiciële vraag

B.3. Met de zevende en de achtste prejudiciële vraag vraagt het verwijzende rechtscollège het Hof of artikel 13, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 bestaansbaar is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre het de slachtoffers van een arbeidsongeval die zijn getroffen door een « kleine » blijvende arbeidsongeschiktheid en die tot de overheidssector behoren, en de slachtoffers van een arbeidsongeval die zijn getroffen door dezelfde arbeidsongeschiktheid en die tot de privésector behoren, op dezelfde wijze behandelt, terwijl hun referentiebezoldigingen niet op dezelfde wijze worden berekend met het oog op de vaststelling van het bedrag van de rente wegens blijvende arbeidsongeschiktheid. In geen van beide gevallen wordt de rente immers geïndexeerd, maar in de overheidssector wordt bij de berekening van de rente rekening gehouden met de niet-geïndexeerde jaarlijkse bezoldiging op het tijdstip van het ongeval, terwijl in de privésector rekening wordt gehouden met het geïndexeerde basisloon.

B.4. Wat de berekeningsbasis betreft op grond waarvan in de overheidssector de rente wordt vastgesteld, wordt in de verwijzingsbeslissing verwezen naar artikel 4, § 1, eerste lid, van de wet van 3 juli 1967 en naar artikel 18 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970, in de tweede interpretatie die het rechtscollège beoogt in aanmerking te nemen van die laatste bepaling, die overeenstemt met datgene waarin de artikelen 13 en 14, § 2, van het koninklijk besluit van 24 januari 1969 voorzien.

B.5.1. Zoals het Hof bij de arresten nrs. 178/2014 (ECLI:BE:GHCC:2014:ARR.178) en 61/2023 (ECLI:BE:GHCC:2023:ARR.061) met betrekking tot het voormelde artikel 14, § 2, van het koninklijk besluit van 24 januari 1969 heeft geoordeeld, blijkt dat de niet-indexering van de berekeningsbasis van de rente in de overheidssector niet aan een wetskrachtige norm kan worden toegeschreven, maar voortvloeit uit het voormelde artikel 14, § 2, van het koninklijk besluit van 24 januari 1969. Evenzo vloeit de niet-indexering te dezen voort uit artikel 18 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970, in de tweede interpretatie die het rechtscollège overweegt in aanmerking te nemen van die bepaling, die overeenstemt met datgene waarin artikel 14, § 2, van het koninklijk besluit van 24 januari 1969 voorziet.

B.5.2. Noch artikel 26, § 1, van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, noch enige grondwettelijke of wettelijke bepaling verleent het Hof de bevoegdheid om bij wijze van prejudiciële beslissing uitspraak te doen over de vraag of de bepalingen van een koninklijk besluit de artikelen 10 en 11 van de Grondwet schenden. Met toepassing van artikel 159 van de Grondwet komt het het verwijzende rechtscollège toe de bepalingen van een koninklijk besluit die niet in overeenstemming zouden zijn met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet, niet toe te passen.

B.6. De zevende en de achtste prejudiciële vraag behoeven geen antwoord.

Ten aanzien van de eerste tot en met de zesde prejudiciële vraag

B.7.1. De gemeente Sambreville doet ten onrechte gelden dat de eerste tot en met de zesde prejudiciële vraag betrekking hebben op de interpretatie van een reglementaire bepaling. Hoewel artikel 18 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 en de interpretatie ervan pertinent zijn om die prejudiciële vragen te beantwoorden, hebben die laatste wel degelijk betrekking op de grondwettigheid van artikel 4, § 1, van de wet van 3 juli 1967.

B.7.2. In de regel komt het het verwijzende rechtscollège toe te oordelen of het antwoord op de prejudiciële vraag nuttig is voor het oplossen van het geschil. Alleen indien dat klaarblijkelijk niet het geval is, kan het Hof beslissen dat de vraag geen antwoord behoeft.

Het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie houdt in dat de in de wet van 3 juli 1967 en in de voormelde koninklijke besluiten bedoelde regeling van schadeloosstelling voor arbeidsongevallen coherent wordt toegepast op de verschillende categorieën van personeelsleden van de overheidssector. De rechtspraak van de hoven en rechtbanken is evenwel verdeeld over de vraag of de in het voormelde artikel 14, § 2, van het koninklijk besluit van 24 januari 1969 bedoelde regel van de loskoppeling van de index van de bezoldiging die als basis dient voor de berekening van de rente, moet worden toegepast dan wel of, met toepassing van artikel 159 van de Grondwet, de toepassing van die bepaling moet worden geweerd wegens de discriminatie die zij doet ontstaan tussen de werknemers die onder het toepassingsgebied van dat koninklijk besluit vallen en die van de privésector, wier rente wordt berekend op basis van hun geïndexeerde bezoldiging.

Het staat niet aan het Hof zich uit te spreken over die uiteenlopende rechtspraak.

De interpretatie van artikel 18 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 die het verwijzende rechtscollège als « letterlijke » interpretatie aanmerkt, zou, indien zij in aanmerking werd genomen, tot gevolg hebben dat de regeling van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 wordt afgestemd op die van het koninklijk besluit van 24 januari 1969 wanneer de in artikel 14, § 2, van dat laatste besluit bedoelde toepassing van de regel van de loskoppeling van de index buiten toepassing wordt gelaten overeenkomstig artikel 159 van de Grondwet.

Gelet op die elementen is de interpretatie van artikel 18 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 die het verwijzende rechtscollège als « letterlijke » interpretatie aanmerkt, niet kennelijk verkeerd, en zijn de eerste tot en met de zesde prejudiciële vraag klaarblijkelijk niet zonder nut voor de oplossing van het geschil.

B.7.3. Zoals het Hof heeft geoordeeld bij zijn arresten nrs. 164/2011 (ECLI:BE:GHCC:2011:ARR.164) en 58/2024 (ECLI:BE:GHCC:2024:ARR.058), is het bovendien niet vereist dat het verwijzende rechtscollège, wanneer het onderzoekt of het antwoord op de prejudiciële vraag nuttig is voor het oplossen van het geschil, reeds een beslissende keuze maakt voor een bepaalde interpretatie van de in het geding zijnde bepaling. Hetzelfde geldt met betrekking tot de interpretatie van andere bepalingen die van toepassing zijn en die een weerslag hebben op de aan het Hof gestelde vragen. De omstandigheid dat het verwijzende rechtscollège zich niet heeft uitgesproken over de interpretatie van artikel 18 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970 die in aanmerking moet worden genomen, betekent aldus niet dat de prejudiciële vragen geen antwoord behoeven.

B.8. Met de derde en de vierde prejudiciële vraag vraagt het verwijzende rechtscollège het Hof of artikel 4, § 1, van de wet van 3 juli 1967 bestaanbaar is met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet in zoverre het, voor de berekening van hun rente in geval van blijvende arbeidsongeschiktheid, op de bezoldiging van de in het koninklijk besluit van 13 juli 1970 bedoelde personeelsleden een niet-geïndexeerd vast maximumbedrag toepast en in zoverre het de Koning niet verplicht om het bedrag van het maximumbedrag waarin het voorziet, te indexeren, terwijl voor de in de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bedoelde werknemers van de privésector een geïndexeerd maximumbedrag wordt toegepast op hun geïndexeerde bezoldiging.

B.9. Artikel 39, eerste lid, van de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971 bepaalt :

« Overschrijdt het jaarloon het bedrag dat hierna wordt vermeld, dan komt het, voor de vaststelling van de vergoedingen en renten, slechts ten belope van dat bedrag in aanmerking dat als volgt wordt bepaald :

[...]

9° vanaf 1 januari 2018 : 35.652,45 EUR (index 102,10; basis 2004 = 100);

[...]

Deze loonbedragen worden gekoppeld aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen op de wijze bepaald door de Koning. De Koning kan deze bedragen wijzigen na advies van de Nationale Arbeidsraad.

De loonbedragen, bedoeld in het eerste en derde lid, die in aanmerking genomen worden voor de vaststelling van de vergoedingen en renten, zijn uitsluitend deze die van kracht zijn op de datum van het ongeval ».

B.10.1. Het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie sluit niet uit dat een verschil in behandeling tussen categorieën van personen wordt ingesteld, voor zover dat verschil op een objectief criterium berust en het redelijk verantwoord is.

Het bestaan van een dergelijke verantwoording moet worden beoordeeld rekening houdend met het doel en de gevolgen van de betwiste maatregel en met de aard van de ter zake geldende beginselen; het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie is geschonden wanneer vaststaat dat er geen redelijk verband van evenredigheid bestaat tussen de aangewende middelen en het beoogde doel.

B.10.2. De wetgever beschikt bij het bepalen van zijn beleid in sociaal-economische aangelegenheden over een ruime beoordelingsvrijheid. Dit is met name het geval wanneer het erom gaat de wijze te regelen waarop de arbeidsongevallen worden vergoed, wat tot het geheel van de sociaalezekerheidsregelingen behoort. In het raam van een beleid van kostenbeheersing komt het, rekening houdend met de finaliteit van de betrokken vergoeding en met het te garanderen financiële evenwicht, de wetgever toe te bepalen op welke wijze de vergoeding van de schade ingevolge een arbeidsongeval moet worden vastgesteld. De wetgever vermag hierbij evenwel het beginsel van gelijkheid en niet-discriminatie niet te schenden.

B.11.1. De wet van 3 juli 1967 werd aangenomen om het personeel van de overheidsdiensten te verzekeren tegen de gevolgen van de ongevallen op de weg of de plaats van het werk en van de beroepsziekten.

« Het nagestreefde doel bestaat erin hun een stelsel te bezorgen dat kan vergeleken worden met het stelsel dat reeds toegepast wordt in de privé-sector. De Regering oordeelde het noch mogelijk noch wenselijk de personeelsleden van de overheidsdiensten te onderwerpen aan dezelfde bepalingen als de arbeiders en de bedienden uit de privé-sector. Het statuut der ambtenaren bevat particulariteiten waarmee rekening dient gehouden en die in zekere gevallen, het aanvaarden van eigen regelen rechtvaardigen. Het doel blijkt [lees : blijft] evenwel hetzelfde : aan het slachtoffer een vergoeding verzekeren welke aangepast is aan het nadeel opgelopen tengevolge van een ongeval » (*Parl. St.*, Kamer, 1964-1965, nr. 1023/1, pp. 3 en 4; *Parl. St.*, Senaat, 1966-1967, nr. 242, p. 3).

« Van een eenvoudige uitbreiding van het stelsel van de privé-sector tot de openbare sector is er dus geenszins sprake » (*Parl. St.*, Kamer, 1966-1967, nr. 339/6, p. 2).

B.11.2. Uit de voormelde parlementaire voorbereiding blijkt dat de wetgever voor de werknemers van de privésector en die van de openbare sector vergelijkbare stelsels heeft willen vaststellen op het vlak van de regeling van schadeloosstelling van slachtoffers van een arbeidsongeval, zonder evenwel te voorzien in een eenvoudige uitbreiding van het stelsel van de privésector tot de openbare sector, gelet op de eigen kenmerken van elke sector.

B.12.1. Het Hof heeft meermaals geoordeeld dat het door de objectieve verschillen tussen werknemers van de privésector en die van de openbare sector verantwoord is dat zij aan verschillende systemen zijn onderworpen en dat kan worden aanvaard dat bij een nadere vergelijking van beide systemen verschillen in behandeling aan het licht komen, nu eens in de ene zin, dan weer in de andere, onder voorbehoud dat elke regel dient overeen te stemmen met de logica van het systeem waarvan die regel deel uitmaakt.

B.12.2. De eigen logica van elk systeem inzake arbeidsongevallen verantwoordt dat verschillen bestaan tussen de overheidssector en de privésector, meer bepaald wat de procedureregels, het niveau en de modaliteiten van de vergoeding betreft.

Het behoort tot de bevoegdheid van de wetgever om met inachtneming van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet te beoordelen of een grotere gelijkenschakeling wenselijk is en te bepalen op welk tijdstip en op welke wijze via concrete maatregelen vorm moet worden gegeven aan een grotere eenvormigheid tussen beide regelgevingen.

B.13. Wat in het bijzonder de keuze betreft om in een vast maximumbedrag te voorzien dat moet worden toegepast op de bezoldiging van het slachtoffer, voorzag de wet van 3 juli 1967 oorspronkelijk evenwel in een verwijzing naar het maximumbedrag waarin voor de werknemers van de privésector is voorzien, en zulks teneinde de in de overheidssector toepasselijke regeling « in overeenstemming te brengen met de in de privé-sector getroffen regeling » (*Parl. St.*, Kamer, 1966-1967, nr. 339/6, pp. 6 en 7). Het is bij het koninklijk bijzonderemachtenbesluit nr. 280 van 30 maart 1984 « tot wijziging van de wet van 3 juli 1967 betreffende de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector » dat werd beslist om over te gaan naar een vast maximumbedrag, opnieuw met het oog op overeenstemming met de regeling waarin voor de werknemers van de privésector is voorzien, zoals blijkt uit het verslag aan de Koning dat aan dat koninklijk besluit voorafgaat :

« Het als plafond door de wetgever bepaalde forfaitaire bedrag moet constant blijven en mag niet normaal met het indexmechanisme meeëvolueren om het doorlopend in overeenkomst te brengen met de bezoldiging die geïndexeerd is.

Het in overeenstemming brengen is slechts denkbaar indien de basisbezoldiging gekoppeld is aan de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen zoals in de arbeidsongevallenwet van 10 april 1971.

Wat het personeel betreft dat onder de toepassing valt van de wet van 3 juli 1967 wordt daarentegen de bezoldiging die in aanmerking komt voor de berekening van de rente altijd aan 100 pct. berekend, dit is zonder verhoging ingevolge de schommelingen van het indexcijfer van de consumptieprijzen » (*Belgisch Staatsblad*, 6 april 1984, p. 4289).

De parlementaire voorbereiding van de wet van 6 december 1984 « tot bekrachtiging van de koninklijke besluiten vastgesteld ter uitvoering van artikel 1, 1° en 2°, van de wet van 6 juli 1983 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning » bevestigt het doel van de wetgever om « het evenwicht met de particuliere sector te herstellen » (*Parl. St.*, Kamer, 1983-1984, nr. 957/7, p. 111).

B.14. Bij zijn arrest nr. 9/2016 van 21 januari 2016 (ECLI:BE:GHCC:2016:ARR.009) heeft het Hof het volgende geoordeeld :

« In de privésector wordt de bovengrens voor het bepalen van de rente wegens blijvende arbeidsongeschiktheid jaarlijks geactualiseerd aan de hand van het indexcijfer van de consumptieprijzen, in verhouding tot het eveneens geïndexeerde basisloon.

In de overheidssector daarentegen wordt de bovengrens in beginsel - behoudens een aanpassing ervan naar aanleiding van een algemene herwaardering - bepaald in verhouding tot de niet-geïndexeerde jaarlijkse bezoldiging.

Beide stelsels berusten derhalve op een eigen interne logica » (B.8).

B.15. Evenwel kan met toepassing van artikel 18 van het koninklijk besluit van 13 juli 1970, de bezoldiging die als basis dient voor de berekening van de rente van de eiser voor het verwijzende rechtscollege, zijn geïndexeerde bezoldiging zijn.

De wet van 3 juli 1967 verhindert niet die interpretatie van het voormelde artikel 18 aangezien, zoals in B.4 tot B.5.2 is vermeld, geen enkele bepaling van de wet van 3 juli 1967, noch enige andere wetsbepaling de inaanmerkingneming van een niet-geïndexeerde bezoldiging opleggen. De wetgever, die aan de Koning de mogelijkheid heeft gelaten om erin te voorzien dat de bezoldiging waarmee rekening moet worden gehouden voor de berekening van de rente, de geïndexeerde bezoldiging is, heeft in artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 overigens voorzien in de toepassing van een niet-geïndexeerd maximumbedrag.

De wijziging van het maximumbedrag waartoe de Koning kan overgaan, krachtens artikel 4, § 1, derde lid, van de wet van 3 juli 1967, staat bovendien niet gelijk met een indexering.

B.16. De toepassing, voor de berekening van de rente van de betrokken werknemers van de overheidssector, van een vast maximumbedrag op hun geïndexeerde bezoldiging is niet pertinent ten aanzien van de door de wetgever nagestreefde en in B.13 vermelde doelstelling om de in de overheidssector toepasselijke regeling met betrekking tot het maximumbedrag van de referentiebezoldiging in overeenstemming te brengen met de in de privésector getroffen regeling.

Zij is evenmin pertinent ten aanzien van de in B.11.1 en B.11.2 vermelde algemenere doelstelling van de wetgever om vergelijkbare regelingen in te voeren voor de werknemers van de privésector en voor die van de overheidssector. Hoewel, zoals in B.12.1 en B.12.2 is vermeld, de objectieve verschillen tussen beide categorieën van werknemers verantwoordt dat die categorieën aan verschillende systemen worden onderworpen, verantwoordt geen enkel specifiek kenmerk dat eigen is aan de overheidssector de toepassing van een niet-geïndexeerd maximumbedrag op een geïndexeerde basisbezoldiging.

B.17. Artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967, in zoverre het, voor de berekening van de rente van bepaalde werknemers van de overheidssector in geval van blijvende arbeidsongeschiktheid, de toepassing oplegt van een niet-geïndexeerd maximumbedrag op de geïndexeerde bezoldiging die als basis dient voor de berekening van die rente, is niet bestaanbaar met de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

B.18.1. Gelet op het antwoord op de derde en de vierde prejudiciële vraag is het antwoord op de eerste, de tweede, de vijfde en de zesde prejudiciële vraag niet nuttig voor de oplossing van het voor de verwijzende rechter hangende geschil.

B.18.2. De eerste, de tweede, de vijfde en de zesde prejudiciële vraag behoeven geen antwoord.

Om die redenen,
het Hof

zegt voor recht :

1. In zoverre het, voor de berekening van hun rente in geval van blijvende arbeidsongeschiktheid, voorziet in de toepassing van een niet-geïndexeerd maximumbedrag op de geïndexeerde bezoldiging van bepaalde werknemers van de overheidssector, schendt artikel 4, § 1, tweede lid, van de wet van 3 juli 1967 « betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector » de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

2. De eerste, de tweede, de vijfde, de zesde, de zevende en de achtste prejudiciële vraag behoeven geen antwoord.

Aldus gewezen in het Frans en het Nederlands, overeenkomstig artikel 65 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, op 3 april 2025.

De griffier,
Frank Meersschant

De voorzitter,
Pierre Nihoul

ÜBERSETZUNG

VERFASSUNGSGERICHTSHOF

[C – 2025/006168]

Auszug aus dem Entscheid Nr. 54/2025 vom 3. April 2025

Geschäftsverzeichnisnummer 8169

In Sachen: Vorabentscheidungsfragen in Bezug auf die Artikel 4 § 1 Absätze 2 und 3 und 13 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 « über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor », gestellt vom Arbeitsgericht Lüttich, Abteilung Namur.

Der Verfassungsgerichtshof,

zusammengesetzt aus den Präsidenten Pierre Nihoul und Luc Lavrysen, und den Richtern Thierry Giet, Joséphine Moerman, Michel Pâques, Yasmine Kherbache, Danny Pieters, Sabine de Bethune, Emmanuelle Bribosia, Willem Verrijdt, Katrin Jadin und Magali Plovie, unter Assistenz des Kanzlers Frank Meersschant, unter dem Vorsitz des Präsidenten Pierre Nihoul,

erlässt nach Beratung folgenden Entscheid:

I. Gegenstand der Vorabentscheidungsfragen und Verfahren

In seinem Urteil vom 21. Februar 2024, dessen Ausfertigung am 23. Februar 2024 in der Kanzlei des Gerichtshofes eingegangen ist, hat das Arbeitsgericht Lüttich, Abteilung Namur, folgende Vorabentscheidungsfragen gestellt:

« Frage Nr. 1: wenn keine Desindexierung - gleicher Höchstbetrag für die statutarischen Bediensteten bzw. die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 und die anderen statutarischen Bediensteten bzw. Vertragsbediensteten des öffentlichen Sektors - Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967

‘ Verstößt Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 280 vom 30. März 1984, in Ermangelung eines Desindexierungsmechanismus für die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne von Artikel 1 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung,

- indem er auf die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 einerseits und die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne der königlichen Erlasse vom 24. Januar 1969 und vom 12. Juni 1970 andererseits denselben Entlohnungshöchstbetrag anwendet,

- während diese beiden Kategorien insofern unterschiedlich sind, als auf die Erstgenannte kein Mechanismus zur Desindexierung der Entlohnung, die als Grundlage für die Berechnung der Rente zur Entschädigung der bleibenden teilweisen Arbeitsunfähigkeit infolge eines Arbeitsunfalls dient, angewandt wird, im Gegensatz zur Letztgenannten? ’.

Frage Nr. 2: wenn keine Desindexierung - gleicher Höchstbetrag für die statutarischen Bediensteten bzw. die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 und die anderen statutarischen Bediensteten bzw. Vertragsbediensteten des öffentlichen Sektors - Artikel 4 § 1 Absatz 3 des Gesetzes vom 3. Juli 1967

‘ Verstößt Artikel 4 § 1 Absatz 3 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 280 vom 30. März 1984, in Ermangelung eines Desindexierungsmechanismus für die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne von Artikel 1 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung,

- indem er keine Verpflichtung für den König zur Indexierung der Höhe des Höchstbetrags im Sinne von Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 enthält, sowohl für die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 einerseits als auch für die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne der königlichen Erlasse vom 24. Januar 1969 und vom 12. Juni 1970 andererseits,

- während diese beiden Kategorien insofern unterschiedlich sind, als auf die Erstgenannte kein Mechanismus zur Desindexierung der Entlohnung, die als Grundlage für die Berechnung der Rente zur Entschädigung der bleibenden teilweisen Arbeitsunfähigkeit infolge eines Arbeitsunfalls dient, angewandt wird, im Gegensatz zur Letztgenannten? ’.

Frage Nr. 3: wenn keine Desindexierung - unterschiedlicher Höchstbetrag öffentlicher Sektor bzw. Privatsektor für die Arbeitnehmer oder Bediensteten mit der gleichen Arbeitsunfähigkeit - Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967

‘ Verstößt Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 280 vom 30. März 1984, in Ermangelung eines Desindexierungsmechanismus für die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne von Artikel 1 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung,

- indem er auf die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 einen festen, nichtindexierten Höchstbetrag anwendet,

- während bei gleicher bleibender Arbeitsunfähigkeit auf die Arbeitnehmer im Sinne des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle der in Artikel 39 dieses Gesetzes vorgesehene indexierte Höchstbetrag angewandt wird? ’.

Frage Nr. 4: wenn keine Desindexierung – unterschiedlicher Höchstbetrag öffentlicher Sektor bzw. Privatsektor für die Arbeitnehmer oder Bediensteten mit der gleichen Arbeitsunfähigkeit – Artikel 4 § 1 Absatz 3 des Gesetzes vom 3. Juli 1967

‘ Verstößt Artikel 4 § 1 Absatz 3 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 280 vom 30. März 1984, in Ermangelung eines Desindexierungsmechanismus für die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne von Artikel 1 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung,

- indem er keine Verpflichtung für den König zur Indexierung der Höhe des Höchstbetrags im Sinne von Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 enthält, und sei es nur für die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970,

- während bei gleicher bleibender Arbeitsunfähigkeit auf die Arbeitnehmer im Sinne des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle der in Artikel 39 dieses Gesetzes vorgesehene indexierte Höchstbetrag angewandt wird? ’.

Frage Nr. 5: wenn keine Desindexierung – unterschiedlicher Höchstbetrag öffentlicher Sektor bzw. Privatsektor für das Vertragspersonal mit der gleichen Arbeitsunfähigkeit – Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967

‘ Verstößt Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 280 vom 30. März 1984, in Ermangelung eines Desindexierungsmechanismus für die Vertragsbediensteten im Sinne von Artikel 1 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung,

- indem er auf die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 einen festen, nichtindexierten Höchstbetrag anwendet,

- während bei gleicher bleibender Arbeitsunfähigkeit auf die Arbeitnehmer im Sinne des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle der in Artikel 39 dieses Gesetzes vorgesehene indexierte Höchstbetrag angewandt wird? ’.

Frage Nr. 6: wenn keine Desindexierung – unterschiedlicher Höchstbetrag öffentlicher Sektor bzw. Privatsektor für das Vertragspersonal mit der gleichen Arbeitsunfähigkeit – Artikel 4 § 1 Absatz 3 des Gesetzes vom 3. Juli 1967

‘ Verstößt Artikel 4 § 1 Absatz 3 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, abgeändert durch den königlichen Erlass Nr. 280 vom 30. März 1984, in Ermangelung eines Desindexierungsmechanismus für die Vertragsbediensteten im Sinne von Artikel 1 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung,

- indem er keine Verpflichtung für den König zur Indexierung der Höhe des Höchstbetrags im Sinne von Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 enthält, und sei es nur für die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970,

- während bei gleicher bleibender Arbeitsunfähigkeit auf die Arbeitnehmer im Sinne des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle der in Artikel 39 dieses Gesetzes vorgesehene indexierte Höchstbetrag angewandt wird? ’.

Frage Nr. 7: wenn Desindexierung – einheitliche Anwendung des Grundsatzes der Nichtindexierung der Rente für den öffentlichen Sektor und den Privatsektor in ihrer Gesamtheit – Artikel 13 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967

‘ Verstößt Artikel 13 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, zunächst abgeändert durch das Gesetz vom 30. März 1994 zur Festlegung sozialer Bestimmungen und anschließend durch den königlichen Erlass vom 8. August 1997 (bestätigt durch das Gesetz vom 12. Dezember 1997), dahin ausgelegt, dass davon auszugehen ist, dass Artikel 4 § 1 Absatz 1 sich auf die Jahresentlohnung der statutarischen Bediensteten und der Vertragsbediensteten im Sinne von Artikel 1 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970, zum desindexierten Wert ausgedrückt, bezieht, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung,

- indem er auf die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 die gleiche Regelung der Nichtindexierung der Rente wegen bleibender teilweiser Arbeitsunfähigkeit von weniger als (10 und anschließend) 16 % anwendet wie die Regelung für die Vertragsangestellten im Sinne des Gesetzes vom 10. April 1971,

- während die statutarischen Bediensteten und die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1971 sich in einer Situation befinden, die sich grundlegend von derjenigen der Vertragsangestellten des Privatsektors unterscheidet, und zwar in Anbetracht der oben angeregten Auslegung von Artikel 4 (Desindexierung der Grundentlohnung), einerseits und er durch die implizite Aufhebung des Korrekturmechanismus (Indexierung zum Zeitpunkt des Unfalls), der es bisher ermöglicht hat, den Betrag der Rente auf der Grundlage der zum Zeitpunkt des Unfalls bezogenen Entlohnung festzulegen, angesichts der vom Gesetzgeber verfolgten Zielsetzungen (Ökonomie, aber auch Gleichbehandlung der Opfer von Arbeitsunfällen im Privatsektor und im öffentlichen Sektor) unverhältnismäßig ist, andererseits? ’.

Frage Nr. 8: wenn Desindexierung – einheitliche Anwendung des Grundsatzes der Nichtindexierung der Rente auf das Vertragspersonal des öffentlichen Sektors und des Privatsektors – Artikel 13 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967

‘ Verstößt Artikel 13 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor, zunächst abgeändert durch das Gesetz vom 30. März 1994 zur Festlegung sozialer Bestimmungen und anschließend durch den königlichen Erlass vom 8. August 1997 (bestätigt durch das Gesetz vom 12. Dezember 1997), dahin ausgelegt, dass davon auszugehen ist, dass Artikel 4 § 1 Absatz 1 sich auf die Jahresentlohnung der Vertragsbediensteten im Sinne von Artikel 1 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970, zum desindexierten Wert ausgedrückt, bezieht, gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung,

- indem er auf die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 die gleiche Regelung der Nichtindexierung der Rente wegen bleibender teilweiser Arbeitsunfähigkeit von weniger als (10 und anschließend) 16 % anwendet wie die Regelung für die Vertragsangestellten im Privatsektor,

- während die Vertragsbediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1971 sich in einer Situation befinden, die sich grundlegend von derjenigen der Vertragsangestellten des Privatsektors unterscheidet, und zwar in Anbetracht der oben angeregten Auslegung von Artikel 4 (Desindexierung der Grundentlohnung), einerseits und er durch die implizite Aufhebung des Korrekturmechanismus (Indexierung zum Zeitpunkt des Unfalls), der es bisher ermöglicht hat, den Betrag der Rente auf der Grundlage der zum Zeitpunkt des Unfalls bezogenen Entlohnung festzulegen, angesichts der vom Gesetzgeber verfolgten Zielsetzungen unverhältnismäßig ist, andererseits? ' ».

(...)

III. Rechtliche Würdigung

(...)

In Bezug auf die fraglichen Bestimmungen und deren Kontext

B.1.1. Die Vorabentscheidungsfragen beziehen sich auf die Berechnung der Renten wegen « geringfügiger » bleibender Arbeitsunfähigkeiten im öffentlichen Sektor.

B.1.2. Artikel 3 § 1 Absatz 1 Nr. 1 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 « über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor » (nachstehend: Gesetz vom 3. Juli 1967) bestimmt:

« Gemäß den in Artikel 1 festgelegten Modalitäten:

1. hat das Opfer eines Arbeitsunfalls, eines Wegeunfalls oder einer Berufskrankheit Anrecht auf:

a) eine Entschädigung für Kosten für medizinische, chirurgische, medikamentöse Pflege, Krankenhauspflege, Prothesen und Orthopädie,

b) eine Rente bei bleibender Arbeitsunfähigkeit,

c) einen Zuschlag wegen Verschlimmerung der bleibenden Arbeitsunfähigkeit nach der Revisionsfrist ».

B.1.3. Der fragliche Artikel 4 § 1 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 bestimmt:

« Die Rente wegen bleibender Arbeitsunfähigkeit wird auf der Grundlage der jährlichen Entlohnung, auf die das Opfer zum Zeitpunkt des Unfalls oder der Feststellung der Berufskrankheit Anrecht hat, berechnet. Sie steht im Verhältnis zum Prozentsatz der Arbeitsunfähigkeit, der dem Opfer zuerkannt wird.

Geht die jährliche Entlohnung über 24.332,08 EUR hinaus, wird sie nur bis zu diesem Betrag für die Festlegung der Rente berücksichtigt. Dieser Höchstbetrag entspricht demjenigen, der am Datum der Konsolidierung der Arbeitsunfähigkeit oder am Datum, ab dem die Arbeitsunfähigkeit einen beständigen Charakter aufweist, in Kraft ist.

Anlässlich einer allgemeinen Aufwertung der Gehälter im öffentlichen Sektor und im Rahmen dieser Aufwertung kann der König diesen Betrag ändern ».

B.1.4. Der fragliche Artikel 13 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 bestimmt:

« Die in Artikel 3 Absatz 1 erwähnten Renten, die in Artikel 4 § 2 erwähnten zusätzlichen Entschädigungen, die Verschlimmerungszuschläge und die Sterbegelder werden gemäß dem Gesetz vom 1. März 1977 zur Einführung einer Regelung zur Kopplung gewisser Ausgaben im öffentlichen Sektor an den Verbraucherpreisindex des Königreiches erhöht oder verringert. Der König bestimmt, wie sie an den Schwellenindex 138,01 gebunden werden.

Absatz 1 findet jedoch keine Anwendung auf die Renten, wenn der Grad bleibender Arbeitsunfähigkeit unter 16 Prozent liegt ».

B.2.1. Der königliche Erlass vom 13. Juli 1970 « über den Schadenersatz für Arbeitsunfälle und Wegeunfälle zugunsten bestimmter Personalmitglieder von öffentlichen Diensten oder Einrichtungen des lokalen Sektors » (nachstehend: königlicher Erlass vom 13. Juli 1970) erklärt das Gesetz vom 3. Juli 1967 für anwendbar auf das Personal der lokalen Behörden. Da der Kläger vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan Angestellter einer Gemeinde ist, fällt er unter die Regelung dieses königlichen Erlasses. Artikel 18 dieses königlichen Erlasses definiert, was unter « jährlicher Entlohnung » zu verstehen ist:

« Im Hinblick auf die Festlegung des Betrags der Renten wegen bleibender Unfähigkeit oder wegen Tod sind unter jährlicher Entlohnung alle Gehälter, Löhne oder als Gehalt oder Lohn geltenden Entschädigungen zu verstehen, die das Opfer zum Zeitpunkt des Unfalls bezog, zuzüglich der Zulagen oder Entschädigungen, die keine reellen Kosten deckten und aufgrund des Arbeitsvertrags oder des gesetzlichen oder verordnungsrechtlichen Statuts geschuldet wurden. Für die Festlegung dieser Entlohnung werden Verringerungen der Entlohnung aufgrund des Alters des Opfers jedoch nicht berücksichtigt.

Wenn der Unfall sich vor dem 1. Juli 1962 ereignet hat, wird die jährliche Entlohnung mit einem Koeffizienten multipliziert, um sie an die Schwankungen der Lebenshaltungskosten zwischen dem Datum des Unfalls und dem 1. Juli 1962 anzupassen. Dieser Koeffizient wird gemäß der Tabelle in der Anlage zu vorliegendem Erlass bestimmt.

Für Lehrlinge und Personalmitglieder mit Berufsausbildungsvertrag wird die Rente auf der Grundlage des gemäß Artikel 38/1 Absatz 3 des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle bestimmten Betrags festgelegt.

Für die Kategorien von Personen, auf die der König in Ausführung von Artikel 1ter Absatz 5 des Gesetzes die Sonderregelung von Artikel 86/1 des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle für anwendbar erklärt hat, wird die Rente auf der Grundlage des gemäß Artikel 86/1 Nr. 4 des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle bestimmten Betrags festgelegt ».

B.2.2. Andere königliche Erlasse, die nicht auf die Streitsache vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan anwendbar sind, erklären das Gesetz vom 3. Juli 1967 für anwendbar auf andere Personalmitglieder des öffentlichen Sektors. Zu diesen anderen Erlassen zählt insbesondere der königliche Erlass vom 24. Januar 1969 « über den Schadenersatz für Arbeitsunfälle und Wegeunfälle zugunsten von Personalmitgliedern des öffentlichen Sektors » (nachstehend: königlicher Erlass vom 24. Januar 1969).

Der königliche Erlass vom 24. Januar 1969 enthält in seinen Artikeln 13 und 14 ähnliche Bestimmungen wie Artikel 18 des vorerwähnten königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970. Artikel 14 § 2 des königlichen Erlasses vom 24. Januar 1969 präzisiert jedoch, dass « wenn der Unfall sich nach dem 30. Juni 1962 ereignet hat, [...] die in Artikel 13 erwähnte jährliche Entlohnung nicht die Erhöhung infolge ihrer Bindung an die Schwankungen des zum Zeitpunkt des Unfalls geltenden allgemeinen Einzelhandelspreisindex des Königreiches [umfasst] ». Diese Präzisierung ist im königlichen Erlass vom 13. Juli 1970, der auf die Streitsache vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan anwendbar ist, nicht enthalten.

B.2.3. In Anbetracht dieser Elemente ist das vorlegende Rechtsprechungsorgan der Auffassung, dass Artikel 18 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 zwei Auslegungen zulässt. Nach der ersten Auslegung, die das vorlegende Rechtsprechungsorgan als « wörtlich » bezeichnet, ist die Entlohnung, die als Grundlage für die Berechnung der Rente dient, die jährliche Entlohnung, die dem Opfer zum Zeitpunkt des Unfalls tatsächlich zusteht, also eine indizierte Entlohnung. Nach der zweiten Auslegung, die sich an den Regeln für andere Arbeitnehmer im öffentlichen Sektor orientiert, ist die Entlohnung, die als Grundlage für die Berechnung der Rente dient, so zu verstehen, dass sie « die Erhöhung infolge ihrer Bindung an die Schwankungen des zum Zeitpunkt des Unfalls geltenden allgemeinen Einzelhandelspreisindex des Königreiches » nicht umfasst, das heißt, dass sie desindexiert ist.

Das vorlegende Rechtsprechungsorgan gibt in der Vorlageentscheidung an, dass es in diesem Stadium nicht beabsichtigt, unter diesen beiden Auslegungen von Artikel 18 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 diejenige zu bestimmen, die zugrunde zu legen ist. Die Vorabentscheidungsfragen Nrn. 1 bis 6 gehören zur ersten Auslegung und die siebte und achte Vorabentscheidungsfrage zur zweiten Auslegung.

In Bezug auf die siebte und die achte Vorabentscheidungsfrage

B.3. Mit der siebten und der achten Vorabentscheidungsfrage befragt das vorlegende Rechtsprechungsorgan den Gerichtshof zur Vereinbarkeit von Artikel 13 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, insofern er die Opfer eines Arbeitsunfalls, die eine « geringfügige » bleibende Arbeitsunfähigkeit erleiden und die dem öffentlichen Sektor angehören, und die Opfer eines Arbeitsunfalls, die dieselbe Arbeitsunfähigkeit erleiden und die dem privaten Sektor angehören, gleich behandelt, während ihre Referenzentlohnungen, was die Festsetzung des Betrags der Rente bei bleibender Arbeitsunfähigkeit betrifft, nicht auf die gleiche Weise berechnet werden. Die Rente wird nämlich in keinem der beiden Fälle indexiert, aber im öffentlichen Sektor wird der Betrag der Rente auf der Grundlage einer nichtindexierten jährlichen Entlohnung zum Zeitpunkt des Unfalls berechnet, während dieser Betrag im privaten Sektor aufgrund einer indexierten Grundentlohnung festgesetzt wird.

B.4. Was die Berechnungsbasis betrifft, auf deren Grundlage der Betrag der Rente im öffentlichen Sektor festgesetzt wird, wird in der Vorlageentscheidung auf Artikel 4 § 1 Absatz 1 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 sowie auf Artikel 18 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 in der zweiten Auslegung Bezug genommen, die das Rechtsprechungsorgan für die letztgenannte Bestimmung beabsichtigt zugrunde zu legen, die dem entspricht, was in den Artikeln 13 und 14 § 2 des königlichen Erlasses vom 24. Januar 1969 vorgesehen ist.

B.5.1. Wie der Gerichtshof in seinen Entscheiden Nrn. 178/2014 (ECLI:BE:GHCC:2014:ARR.178) und 61/2023 (ECLI:BE:GHCC:2023:ARR.061) in Bezug auf den vorerwähnten Artikel 14 § 2 des königlichen Erlasses vom 24. Januar 1969 geurteilt hat, ist die Nichtindexierung der Berechnungsbasis der Rente im öffentlichen Sektor nicht auf eine Gesetzesnorm zurückzuführen, sondern ergibt sich aus dem vorerwähnten Artikel 14 § 2 des königlichen Erlasses vom 24. Januar 1969. Ebenso ergibt sich die Nichtindexierung im vorliegenden Fall aus Artikel 18 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 in der zweiten Auslegung, die das Rechtsprechungsorgan für die letztgenannte Bestimmung beabsichtigt zugrunde zu legen, die dem entspricht, was in Artikel 14 § 2 des königlichen Erlasses vom 24. Januar 1969 vorgesehen ist.

B.5.2. Weder Artikel 26 § 1 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, noch irgendeine Verfassungs- oder Gesetzesbestimmung verleiht dem Gerichtshof die Befugnis, im Wege der Vorabentscheidung darüber zu befinden, ob die Bestimmungen eines königlichen Erlasses gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung verstoßen. In Anwendung von Artikel 159 der Verfassung obliegt es dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan, jene Bestimmungen eines königlichen Erlasses, die nicht mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vereinbar wären, nicht zur Anwendung zu bringen.

B.6. Die siebte und die achte Vorabentscheidungsfrage bedürfen keiner Antwort.

In Bezug auf die erste bis die sechste Vorabentscheidungsfrage

B.7.1. Die Gemeinde Sambreville macht zu Unrecht geltend, dass die Vorabentscheidungsfragen Nrn. 1 bis 6 die Auslegung einer Verordnungsbestimmung betreffen. Zwar sind Artikel 18 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 und seine Auslegung für die Beantwortung dieser Vorabentscheidungsfragen relevant, aber diese beziehen sich sehr wohl auf die Verfassungsmäßigkeit von Artikel 4 § 1 des Gesetzes vom 3. Juli 1967.

B.7.2. In der Regel obliegt es dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan zu beurteilen, ob die Antwort auf die Vorabentscheidungsfrage zur Lösung des Streitfalls sachdienlich ist. Nur wenn dies eindeutig nicht der Fall ist, kann der Gerichtshof beschließen, dass die Frage keiner Antwort bedarf.

Der Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung bedeutet, dass die im Gesetz vom 3. Juli 1967 und in den vorerwähnten königlichen Erlassen vorgesehene Entschädigungsregelung für Arbeitsunfälle auf die verschiedenen Kategorien von Personalmitgliedern des öffentlichen Sektors einheitlich angewandt wird. Die Rechtsprechung der Gerichtshöfe und Gerichte ist jedoch geteilter Meinung darüber, ob die in dem vorerwähnten Artikel 14 § 2 des königlichen Erlasses vom 24. Januar 1969 vorgesehene Regel der Desindexierung der Entlohnung, die als Grundlage für die Berechnung der Rente dient, anzuwenden ist, oder ob gemäß Artikel 159 der Verfassung die Anwendung dieser Bestimmung aufgrund der Diskriminierung, zu der sie zwischen den Arbeitnehmern, die in den Anwendungsbereich dieses königlichen Erlasses fallen, und den Arbeitnehmern des Privatsektors, deren Rente auf der Grundlage ihrer indexierten Entlohnung berechnet wird, führt, abzulehnen ist.

Es obliegt nicht dem Gerichtshof, sich zu diesen Abweichungen in der Rechtsprechung zu äußern.

Die Auslegung von Artikel 18 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970, die das vorlegende Rechtsprechungsorgan als « wörtlich » bezeichnet, hätte, wenn sie zugrunde gelegt würde, zur Folge, dass die Regelung des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 an die des königlichen Erlasses vom 24. Januar 1969 angeglichen würde, wenn die Anwendung der in Artikel 14 § 2 des letztgenannten Erlasses vorgesehenen Desindexierungsregel in Anwendung von Artikel 159 der Verfassung ausgeschlossen würde.

In Anbetracht dieser Elemente ist die Auslegung von Artikel 18 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970, die das vorlegende Rechtsprechungsorgan als « wörtlich » bezeichnet, nicht offensichtlich falsch und die Vorabentscheidungsfragen Nrn. 1 bis 6 sind der Lösung der Streitsache nicht offensichtlich nicht dienlich.

B.7.3. Wie der Gerichtshof in seinen Entscheiden Nrn. 164/2011 (ECLI:BE:GHCC:2011:ARR.164) und 58/2024 (ECLI:BE:GHCC:2024:ARR.058) geurteilt hat, ist es im Übrigen nicht erforderlich, dass das vorlegende Rechtsprechungsorgan sich bereits dann, wenn es prüft, ob die Antwort auf die Vorabentscheidungsfrage der Lösung der Streitsache dienlich ist, für eine bestimmte Auslegung der fraglichen Bestimmung entscheidet. Das Gleiche gilt in Bezug auf die Auslegung anderer Bestimmungen, die anwendbar sind und sich auf die dem Gerichtshof vorgelegten Fragen auswirken. Daher bedeutet der Umstand, dass das vorlegende Rechtsprechungsorgan sich nicht zur Auslegung von Artikel 18 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 geäußert hat, nicht, dass die Vorabentscheidungsfragen keiner Antwort bedürfen.

B.8. Mit der dritten und der vierten Vorabentscheidungsfrage befragt das vorlegende Rechtsprechungsorgan den Gerichtshof zur Vereinbarkeit von Artikel 4 § 1 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung, insofern er für die Berechnung ihrer Rente bei bleibender Arbeitsunfähigkeit auf die Entlohnung der Bediensteten im Sinne des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 einen festen, nichtindexierten Höchstbetrag anwendet und insofern er den König nicht verpflichtet, die darin vorgesehene Höhe des Höchstbetrags zu indexieren, während bei den Arbeitnehmern des Privatsektors im Sinne des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle ein indexierter Höchstbetrag auf ihre indexierte Entlohnung angewandt wird.

B.9. Artikel 39 Absatz 1 des Gesetzes vom 10. April 1971 über die Arbeitsunfälle bestimmt:

« Geht die jährliche Entlohnung über den nachstehend erwähnten Betrag hinaus, wird sie für die Festlegung der Entschädigungen und Renten nur bis zu diesem wie folgt festgelegten Betrag berücksichtigt:

[...]

9. ab dem 1. Januar 2018: 35.652,45 EUR (Index 102,10; Basis 2004 = 100),

[...]

Die Beträge dieser Entlohnungen sind gemäß den vom König festgelegten Modalitäten an die Schwankungen des Verbraucherpreisindexes gebunden.

Nach Stellungnahme des Nationalen Arbeitsrats kann der König diese Beträge ändern.

Die in den Absätzen 1 und 3 erwähnten Beträge der Entlohnungen, die für die Festlegung der Entschädigungen und Renten berücksichtigt werden, sind ausschließlich die am Datum des Unfalls geltenden Beträge ».

B.10.1. Der Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung schließt nicht aus, dass ein Behandlungsunterschied zwischen Kategorien von Personen eingeführt wird, soweit dieser Unterschied auf einem objektiven Kriterium beruht und in angemessener Weise gerechtfertigt ist.

Das Vorliegen einer solchen Rechtfertigung ist im Hinblick auf Zweck und Folgen der beanstandeten Maßnahme sowie auf die Art der einschlägigen Grundsätze zu beurteilen; es wird gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung verstoßen, wenn feststeht, dass die eingesetzten Mittel in keinem angemessenen Verhältnis zum verfolgten Zweck stehen.

B.10.2. Der Gesetzgeber verfügt bei der Bestimmung seiner Politik in sozioökonomischen Angelegenheiten über einen weiten Beurteilungsspielraum. Dies ist insbesondere der Fall, wenn es darum geht, die Weise der Entschädigung von Arbeitsunfällen zu regeln, die Bestandteil der Regelungen zum Sozialversicherungsrecht ist. Im Rahmen der Politik zur Kostenkontrolle obliegt es dem Gesetzgeber, unter Berücksichtigung des Zwecks der betreffenden Entschädigung und des zu versichernden finanziellen Gleichgewichts zu bestimmen, auf welche Weise die Entschädigung für Schäden infolge eines Arbeitsunfalls festzulegen ist. Dabei darf der Gesetzgeber jedoch nicht gegen den Grundsatz der Gleichheit und Nichtdiskriminierung verstoßen.

B.11.1. Das Gesetz vom 3. Juli 1967 wurde angenommen, um das Personal des öffentlichen Dienstes gegen die Folgen des Wegeunfalls oder des Arbeitsunfalls und der Berufskrankheiten abzusichern.

« L'objectif poursuivi est de leur donner le bénéfice d'un régime comparable à celui qui est déjà applicable dans le secteur privé. Le Gouvernement n'a pas jugé possible ni souhaitable de soumettre les agents des services publics aux mêmes dispositions que les ouvriers et les employés du secteur privé. Le statut des fonctionnaires comporte des particularités dont il convient de tenir compte et qui justifient, dans certains cas, l'adoption de règles propres. Le but visé reste cependant le même : donner à la victime une réparation appropriée du préjudice subi à la suite d'un accident » (*Parl. Dok.*, Kammer, 1964-1965, Nr. 1023/1, SS. 3 und 4; *Parl. Dok.*, Senat, 1966-1967, Nr. 242, SS. 2 und 3).

« Il n'est donc nullement question d'une extension pure et simple du régime du secteur privé au secteur public » (*Parl. Dok.*, Kammer, 1966-1967, Nr. 339/6, S. 2).

B.11.2 Aus den vorerwähnten Vorarbeiten geht hervor, dass der Gesetzgeber für die Arbeitnehmer des privaten Sektors und die des öffentlichen Sektors in Bezug auf die Entschädigungsregelung für Opfer eines Arbeitsunfalls vergleichbare Regelungen festlegen wollte, ohne jedoch angesichts der jedem Sektor eigenen Eigenschaften eine bloße Ausweitung der Regelung des Privatsektors auf den öffentlichen Sektor vorzusehen.

B.12.1. Der Gerichtshof hat mehrmals geurteilt, dass es aufgrund der objektiven Unterschiede zwischen den beiden Kategorien von Arbeitnehmern gerechtfertigt ist, dass sie unterschiedlichen Systemen unterliegen, und dass es akzeptabel ist, dass bei einem eingehenderen Vergleich beider Systeme Behandlungsunterschiede sichtbar werden - einmal in der einen Richtung, einmal in der anderen Richtung -, unter dem Vorbehalt, dass jede Regel mit der Logik des Systems, zu dem diese Regel gehört, übereinstimmt.

B.12.2. Die eigene Logik der jeweiligen Systeme in Sachen Arbeitsunfälle rechtfertigt es, dass es Unterschiede zwischen dem öffentlichen Sektor und dem Privatsektor gibt, insbesondere hinsichtlich der Verfahrensregeln, der Höhe und der Modalitäten der Entschädigung.

Es obliegt dem Gesetzgeber, unter Einhaltung der Artikel 10 und 11 der Verfassung zu beurteilen, ob eine größere Gleichwertigkeit wünschenswert ist, und zu bestimmen, zu welchem Zeitpunkt und auf welche Weise eine größere Einheitlichkeit zwischen den beiden Regelungen in konkreten Maßnahmen Ausdruck finden muss.

B.13. Das Gesetz vom 3. Juli 1967 sah jedoch insbesondere bezüglich der Entscheidung, einen festen Höchstbetrag, der auf die Entlohnung des Opfers anzuwenden ist, vorzusehen, ursprünglich einen Verweis auf die für Arbeitnehmer im Privatsektor vorgesehene Höhe des Höchstbetrags vor, um die Regelung für den öffentlichen Sektor « mit der Regelung für den Privatsektor in Übereinstimmung » zu bringen (*Parl. Dok.*, Kammer, 1966-1967, Nr. 339/6, SS. 6 und 7). Durch den königlichen Sondervollmächterlass Nr. 280 vom 30. März 1984 « zur Abänderung des Gesetzes vom 3. Juli 1967 über den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor » wurde beschlossen, zu einer festen Höchstgrenze überzugehen, wiederum mit dem Ziel der Übereinstimmung mit der Regelung für Arbeitnehmer im Privatsektor, wie aus dem Bericht an den König vor diesem königlichen Erlass hervorgeht:

« Le montant forfaitaire fixé comme plafond par le législateur doit rester constant et ne peut évoluer normalement par le mécanisme de l'indexation pour le mettre continuellement en concordance avec la rémunération qui est indexée.

La mise en concordance n'est concevable que si la rémunération de base est liée aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation comme dans la loi du 10 avril 1971 sur les accidents du travail.

Par contre, en ce qui concerne le personnel soumis à la loi du 3 juillet 1967, la rémunération à prendre en considération pour le calcul de la rente est toujours prise à 100 p.c., c'est-à-dire sans majoration due aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation » (*Belgisches Staatsblatt*, 6. April 1984, S. 4289).

Die Vorarbeiten zum Gesetz vom 6. Dezember 1984 « zur Bestätigung der Königlichen Erlasse zur Ausführung von Artikel 1 Nr. 1 und 2 des Gesetzes vom 6. Juli 1983, durch das dem König bestimmte Sondervollmachten erteilt werden » bestätigen das Ziel des Gesetzgebers, « das Gleichgewicht mit dem Privatsektor wiederherzustellen » (*Parl. Dok.*, Kammer, 1983-1984, Nr. 957/7, S. 111).

B.14. In seinem Entscheid Nr. 9/2016 vom 21. Januar 2016 (ECLI:BE:GHCC:2016:ARR.009) hat der Gerichtshof geurteilt:

« Im Privatsektor wird die Obergrenze zur Bestimmung der Rente wegen bleibender Arbeitsunfähigkeit jährlich aktualisiert anhand des Indexes der Verbraucherpreise, im Verhältnis zu der ebenfalls dem Index angepassten Grundentlohnung.

Im öffentlichen Sektor hingegen wird die Obergrenze grundsätzlich - außer im Falle einer Anpassung anlässlich einer allgemeinen Aufwertung - im Verhältnis zur nicht indexierten jährlichen Entlohnung festgelegt.

Beide Systeme beruhen daher auf einer eigenen internen Logik » (B.8).

B.15. In Anwendung von Artikel 18 des königlichen Erlasses vom 13. Juli 1970 kann es sich bei der Entlohnung, die als Grundlage für die Berechnung der Rente des Klägers vor dem vorlegenden Rechtsprechungsorgan dient, jedoch um seine indexierte Entlohnung handeln.

Das Gesetz vom 3. Juli 1967 verbietet diese Auslegung des vorerwähnten Artikels 18 nicht, da - wie in B.4 bis B.5.2 erwähnt - keine Bestimmung des Gesetzes vom 3. Juli 1967 und auch keine andere Gesetzesbestimmung die Berücksichtigung einer nichtindexierten Entlohnung vorschreiben. Der Gesetzgeber, der dem König die Möglichkeit gelassen hat, vorzusehen, dass die für die Berechnung der Rente zu berücksichtigende Entlohnung die indexierte Entlohnung ist, hat außerdem in Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 die Anwendung einer nichtindexierten Höchstgrenze vorgesehen.

Die Änderung der Höhe des Höchstbetrags, die der König aufgrund von Artikel 4 § 1 Absatz 3 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 vornehmen kann, ist im Übrigen nicht mit einer Indexierung gleichzusetzen.

B.16. Die Anwendung einer festen Höchstgrenze auf ihre indexierte Entlohnung für die Berechnung der Rente der betroffenen Arbeitnehmer des öffentlichen Sektors ist nicht sachdienlich im Hinblick auf das in B.13 erwähnte Ziel des Gesetzgebers, die im öffentlichen Sektor anwendbare Regelung in Bezug auf die Höchstgrenze der Referenzentlohnung mit der im Privatsektor anwendbaren Regelung in Übereinstimmung zu bringen.

Sie ist auch nicht im Hinblick auf das allgemeinere Ziel des Gesetzgebers, das in B.11.1 und B.11.2 erwähnt wurde, vergleichbare Regelungen für die Arbeitnehmer des privaten Sektors und für die Arbeitnehmer des öffentlichen Sektors festzulegen, sachdienlich. Zwar rechtfertigen es die objektiven Unterschiede zwischen den beiden Kategorien von Arbeitnehmern, wie in B.12.1 und B.12.2 erwähnt, dass diese Kategorien unterschiedlichen Systemen unterliegen, aber keine Besonderheit des öffentlichen Sektors rechtfertigt die Anwendung einer nichtindexierten Höchstgrenze auf eine indexierte Grundentlohnung.

B.17. Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967, insofern er für die Berechnung der Rente bestimmter Arbeitnehmer des öffentlichen Sektors bei einer bleibenden Arbeitsunfähigkeit die Anwendung einer nichtindexierten Höchstgrenze auf die indexierte Entlohnung, die als Grundlage für die Berechnung dieser Rente dient, vorschreibt, ist nicht mit den Artikeln 10 und 11 der Verfassung vereinbar.

B.18.1. Unter Berücksichtigung der Antwort auf die dritte und vierte Vorabentscheidungsfrage ist die Antwort auf die Vorabentscheidungsfragen Nrn. 1, 2, 5 und 6 nicht sachdienlich zur Lösung der vor dem vorlegenden Richter anhängigen Streitsache.

B.18.2. Die Vorabentscheidungsfragen Nrn. 1, 2, 5 und 6 bedürfen sie keiner Antwort.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

erkennt für Recht:

1. Insofern er für die Berechnung ihrer Rente bei einer bleibenden Arbeitsunfähigkeit die Anwendung einer nichtindexierten Höchstgrenze auf die indexierte Entlohnung bestimmter Arbeitnehmer des öffentlichen Sektors vorsieht, verstößt Artikel 4 § 1 Absatz 2 des Gesetzes vom 3. Juli 1967 « über die Vorbeugung von oder den Schadenersatz für Arbeitsunfälle, Wegeunfälle und Berufskrankheiten im öffentlichen Sektor » gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

2. Die erste, die zweite, die fünfte, die sechste, die siebte und die achte Vorabentscheidungsfrage bedürfen keiner Antwort.

Erlassen in französischer und niederländischer Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 3. April 2025.

Der Kanzler,
Frank Meersschant

Der Präsident,
Pierre Nihoul

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[2025/202540]

Sélection comparative francophone d'accession au niveau A (3ème série) pour l'Ordre judiciaire : Secrétaires-chefs de service pour le parquet de Namur (m/f/x). — Numéro de sélection : BFG25096

Les collaborateurs rentrant dans les conditions pour postuler sont avertis par leur service du personnel qui met à leur disposition la description de fonction (reprenant le contenu de la fonction, les conditions de participation, la procédure de sélection,...).

Ils peuvent poser leur candidature jusqu'au 18/09/2025.

Pour tout renseignement complémentaire, les candidats peuvent s'adresser à leur service du personnel.

La liste de lauréats valable 2 ans, sera établie après la sélection.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[2025/202540]

Vergelijkende Franstalige selectie voor bevordering naar niveau A (reeks 3) voor de Rechterlijke Orde : secretarissen-hoofd van dienst bij het parket Namen (m/v/x). — Selectienummer: BFG25096

De medewerkers die voldoen aan de deelnemingsvoorwaarden om te solliciteren worden door hun personeelsdienst op de hoogte gebracht en krijgen via deze weg de functiebeschrijving (jobinhoud, deelnemingsvoorwaarden, selectieprocedure,...).

Solliciteren kan tot 18/09/2025.

Voor alle bijkomende inlichtingen, kunnen de kandidaten zich richten tot hun personeelsdienst.

De lijst van laureaten is 2 jaar geldig en wordt opgemaakt na de selectie.

MINISTERE DE LA DEFENSE

[C – 2025/006461]

Recrutement d'un répétiteur d'anglais pour le Centre linguistique de l'Ecole royale militaire. — Erratum

Dans le *Moniteur belge* n° 182 du 14 août 2025, page 65383, numac 2025/006091, dans le texte néerlandais il faut lire au point 1 : "1. De Minister van Defensie gaat over tot het rekruteren van een repetitor Engels (M/V) voor het Taalcentrum van de Koninklijke Militaire School (KMS) voor het onderwijs van de Engelse taal aan studenten van beide taalregimes." au lieu de : "1. De Minister van Defensie zal overgaan tot de aanwerving van een repetitor (M/V) voor het Departement CISS

MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

[C – 2025/006461]

Aanwerving van een repetitor (M/V) Engels voor het Taalcentrum van de Koninklijke Militaire School. — Erratum

In het *Belgisch Staatsblad* nr. 182 van 14 augustus 2025, blz. 65383, numac 2025/006091 moet men de Nederlandse tekst lezen als volgt op punt 1: "1. De Minister van Defensie gaat over tot het rekruteren van een repetitor Engels (M/V) voor het Taalcentrum van de Koninklijke Militaire School (KMS) voor het onderwijs van de Engelse taal aan studenten van beide taalregimes." in plaats van: "1. De Minister van Defensie zal overgaan tot de aanwerving van een repetitor (M/V) voor

van de Koninklijke Militair School (KMS) voor het geven van de praktische werken elektriciteit/elektronica/telecommunicatie aan de leerlingen van de beide taalstelsels (N/F)."

het Departement CISS van de Koninklijke Militair School (KMS) voor het geven van de praktische werken elektriciteit/elektronica/telecommunicatie aan de leerlingen van de beide taalstelsels (N/F)."

GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE — BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C – 2025/006441]

Appel à candidature Commission d'accès aux documents administratifs

Le Ministre ayant la Commission d'accès aux documents administratifs dans ses attributions lance un appel à candidature pour la fonction d'un membre effectif francophone et d'un membre suppléant francophone de la Commission d'accès aux documents administratifs, instituée sur la base des articles 25 et suivants des décret et ordonnance conjoints du 16 mai 2019 de la Région de Bruxelles-Capitale, la Commission communautaire commune et la Commission communautaire française relatifs à la publicité de l'administration dans les institutions bruxelloises

Cet appel à candidatures fait suite à la démission de M. Jonathan HOBE en tant que membre effectif et de Mme Cathy MARCUS en tant que membre suppléant, tous deux nommés par arrêté du 6 juillet 2023, tel que publié au *Moniteur belge* le 25 juillet 2023.

Conformément à l'article 26 des décret et ordonnance conjoints précités, les candidats doivent présenter le profil suivant :

Les candidats sont désignés parmi les membres du personnel statutaire des autorités administratives soumises à l'application des décret et ordonnance conjoints susvisés. Les candidats désignés en cette qualité doivent être titulaires d'un diplôme universitaire de deuxième cycle en droit et pouvoir justifier d'une expérience suffisante en matière de publicité de l'administration.

Sauf mention contraire dans la lettre de candidature, chaque candidat est présumé postuler tant pour la place de titulaire que pour la place de suppléant. Le rôle des membres effectifs et suppléants sera régi de la façon suivante :

- Il sera désigné pour chacun des membres un suppléant sous les mêmes conditions que les membres effectifs.

- En cas d'empêchement ou d'absence d'un membre, celui-ci sera remplacé par son suppléant.

- Le suppléant achèvera le mandat de son prédécesseur au cas où ce dernier démissionne ou cesse pour une raison quelconque de faire partie de la Commission.

Les candidats doivent être d'expression linguistique française et avoir une connaissance suffisante de l'autre langue.

L'expression linguistique des candidats est vérifiée par la langue dans laquelle le diplôme universitaire de deuxième cycle en droit a été obtenu.

La fonction de membre de la Commission donne droit à une rétribution comme précisé dans l'Arrêté d'exécution conjoint du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, du Collège réuni de la Commission communautaire commune et du Collège de la Commission communautaire française réglant la composition et le fonctionnement de la Commission d'accès aux documents administratifs et définissant les règles de procédure de ladite Commission, complémentaires aux règles définies dans les décret et ordonnance conjoints du 16 mai 2019 relatifs à la publicité de l'administration dans les institutions bruxelloises, du 7 décembre 2023.

BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C – 2025/006441]

Oproep tot kandidaatstelling Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten

De Minister bevoegd voor de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten schrijft een oproep tot kandidaatstelling uit voor de functie van één Franstalig lid en één Franstalig plaatsvervangend lid van de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten, opgericht krachtens artikel 25 en volgende van de volgende wettekst: gezamenlijk decreet en ordonnantie van 16 mei 2019 van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest, de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en de Franse Gemeenschapscommissie betreffende de openbaarheid van bestuur bij de Brusselse instellingen

Deze oproep tot kandidaatstelling volgt op het ontslag van de heer Jonathan HOBE als effectief lid en van mevrouw Cathy MARCUS als plaatsvervangend lid, beiden aangesteld bij besluit van 6 juli 2023 zoals gepubliceerd in het Belgische Staatsblad op 25 juli 2023.

Overeenkomstig artikel 26 van voornoemd gezamenlijk decreet en ordonnantie moeten de kandidaten de volgende achtergrond hebben:

Ze worden aangewezen onder de leden van het statutaire personeel van de bestuurlijke overheden die onder de toepassing van het voormelde decreet en de voormelde ordonnantie vallen. De in deze hoedanigheid aangewezen leden moeten houder zijn van een universitair diploma van de tweede cyclus in de rechten en voldoende ervaring in de openbaarheid van bestuur aantonen.

Behoudens een andersluidende vermelding in de kandidaatstellingsbrief, wordt elke kandidaat geacht zich kandidaat te stellen voor zowel de effectieve als de plaatsvervangende plaats. De werkwijze van de leden en hun plaatsvervangers ziet er als volgt uit:

- Voor elk lid wordt een plaatsvervangend lid aangewezen dat dezelfde voorwaarden moet vervullen als het lid dat wordt vervangen.

- De plaatsvervanger vervangt een verhinderd of afwezig lid.

- De plaatsvervanger voltooit het mandaat van zijn voorganger, indien deze ontslag neemt of om enige reden ophoudt deel uit te maken van de Commissie.

De kandidaten moeten Franstalig zijn en de andere taal voldoende beheersen.

De taal van de kandidaten wordt nagegaan aan de hand van de taal waarin het universitaire diploma van de tweede cyclus in de rechten werd behaald.

De functie van lid van de Commissie geeft recht op een vergoedingsbedrag zoals aangegeven in het Gezamenlijk uitvoeringsbesluit van 7 december 2023 van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, het Verenigd College van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie en het College van de Franse Gemeenschapscommissie tot regeling van de samenstelling en de werkwijze van de Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten en tot bepaling van de procedureregels van voornoemde commissie, ter aanvulling van de regels bepaald in het gezamenlijk decreet en ordonnantie van 16 mei 2019 betreffende de openbaarheid van bestuur bij de Brusselse instellingen.

Le mandat des membres désignés à la suite du présent appel à candidature débutera à compter de la date de l'arrêté de nomination et court jusqu'au 17 juillet 2028, date du renouvellement de la Commission.

Toute personne intéressée peut prendre contact avec le secrétariat de la Commission si elle souhaite obtenir des informations complémentaires sur la fonction de membre effectif ou suppléant (cada@sprb.brussels – tel. 02/800.36.50)

Les candidatures doivent être adressées par écrit, accompagnées d'un C.V. détaillé, en précisant la motivation spécifique, les compétences en matière de publicité de l'administration, l'institution pour laquelle les candidats travaillent ainsi que leur rôle linguistique.

Les candidatures seront envoyées au plus tard le trentième jour suivant la publication au *Moniteur belge* du présent avis à l'adresse suivante :

Commission d'accès aux documents administratifs

A l'attention de Monsieur le secrétaire de la Commission
cada@sprb.brussels

Het mandaat van de leden die zullen worden aangesteld ingevolge deze oproep tot kandidaatstelling, zal een aanvang nemen vanaf de datum van het benoemingsbesluit en loopt tot en met 17 juli 2028, de datum van de hernieuwing van de Commissie.

Elke geïnteresseerde persoon kan contact opnemen met het secretariaat van de Commissie als zij aanvullende informatie wensen over de functie van effectief of plaatsvervangend lid (ctb@gob.brussels – tel. 02/800.36.50)

De kandidaatstellingen moeten schriftelijk verstuurd worden, vergezeld van een gedetailleerd curriculum vitae, en moeten voorts het volgende vermelden: de specifieke motivatie, de competenties op het vlak van openbaarheid van bestuur, de instelling waar de kandidaten werken alsook hun taalrol.

De kandidaturen moeten ten laatste op de dertigste dag volgend op de publicatie van deze aankondiging in het *Belgisch Staatsblad* worden gestuurd naar het volgende adres:

Commissie voor Toegang tot Bestuursdocumenten

Ter attentie van de heer secretaris van de Commissie
ctb@gob.brussels

PUBLICATIONS LEGALES ET AVIS DIVERS

WETTELIJKE BEKENDMAKINGEN EN VERSCHILLENDE BERICHTEN

Places vacantes

Openstaande betrekkingen

Province de Hainaut

Constitution d'une réserve de recrutement de personnel enseignant pour l'année scolaire 2025-2026

Les candidats seront porteurs des titres requis ou des titres jugés suffisants du groupe A (dans l'enseignement supérieur de promotion sociale) pour enseigner les cours à conférer ainsi que les cours généraux, spéciaux, techniques, de pratique professionnelle, les cours techniques et de pratique professionnelle et les cours de psychologie, pédagogie et méthodologie dans l'enseignement : supérieur de type court et supérieur de type long; de plein exercice et de promotion sociale.

A. Liste des fonctions et/ou spécialités annoncées :

Français, Mathématique, Sciences économiques, Sciences humaines, Histoire, Géographie, Philosophie, Sciences sociales, Sciences, Biologie-chimie, Biologie, Chimie, Physique, Langues germaniques, Langue moderne Néerlandais, Langue moderne Anglais, Langue moderne Allemand, Langue moderne Espagnol, Langue moderne Italien, Langue moderne Russe, Langue moderne Chinois, Langue des signes.

Agriculture, Agronomie.

Electricité, Electricité-électronique automobile, Electromécanique, Electronique, Mécanique, Mécanique automobile, Automation, Informatique industrielle, Hydropneumatique, Expert automobile.

Arts appliqués, Arts graphiques, Audiovisuel, Infographie.

Actualités, Communication, Comptabilité, Cours commerciaux, Dactylographie, Droit, Français appliqué, Informatique, Informatique : logiciels, Informatique appliquée : Systèmes, Langue moderne appliquée : Anglais, Langue moderne appliquée : Néerlandais, Langue moderne appliquée : Allemand, langue moderne appliquée : Espagnol, Géographie appliquée, Secrétariat-bureautique, Vente, Tourisme, Multimédia, Administration, Assurances, Bibliothécaire, Droit, Droit commercial, Droit fiscal, Droit social, Economie générale, Economie politique, Fiscalité, Management, Histoire appliquée, Marketing, Relations publiques, Sciences humaines appliquées, Ressources humaines, Sciences politiques.

Sciences sociales appliquées, Soins aux personnes, Soins infirmiers, Techniques éducatives, Chirurgie, Ergothérapie, Gériatrie, Gynécologie, Pédagogie, Pédiatrie, Philosophie appliquée, Podologie, Psychiatrie, Psychologie, Sciences biomédicales, Sciences infirmières, Educateur, Education musicale appliquée, Kinésithérapie, Logopédie, Psychomotricité.

Bactériologie, Biologie appliquée, Chimie appliquée, Environnement, Mathématique appliquée, Optique, Physique appliquée, Sciences appliquées, Sports spécifiques, Agro-alimentaire, Chimie industrielle, Contactologie, Pharmacie, Biochimie.

Langue moderne Portugais, Psychologie, Psychopédagogie, Publi-cité, Travaux Publics, Psychopédagogie-technique éducative, architecture, arts plastiques – infographie, biologie-anatomie, commande numérique, diététique, éducation physique, français appliqué, géomètre, mécanique, pédagogie, pharmacologie, topographie.

B. Liste des cours à conférer au sein de la Haute Ecole :

Ateliers de formation professionnelle dans une section 1, 2 ou 3 à préciser - Coupe et couture - Economie domestique - Pratique de l'accompagnement psycho-éducatif - Pratique des activités socio sportives - Pratique des technologies de l'information et de la communication en enseignement - Pratique en art, culture et techniques artistiques - Pratique en art, culture et techniques artistiques dans une spécificité à préciser - Pratique en audiologie - Pratique en bandagisterie, orthésologie, prothésologie - Pratique en communication et écriture multimédia - Pratique en bureautique - Pratique en diététique - Pratique en écologie sociale - Pratique en ergothérapie - Pratique en gestion des ressources humaines - Pratique en gestion hôtelière - Pratique en hygiène bucco-dentaire - Pratique en logopédie, Pratique en obstétrique - Pratique en orthoptie - Pratique en podologie - podothérapie - Pratique en psychologie - Pratique en psychomotricité - Pratique en service social - Pratique en soins infirmiers - Pratique en technologie en imagerie médicale - Pratique en tourisme - Travaux pratiques en architecture des jardins et du paysage - Travaux pratiques en bibliothéconomie - Travaux pratiques en chimie - Travaux pratiques en construction - Travaux pratiques en écopackaging - Travaux pratiques en électricité - Travaux pratiques en électronique - Travaux pratiques en informatique, Travaux pratiques en mécanique, moteurs thermiques et expertise, automobile - Travaux pratiques en menuiserie - Travaux pratiques en microbiologie - Travaux pratiques en techniques animalières - Travaux pratiques en techniques graphiques et infographiques Autres cours à conférer (avec la mention du libellé du cours à conférer) - Expertise particulière en (à préciser) - Agronomie - Architecture des jardins et/ou du paysage - Art, culture et techniques artistiques - Art, culture et techniques artistiques dans une spécificité à préciser - Audiologie - Bandagisterie, orthésologie, prothésologie - Bibliothéconomie - Biochimie - Biologie - Chimie - Communication - Construction - Dessin et éducation plastique - Didactique d'une discipline dans une section 1, 2 ou 3 à préciser - Diététique - Droit - Education physique - Enseignant praticien dans une section 1, 2 ou 3 à préciser - Electricité, électronique, informatique industrielle, télécommunications - Electromécanique, mécanique, énergie - Ergothérapie - Géographie - Histoire - Histoire de l'art - Hygiéniste bucco-dentaire - Informatique de gestion - Interprétation (avec mention de la langue concernée) - Kinésithérapie - Langue française - Langue(s) étrangère(s) (avec mention de la (des) langue(s) étrangère(s)) - Langues anciennes - Logopédie - Médias interactifs - Morale - Musique et éducation musicale - Obstétrique - Orthoptie - Pédagogie et méthodologie - Philosophie -

Physique - Podologie podothérapie - Psychologie - Psychomotricité - Sciences biomédicales - Sciences économiques - Sciences mathématiques - Sciences politiques - Sciences religieuses - Sciences sociales - Sciences technologiques - Service social - Sociologie - Soins infirmiers - Techniques de développements en Informatique - Techniques graphiques et infographiques - Technologie en imagerie médicale - Technopédagogie- Textile, emballage et conditionnement - Tourisme - Traduction (avec la mention de la langue concernée) - Expertise particulière en (à préciser) - Autres cours à conférer (avec la mention du libellé du cours à conférer).

Les candidatures, accompagnées d'un *curriculum vitae*, copie(s) des titres et, le cas échéant, des attestations prouvant l'expérience utile acquise dans un métier ou une profession de la spécialité de l'emploi postulé, sont à adresser à la Direction Générale des Enseignements du Hainaut, Delta-Hainaut, avenue Général de Gaulle 102, à 7000 MONS, pour le 30 septembre 2025, au plus tard, la date de la poste faisant foi.

(2177)

Administrateurs

—

Bewindvoerders

—

Betreuer

—

Justice de paix du canton d’Auderghem

Désignation

Justice de paix du canton d’Auderghem

Par ordonnance du 27 août 2025, le juge de paix du canton d’Auderghem a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l’article 492/1 de l’ancien Code civil et/ou à l’article 499/7 de l’ancien Code civil.

Sébastien VAN DEN HENDE, né à Djerba/Tunisie le 13 mars 1970, domicilié à 1160 Auderghem, Avenue Léopold Florent Lambin 1 bte 0028, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation

Debouny, domiciliée à 1030 Schaerbeek, Avenue Maréchal Foch 41 ETRC, a été désignée en qualité d’administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d’autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135416

Justice de paix du canton d’Auderghem

Désignation

Justice de paix du canton d’Auderghem.

Par ordonnance du 27 août 2025, le juge de paix du canton d’Auderghem a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l’article 492/1 de l’ancien Code civil et/ou à l’article 499/7 de l’ancien Code civil.

Liliane Allart, née à Etterbeek le 1 février 1935, domiciliée à 1050 Ixelles, Avenue de l’Université 67 12, qui réside à la résidence Les Orangeries Boulevard du Triomphe 205 à 1160 Auderghem, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Marianne Allart, domiciliée à 5580 Rochefort, Rue du Calvaire, Wavreille (Av. 25.04.1983 rue du Tilleul) 28, a été désignée en qualité d’administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Philippe ALLART, domicilié à 50340 Benoitville FRANCE, La Blonderie route de la Cuvette 260, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Philippe Swille, domicilié à 1000 Bruxelles, Rue du Noyer 175 b002, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d’autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135419

Justice de paix du canton d’Auderghem

Désignation

Justice de paix du canton d’Auderghem.

Par ordonnance du 27 août 2025, le juge de paix du canton d’Auderghem a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l’article 492/1 de l’ancien Code civil et/ou à l’article 499/7 de l’ancien Code civil.

Serge Blogie, né à Watermael-Boitsfort le 13 octobre 1960, domicilié à 1170 Watermael-Boitsfort, Avenue des Gerfaux 8/41, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Gaëtan FAVEERS, avocat, ayant son cabinet à 1050 Bruxelles, rue Forestière 22/1-2, a été désigné en qualité d’administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d’autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135440

Justice de paix du canton de Bastogne

Désignation

Justice de paix du canton de Bastogne

Par ordonnance du 29 août 2025, le juge de paix du canton de Bastogne a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l’article 492/1 de l’ancien Code civil et/ou à l’article 499/7 de l’ancien Code civil.

Eric DE LEEUW, né à Bruxelles le 24 avril 1966, domicilié à 6690 Vielsalm, Neuville 50 A000, partie requérante, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Nicolas SCHMITZ, domicilié à 4970 Stavelot, avenue Ferdinand Nicolay 20/1, a été désigné en qualité d’administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d’autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135444

Justice de paix du canton de Chimay

Désignation

Justice de paix du canton de Chimay.

Par ordonnance du 1 septembre 2025, le juge de paix du canton de Chimay a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l’article 492/1 de l’ancien Code civil et/ou à l’article 499/7 de l’ancien Code civil.

Khadija LABD, née le 16 août 1961, domiciliée à 4000 Liège, Rue Vivegnis 458/0022, résidant “Sainte-claire” Chaussée de Charleroi 11 à 6500 Beaumont, personne protégée, a été placée sous un régime de représentation.

Gaël D’HOTEL, avocat dont le cabinet est établi à 6060 Charleroi, Chaussée Impériale 150, a été désigné en qualité d’administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Mesauda ZARAT, domiciliée à 6560 Erquelines, Rue des Combattants 44, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d’autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135457

Justice de paix du canton de Herstal

Désignation

Justice de paix du canton de Herstal.

Par ordonnance du 21 août 2025, le juge de paix du canton de Herstal a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l’article 492/1 de l’ancien Code civil et/ou à l’article 499/7 de l’ancien Code civil.

Antonio GALLO, né à FAVARA le 21 novembre 1936, domicilié à 4460 Grâce-Hollogne, Rue Grande 51, résidant Rue Lambert Darchis 32 à 4040 Herstal, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Calogero GALLO, domicilié à 1083 Ganshoren, Rue Jean-Baptiste Van Pagé 24 b003, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135399

Justice de paix du canton de Herstal*Désignation*

Justice de paix du canton de Herstal.

Par ordonnance du 21 août 2025, le juge de paix du canton de Herstal a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Jean PRAET, né à Liège le 23 juin 1947, domicilié à 4684 Oupeye, Rue Jean Jacques Joseph Collard 9, résidant Chaussée Brunehault 402 à 4041 Vottem, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Karinne PRAET, domiciliée à 4432 Ans, Clos Noël Heine 5, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135421

Justice de paix du canton de Herstal*Désignation*

Justice de paix du canton de Herstal.

Par ordonnance du 21 août 2025, le juge de paix du canton de Herstal a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Claudine GOMET, née à Vaux-sous-Chèvremont le 25 octobre 1946, domiciliée à 4684 Oupeye, Rue Jean Jacques Joseph Collard 9, résidant Chaussée Brunehault 402 à 4041 Vottem, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Karinne PRAET, domiciliée à 4432 Ans, Clos Noël Heine 5, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135428

Justice de paix du canton de Herstal*Désignation*

Justice de paix du canton de Herstal.

Par ordonnance du 29 août 2025, le juge de paix du canton de Herstal a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Bruno ANASETTI, né à Terni le 14 août 1953, domicilié à 4041 Herstal, Rue Masuy 123, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Maître Eric TARICCO, avocat, domicilié à 4020 Liège, Rue de Chaudfontaine 1, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135429

Justice de paix du canton de Herstal*Désignation*

Justice de paix du canton de Herstal

Par ordonnance du 21 août 2025, le juge de paix du canton de Herstal a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Jamel RHIMI, né à Rocourt le 17 juin 1973, domicilié à 4683 Oupeye, Rue de l'Europe 8, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Maître Pauline KRIESCHER, avocate, dont les bureaux sont sis à 4000 Liège, Rue Courtois 16, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135431

Justice de paix du canton de Herstal*Désignation*

Justice de paix du canton de Herstal.

Par ordonnance du 21 août 2025, le juge de paix du canton de Herstal a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monique CRAVATTE, née à Nadrin le 30 juillet 1936, domiciliée à 4681 Oupeye, Rue Delwaide 29, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Alain LIBERT, domicilié à 4430 Ans, Rue Adolphe Anten 29, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135433

Justice de paix du canton de Herstal*Désignation*

Justice de paix du canton de Herstal.

Par ordonnance du 21 août 2025, le juge de paix du canton de Herstal a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Roger LIBERT, né à Bertogne le 2 janvier 1932, domicilié à 4681 Oupeye, Rue Delwaide 29, personne à protéger, a été placé/placée sous un régime de représentation.

Alain LIBERT, domicilié à 4430 Ans, Rue Adolphe Anten 29, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135438

Justice de paix du canton de Mouscron*Remplacement*

Justice de paix du canton de Mouscron

Par ordonnance du 1 septembre 2025, le juge de paix délégué du canton de Mouscron a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard de la personne et des biens de l'intéressé.

Ophélie Baptiste, née à Mouscron le 8 novembre 1996, domiciliée à 7712 Mouscron, Rue Jean-Baptiste Dusollier(H) 83, a été placée sous un régime de représentation par ordonnance du 5 janvier 2016 du juge de paix du canton de Mouscron.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil Madame Danielle DELAVAL, domiciliée à 7712 Herseaux, rue Jean Baptiste Dusollier 83 a été remplacée par Me Paul ERNOULD, avocat dont le cabinet est sis à 7603 Péruwelz, rue des Sapins 10.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135458

Justice de paix du canton de Mouscron

Remplacement

Justice de paix du canton de Mouscron

Par ordonnance du 1 septembre 2025, le juge de paix délégué du canton de Mouscron a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard de la personne et des biens de l'intéressé.

Noa FAYT, née à Soignies le 1 septembre 2005, domiciliée à 7060 Soignies, Rue Pierre-Joseph Wincqz 75, résidant Rue du Crétinier 184 à 7712 Herseaux, a été placée sous un régime de représentation par ordonnance du 11 décembre 2023 du juge de paix délégué du canton de Mouscron.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Monsieur FAYT Stéphane, domicilié à 7060 Soignies, rue Pierre-Joseph Wincqz 75 et Madame Sylvie SCHEERLINCK, domiciliée à 7060 Soignies, rue Pierre-Joseph Wincqz 75 ont été remplacés par Me Steve MENU, avocat dont le cabinet est sis à 7531 Tournai, Grand Chemin 154.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135460

Justice de paix du canton de Mouscron

Remplacement

Justice de paix du canton de Mouscron

Par ordonnance du 1 septembre 2025, le juge de paix délégué du canton de Mouscron a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard de la personne et des biens de l'intéressé.

Noa FAYT, née à Soignies le 1 septembre 2005, domiciliée à 7060 Soignies, Rue Pierre-Joseph Wincqz 75, résidant Rue du Crétinier 184 à 7712 Herseaux, a été placée sous un régime de représentation par ordonnance du 11 décembre 2023 du juge de paix délégué du canton de Mouscron.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Monsieur FAYT Stéphane, domicilié à 7060 Soignies, rue Pierre-Joseph Wincqz 75 et Madame Sylvie SCHEERLINCK, domiciliée à 7060 Soignies, rue Pierre-Joseph Wincqz 75 ont été remplacés par Me Steve MENU, avocat dont le cabinet est sis à 7531 Tournai, Grand Chemin 154.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135462

Justice de paix du canton de Mouscron

Remplacement

Justice de paix du canton de Mouscron

Par ordonnance du 1 septembre 2025, le juge de paix délégué du canton de Mouscron a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard de la personne et des biens de l'intéressé.

Jérémy DENOEU, né à Armentières -Nord- le 12 mars 1995, domicilié à 7780 Comines-Warneton, Rue du Progrès 59, a été placé sous un régime de représentation par ordonnance du 12 décembre 2022 du juge de paix délégué du canton de Mouscron.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Madame Déborah Denoeux, domiciliée à 7780 Comines-Warneton, Rue du Progrès(COM) 59 a été remplacée par Me Clémentine VANDEN-BROUCKE, dont le cabinet est sis à 7780 Comines-Warneton, Rue du Faubourg 1.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135465

Justice de paix du canton de Seneffe

Désignation

Justice de paix du canton de Seneffe

Par ordonnance du 29 août 2025, le juge de paix du canton de Seneffe a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Benoît Varlette, né le 8 octobre 1971, domicilié à 7000 Mons, Rue de l'Alchimiste 5/3-9, résidant Rue Jules Empain 43 à 7170 Manage, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Joséphine HONORE, avocat dont le cabinet est situé à 7000 Mons, Boulevard Président Kennedy 19, a été désignée en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135410

Justice de paix du canton de Seneffe

Désignation

Justice de paix du canton de Seneffe.

Par ordonnance du 29 août 2025, le juge de paix du canton de Seneffe a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Pascal Hernalsteens, né le 10 juillet 1964, domicilié à 1310 La Hulpe, Rue Pierre Broodcoorens 31, résidant Rue Jules Empain 43 à 7170 Manage, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Virginie BAKOLAS, avocate, dont le cabinet est situé à 6000 Charleroi, boulevard Joseph II, 18, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135415

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Remplacement

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance du 28 août 2025, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard des biens de l'intéressé.

Luc Peeters, né à Bruges le 8 mai 1961, domicilié à 6220 Fleurus, Rue André Halluin(H) 1, résidant à la résidence " Les 3 Arbres ", Rue L. Mercier, 58 à 6211 Mellet, a été placé sous un régime de représentation par ordonnance du 20 avril 2023 du juge de paix du deuxième canton de Charleroi.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Maître Aurélie Rooselaer a été remplacé par Maître Laurence Coudou.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Maître Aurélie Rooselaer, Avocat à 6000 Charleroi, Boulevard Audent, 11/3, a été déchargé de sa mission parmi les administrateurs des biens de la personne protégée susdite.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Maître Aurélie Rooselaer a été remplacé par Maître Laurence Coudou, Avocat à 6000 Charleroi, Boulevard Audent, 011/1.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135403

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Remplacement

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance du 29 août 2025, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard de la personne et/ou des biens de l'intéressé.

Ludvine Krzeminski, née à Charleroi(D 1) le 3 mai 1977, domiciliée à 6220 Fleurus, Rue des Tanneries(FL) 30 0007, a été placée sous un régime de représentation par ordonnance du 20 décembre 2023 du juge de paix du deuxième canton de Charleroi.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Maître Aurélie Rooselaer a été remplacée par Maître Laurence Coudou.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Aurélie Rooselaer, avocat à 6000 Charleroi, Boulevard Audent 11/3, a été déchargée de sa mission parmi les administrateurs des biens de la personne protégée susdite.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Maître Aurélie Rooselaer a été remplacée par Maître Laurence Coudou, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, Boulevard Audent 11/3.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135424

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Remplacement

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance du 29 août 2025, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard de la personne et/ou des biens de l'intéressé.

Antoine Becker, né à Bruxelles le 14 janvier 1961, domicilié à 6211 Mellet, Rue Léon Mercier(MEL) 58, a été placé sous un régime de représentation par ordonnance du 14 mars 2023 du juge de paix du deuxième canton de Charleroi.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Maître Aurélie Rooselaer a été remplacé par Maître Laurence Coudou.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Aurélie Rooselaer, avocat à 6000 Charleroi, Boulevard Audent 11/3, a été déchargé de sa mission parmi les administrateurs des biens de la personne protégée susdite.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Maître Aurélie Rooselaer a été remplacé par Maître Laurence Coudou, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, Boulevard Audent 11/3.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135426

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Remplacement

Justice de paix du deuxième canton de Charleroi

Par ordonnance du 29 août 2025, le juge de paix du deuxième canton de Charleroi a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard de la personne et/ou des biens de l'intéressé.

Michel Devroey, né à Farciennes le 29 avril 1948, domicilié à 6043 Ransart, Rue Charbonnel 115 A, a été placé sous un régime de représentation par ordonnance du 27 septembre 2018 du canton de Fontaine-l'Évêque.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Maître Aurélie Rooselaer a été remplacé par Maître Laurence Coudou.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Aurélie Rooselaer, avocat à 6000 Charleroi, Boulevard Audent 11/3, a été déchargée de sa mission parmi les administrateurs des biens de la personne protégée susdite.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Maître Aurélie Rooselaer a été remplacé par Maître Laurence Coudou, dont le cabinet est sis à 6000 Charleroi, Boulevard Audent 11/3

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135430

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Justice de paix du premier canton de Huy

Par ordonnance du 26 août 2025, le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Alain Collette, né à Huy le 9 juillet 1968, domicilié à 4560 Clavier, Route du Val 2, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Maître Pierre Machiels, avocat à 4500 Huy, Rue des Croisiers 15, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Madame Michèle Drapier, domiciliée à 4101 Seraing, Avenue G. Lambert 102, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135397

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Justice de paix du premier canton de Huy

Par ordonnance du 26 août 2025, le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Gustave Doppagne, né à Waremmes le 20 mai 1965, domicilié à 4100 Seraing, Rue du Marais 94, résidant CNRF Champ des Alouettes 30 à 4557 Tinlot, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Maître Olivier Deventer, avocat à 4000 Liège, Rue Sainte-Walburge 462, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135418

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Justice de paix du premier canton de Huy

Par ordonnance du 26 août 2025, le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Jean-Claude Jongen, né à le 10 mai 1945, domicilié à 4570 Marchin, Molu 11, personne protégée, a été placée sous un régime de représentation.

Maître Xavier Mercier, à 4500 Huy, Chaussée de Liège 33, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur Joël Jongen, domicilié à 4560 Clavier, Rue du Bois de la Tombe 18, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Madame Geneviève Jongen, domiciliée à 1030 Schaerbeek, Avenue de Roodebeek 301 ET01, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135422

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Justice de paix du premier canton de Huy.

Par ordonnance du 27 août 2025, le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Franco Pira, né à Douai le 19 août 1961, domicilié à 5380 Fernelmont, Rue Saint-Martin, C.-W. 11, résidant C.N.R.F. Champ des Alouettes 30 à 4557 Tinlot, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Monsieur Giuseppe Pira, domicilié à 5310 Eghezée, Route de Cortil-Wodon,Leuze 9, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne de la personne protégée susdite.

Madame Anne Winandy, domicilié à 5380 Fernelmont, Rue Saint-Martin, C.-W. 11, a été désignée en qualité d'administratrice des biens de la personne protégée susdite.

Monsieur Giuseppe Pira, domicilié à 5310 Eghezée, Route de Cortil-Wodon,Leuze 9, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Madame Anne Winandy, domicilié à 5380 Fernelmont, Rue Saint-Martin, C.-W. 11, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135436

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Justice de paix du premier canton de Huy.

Par ordonnance du 27 août 2025, le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Mykhaylo Stelmakh, né à Starychi Yavoriv le 15 février 1962, domicilié à 6780 Messancy, Rue Albert Ier, Differt 9, résidant C.N.R.F. Champ des Alouettes 30 à 4557 Tinlot, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Maître Vinciane Petit, avocate, à 6800 Libramont-Chevigny, Avenue de Bouillon 16B, a été désignée en qualité d'administratrice de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135445

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Justice de paix du premier canton de Huy.

Par ordonnance du 27 août 2025, le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Jean Swinnen, né à Baudour le 10 novembre 1945, domicilié à 4550 Nandrin, Rue Sur le Bois 5, résidant C.H.R. de Huy, Service Gériatrie Rue des Trois Ponts 2 à 4500 Huy, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Maître Chantal Lourtie, avocate à 4000 Liège, Place Saint-Lambert 70/B01, a été désignée en qualité d'administratrice de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Madame Ingrid Swinnen, domiciliée à 4053 Chaudfontaine, Avenue François Bovesse 105, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135455

Justice de paix du premier canton de Huy

Désignation

Justice de paix du premier canton de Huy.

Par ordonnance du 27 août 2025, le juge de paix du premier canton de Huy a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Monsieur Jean Swinnen, né à Baudour le 10 novembre 1945, domicilié à 4550 Nandrin, Rue Sur le Bois 5, résidant C.H.R. de Huy, Service Gériatrie Rue des Trois Ponts 2 à 4500 Huy, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Maître Chantal Lourtie, avocate à 4000 Liège, Place Saint-Lambert 70/B01, a été désignée en qualité d'administratrice de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Madame Ingrid Swinnen, domiciliée à 4053 Chaudfontaine, Avenue François Bovesse 105, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135456

Justice de paix du premier canton de Huy

Remplacement

Justice de paix du premier canton de Huy

Par ordonnance du 26 août 2025, le juge de paix du premier canton de Huy a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard de la personne et/ou des biens de l'intéressé.

Monsieur Michel Beauthier, né à Nivelles le 8 juin 1964, domicilié à la Résidence "Host" 4550 Nandrin, Rue de la Bouhaie 16, a été placé sous un régime de représentation par ordonnance du 6 novembre 2017 du juge de paix du canton de Hamoir.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Maître Pieri Marie, avocate à 4500 Huy, Quai de Compiègne 36 a été déchargée de sa mission parmi les administrateurs de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Maître Hoeck Fabienne, avocate à 4287 Lincent, Chemin de Lincent 1 a été désignée en qualité d'administratrice de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135409

Justice de paix du premier canton de Huy

Remplacement

Justice de paix du premier canton de Huy

Par ordonnance du 26 août 2025, le juge de paix du premier canton de Huy a, conformément à l'article 492/4 de l'ancien Code civil, modifié les mesures de protection à l'égard des biens de l'intéressé.

Monsieur Rudy Crabbé, né à Auvelais le 26 janvier 1963, domicilié à la Résidence "Host" 4550 Nandrin, Rue de la Bouhaie 16, a été placé sous un régime de représentation par ordonnance du 8 janvier 2019 du juge de paix du premier canton de Huy.

Conformément à l'article 496/7 de l'ancien Code civil, Maître Pieri Marie, avocate à 4500 Huy, Quai de Compiègne 36 a été déchargée de sa mission parmi les administrateurs des biens de la personne protégée susdite.

Maître Hoeck Fabienne, avocate à 4287 Lincent, Chemin de Lincent 1 a été désignée en qualité d'administratrice des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135432

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Désignation

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Par ordonnance du 28 août 2025, le juge de paix du quatrième canton de Charleroi a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Marie-Thérèse Baudoux, née à Monceau-sur-Sambre le 21 août 1952, domiciliée à 6031 Charleroi, Place Joseph Hanrez 1 O1/3, résidant à la Maison de Repos Docteur Hustin Rue de l'Hôpital (MP) 9 à 6030 Marchienne-Au-Pont, personne protégée, a été placée sous un régime de représentation.

François TUMERELLE, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, Boulevard Jacques Bertrand 70, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135404

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Désignation

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi.

Par ordonnance du 28 août 2025, le juge de paix du quatrième canton de Charleroi a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Phoebee Declerck, née à Charleroi le 2 mai 2007, domiciliée à 6030 Charleroi, Rue Lieutenant Général Gillain 31, résidant Rue du Débarcadère 100 à 6001 Marcinelle, personne protégée, a été placée sous un régime de représentation.

Alessandra BUFFA, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, Boulevard de Fontaine 21/042, a été désignée en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135427

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Désignation

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Par ordonnance du 28 août 2025, le juge de paix du quatrième canton de Charleroi a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Jean-Jacques Rivalan, né à Gouy-lez-Piéton le 30 décembre 1956, domicilié à 6030 Charleroi, Rue de l'Egalité 59 012, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Vincent DESART, avocat, dont le cabinet est établi à 6000 Charleroi, Boulevard Pierre Mayence 35, a été désigné en qualité d'administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135446

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi

Désignation

Justice de paix du quatrième canton de Charleroi.

Par ordonnance du 28 août 2025, le juge de paix du quatrième canton de Charleroi a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l'article 492/1 de l'ancien Code civil et/ou à l'article 499/7 de l'ancien Code civil.

Claudy Dagnely, né à Mont-sur-Marchienne le 12 janvier 1950, domicilié à 6032 Charleroi, Rue des Cisterciens 41, personne protégée, a été placé sous un régime de représentation.

Alexandre Chapelle, domicilié à 5620 Florennes, Rue du Try, Thy-le-Bauduin 81, a été désigné en qualité d'administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d'autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135454

Justice de paix du second canton de Namur

Mainlevée

Justice de paix du second canton de Namur.

Par ordonnance du 1er septembre 2025, le juge de paix du second canton de Namur a mis fin aux mesures de protection à l'égard de la personne et des biens concernant :

Héloïse RONDIA, née à Charleroi(D 4) le 24 février 1981, domiciliée à 5170 Profondeville, Chaussée de Dinant(RV) 145 0003, résidant Chemin de la Ferme 1A à 5000 Namur, placée sous un régime de représentation par notre ordonnance du 2 février 2021.

Marie-Eve CLOSSEN, avocate, dont le cabinet est situé à 5300 Andenne, rue des Pipiers 24, a été déchargée de sa mission d’administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d’autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135439

Justice de paix du second canton de Verviers

Désignation

Justice de paix du second canton de Verviers

Par ordonnance du 29 août 2025, le juge de paix du second canton de Verviers a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l’article 492/1 du Code civil et/ou à l’article 499/7 du Code civil.

Madame Nadine DELHEZ, née à Heusy le 10 mai 1945, domiciliée à 4802 Verviers, Avenue Nicolaï 49 B205, personne à protéger, a été placée sous un régime de représentation.

Maître Bertrand NAMUR, avocat, dont les bureaux sont établis à 4800 Verviers, rue de France 57, a été désigné en qualité d’administrateur des biens de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d’autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135459

Justice de paix du troisième canton de Bruxelles

Désignation

Justice de paix du troisième canton de Bruxelles.

Par ordonnance du 27 août 2025, le juge de paix du troisième canton de Bruxelles a prononcé les mesures de protection suivantes, conformément à l’article 492/1 de l’ancien Code civil et/ou à l’article 499/7 de l’ancien Code civil.

Alex Castrogiovanni, né à Bruxelles le 16 juin 1997, sans domicile connu, résidant au CTR - Hôpital Erasme Place A. Van Gehuchten 4 à 1020 Laeken, personne à protéger, a été placé sous un régime de représentation.

Cira La Sala, domiciliée à 1120 Bruxelles, Avenue des Croix de Guerre 135 b006, a été désignée en qualité d’administrateur de la personne et des biens de la personne protégée susdite.

Virginie Volont, domiciliée à 4570 Marchin, Rue de la Sapinière(Av. 01.11.1986 ev Vieux-Thier) 26, a été désignée en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Pietro Castrogiovanni, domicilié à 1080 Molenbeek-Saint-Jean, Rue de l’Indépendance 139, a été désigné en qualité de personne de confiance de la personne protégée susdite.

Les données à caractère personnel reprises dans cette publication ne peuvent être utilisées à d’autres fins que celle de porter la décision à la connaissance des personnes tierces.

2025/135425

Vrederecht van het 6de kanton Antwerpen

Vervanging

Vrederecht van het 6de kanton Antwerpen

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de vrederechter van het 6de kanton Antwerpen overeenkomstig artikel 492/4 van het Oud Burgerlijk Wetboek een wijziging aangebracht in de beschermingsmaatregelen ten aanzien van de persoon en de goederen met betrekking tot

John Ghersin, geboren te Wilrijk op 30 mei 1962, wonende te WZC Vinck-Heymans te 2018 Antwerpen, Arthur Goemaerelei 18, geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging bij beschikking van 11 juli 2018 betreffende de goederen en dijk beschikking van 12 september 2018 betreffende de persoon, van de vrederechter van het 6de kanton Antwerpen.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Burgerlijk Wetboek is Yves De Schryver, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32 vervangen door Kelly Laforce, advocaat, kantoorhoudende te 2018 Antwerpen, Peter Benoitstraat 32 als bewindvoerder over de persoon en goederen.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135464

Vrederecht van het 7de kanton Antwerpen

Aanstelling

Vrederecht van het 7de kanton Antwerpen

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de vrederechter van het 7de kanton Antwerpen de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Maria Monteiro Correa Seabra, geboren te BISSAU op 6 december 1978, wonende te 2600 Antwerpen, Wasstraat 24, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Manu Verswijvel, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Leopoldplaats 10, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135461

Vrederecht van het 7de kanton Antwerpen

Vervanging

Vrederecht van het 7de kanton Antwerpen

Bij beschikking van 28 augustus 2025 heeft de vrederechter van het 7de kanton Antwerpen overeenkomstig artikel 492/4 van het Oud Burgerlijk Wetboek een wijziging aangebracht in de beschermingsmaatregelen ten aanzien van de goederen met betrekking tot

Anna Claessens, geboren te Wilrijk op 15 juli 1945, wonende te 2610 Antwerpen, Klaproosstraat 50, geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging bij beschikking van 12 juli 2023 van de vrederechter te van het 7de kanton Antwerpen.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek is mevrouw Patricia Jacobs vervangen door mevrouw Sindy Muller, gedomicilieerd te 2180 Antwerpen, Vic Heymanstraat 16.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek is mevrouw Patricia Jacobs, advocaat, kantoorhoudende te 2000 Antwerpen, Amerikalei 31 ontheven van haar taak als bewindvoerder over de goederen van voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135463

Vrederecht van het eerste kanton Oostende

Aanstelling

Vrederecht van het eerste kanton Oostende

Bij beschikking van 21 augustus 2025 heeft de vrederechter van het eerste kanton Oostende de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Robert Blondé, geboren te Oostende op 7 november 1952, wonende te 8400 Oostende, Smientstraat 20 0001, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Johan De Nolf, wonende te 8000 Brugge, Maagdenstraat 31, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135402

Vrederecht van het eerste kanton Oostende

Aanstelling

Vrederecht van het eerste kanton Oostende

Bij beschikking van 21 augustus 2025 heeft de vrederechter van het eerste kanton Oostende de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Emmely El Youcha, geboren te Brussel op 16 april 2001, wonende te 8400 Oostende, Sportstraat 1 0401, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Veerle Vermeire, met kantoor te 8400 Oostende, Gentstraat 12, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135405

Vrederecht van het eerste kanton Oostende

Aanstelling

Vrederecht van het eerste kanton Oostende

Bij beschikking van 21 augustus 2025 heeft de vrederechter van het eerste kanton Oostende de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Tiberiu Baiu, geboren te op 2 augustus 2007, wonende te 8450 Bredene, Dorpsstraat 131, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Elena Baiu, wonende te 8450 Bredene, Dorpsstraat 131, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135412

Vrederecht van het kanton Beveren-Kruibeke-Zwijndrecht

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Beveren-Kruibeke-Zwijndrecht

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Beveren-Kruibeke-Zwijndrecht de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Christianne Declerck, geboren te Beveren op 31 januari 1952, wonende te 9120 Beveren-Kruibeke-Zwijndrecht, Viergemeet-(BEV) 17 0001, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Mr. Vincent Van Dam, die kantoor houdt 9120 Beveren-Kruibeke-Zwijndrecht, Zandstraat 220, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Sandra Gailliaert, wonende te 9120 Beveren-Kruibeke-Zwijndrecht, Bisschop Triestlaan(BEV) 20, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135443

Vrederecht van het kanton Boom

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Boom

Bij beschikking van 13 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Boom de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Sander Coenen, geboren te Bonheiden op 27 juni 2007, wonende te 2861 Sint-Katelijne-Waver, Leemstraat(V. 01.01.1977 ged. Groenstraat) 82 A000, verblijvend te 2860 Sint-Katelijne-Waver, Kapelweg 7 beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Micha Coenen, wonende te 2861 Sint-Katelijne-Waver, Leemstraat(V. 01.01.1977 ged. Groenstraat) 82 A000, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135400

Vrederecht van het kanton Brasschaat

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Brasschaat

Bij beschikking van 20 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Brasschaat de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Jeanne Leysen, geboren te Antwerpen op 4 september 1928, die woont in Woonzorgcentrum Sint-Lenaartshof te 2960 Brecht, Vaartkant Links 27, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Jan Lodewijk Mertens, met kantoor te 2900 Schoten, Alfons Servaislei 18 bus 8, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135414

Vrederecht van het kanton Dendermonde

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Dendermonde

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Dendermonde de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Cindy De Man, geboren te op 21 februari 1978, wonende te 9280 Lebbeke, Koning Albert I-straat 64, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Bart De Winter, die kantoor houdt te 9200 Dendermonde, L. Dosfelstraat 65, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135423

Vrederecht van het kanton Dendermonde

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Dendermonde

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Dendermonde de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Simone Van Looy, geboren te Nijlen op 8 december 1953, wonende te 9255 Buggenhout, Kerkstraat 15 0003, verblijvend, Groenlaan 1 te 9255 Buggenhout, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

An Van Walle, die kantoor houdt te 9200 Dendermonde, Gentsesteenweg 2, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135450

Vrederecht van het kanton Lier

Opheffing

Vrederecht van het kanton Lier

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Lier een einde gemaakt aan de beschermingsmaatregelen ten aanzien van de persoon met betrekking tot:

Kounibé Dah, geboren te Koko Bouake op 23 maart 1977, wonende te 2500 Lier, Spoorweglei 64 B 5, geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging bij beschikking van 14 juli 2023 van de vrederechter van het kanton Lier.

Mr. Tom Dillen, advocaat, met kantoor te 2560 Nijlen, August Hermansplein 1 bus 1, is ontheven van zijn taak als bewindvoerder over de persoon van voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135420

Vrederecht van het kanton Mechelen

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van 27 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Mechelen de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Liliane D'Hollander, geboren te Mechelen op 16 februari 1943, wonende te 2800 Mechelen, Sprookjesplein 13, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Veerle Longrée, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Leopoldstraat 64, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135394

Vrederecht van het kanton Mechelen

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Mechelen

Bij beschikking van 27 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Mechelen de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Johnny De Wilde, geboren te Antwerpen op 29 maart 1971, wonende te 2800 Mechelen, Liersesteenweg 273/301, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Kathleen Nuytens, kantoorhoudende te 2800 Mechelen, Stuivenbergbaan 108, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135396

Vrederecht van het kanton Menen

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Menen

Bij beschikking van 28 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Menen de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Gwendoline De Wintere, geboren te Waregem op 4 juni 1996, wonende te 8930 Menen, Molenstraat 73, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Joris De Tollenaere, advocaat die kantoor houdt te 8500 Kortrijk, Gentsesteenweg 214, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135417

Vrederecht van het kanton Oudenaarde

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Oudenaarde

Bij beschikking van 14 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Oudenaarde de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Roland Decrits, geboren te Oudenaarde op 14 maart 1942, wonende te 9700 Oudenaarde, Burg 3, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Bart Van Lancker, advocaat, die kantoor houdt te 9680 Maarkedal, Berkenstraat 34, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135395

Vrederecht van het kanton Tielt

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Tielt

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Tielt de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Darsy Planckaert, geboren te Zwevegem op 20 januari 1967, wonende te 8760 Tielt, Kasteeldreef 66 0003, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Meester Pieter-Jan DELODDER, advocaat met kantoor te 8020 Oostkamp, Stationsstraat 34, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135434

Vrederecht van het kanton Tielt

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Tielt

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Tielt de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Wesley Geiregat, geboren te Tielt op 14 april 1995, wonende te 8760 Tielt, Bonestraat 13, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Meester Nico MAES, met kantoor gevestigd te 8760 Tielt, Gentstraat 54, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Franky Geiregat, wonende te 8760 Tielt, Tielstraat 171, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135435

Vrederecht van het kanton Veurne

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Veurne

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Veurne de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Maria Lorenzo, geboren te Legazpi City op 17 mei 1940, wonende te 8630 Veurne, Ieperse Steenweg 98 0001, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Charlotte LERMYTE, advocaat, kantoorhoudende te 8600 Diksmuide, Woumenweg 109, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135406

Vrederecht van het kanton Veurne

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Veurne

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Veurne de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Pepijn Ryngaert, geboren te Veurne op 17 september 1992, wonende te 8630 Veurne, Lindendreef 12/A102, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Jonas Bel, advocaat, kantoorhoudende te 8630 Veurne, Statieplaats 6-7, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135437

Vrederecht van het kanton Veurne

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Veurne

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de vrederechter van het kanton Veurne de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Kevin Hannon, geboren te Anderlecht op 13 mei 1987, wonende te 8450 Bredene, Ritmeesterlaan 28, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Annick Mesman, wonende te 8450 Bredene, Ritmeesterlaan 28, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135442

Vrederecht van het kanton Veurne

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Veurne

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Veurne de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Nathalie Ingelbrecht, geboren te Veurne op 19 augustus 1977, wonende te 8600 Diksmuide, Grauwe Broedersstraat 40/0027, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Kristl Vanhollenbeke, advocaat, kantoorhoudende te 8600 Diksmuide, Woumenweg 109, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135447

Vrederecht van het kanton Veurne

Aanstelling

Vrederecht van het kanton Veurne

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Veurne de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Maria Gosselin, geboren te Steendorp op 21 februari 1937, wonende te 8670 Koksijde, Abdijstraat 57/K020, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Silke Coppenolle, wonende te 8670 Koksijde, Farasijnstraat 1/c, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135448

Vredegerecht van het kanton Veurne

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Veurne

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Veurne de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Patrick Schotte, geboren te Harelbeke op 20 augustus 1937, wonende te 8670 Koksijde, Nachtegaalweg 39, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Ives Feys, advocaat, kantoorhoudende te 8670 Koksijde, Strandlaan 269, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135451

Vredegerecht van het kanton Veurne

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Veurne

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Veurne de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Terence Nolan, geboren te Londres op 3 november 1949, wonende te 8620 Nieuwpoort, Watersportlaan 7/S001, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Nathalie Hanssens, wonende te 1640 Sint-Genesius-Rode, Smaragdlaan 7, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135452

Vredegerecht van het kanton Veurne

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Veurne

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Veurne de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Lisa Vandaele, geboren te Oostende op 17 mei 1993, wonende te 8600 Diksmuide, Finnentropstraat 14, te beschermen persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Els Leenknecht, advocaat, kantoorhoudende te 8600 Diksmuide, Fabriekstraat 4 bus 1, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135453

Vredegerecht van het kanton Veurne

Vervanging

Vredegerecht van het kanton Veurne

Bij beschikking van 1 september 2025 heeft de plaatsvervangend vrederechter van het kanton Veurne overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek een wijziging aangebracht in de beschermingsmaatregelen ten aanzien van de persoon en de goederen met betrekking tot:

Sam MEYS, geboren te Oostende op 31 oktober 2003, wonende te 8670 Koksijde, Albert I-laan 99/0305, beschermde persoon, geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging bij beschikking van 6 december 2021 van de vrederechter van het kanton Veurne.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek is meester Jan BLANCKAERT vervangen door meester Brecht GEKIERE.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek is Jan BLANCKAERT, advocaat, kantoorhoudende te 8600 Diksmuide, Admiraal Ronarchstraat 8 bus 1, ontheven van zijn taak als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek is Brecht GEKIERE, advocaat, kantoorhoudende te 8670 Koksijde, Leopold II laan 15, aangesteld als nieuwe bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135441

Vredegerecht van het kanton Zelzate

Aanstelling

Vredegerecht van het kanton Zelzate

Bij beschikking van 28 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Zelzate de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Thierry Taelman, geboren te Gent op 6 september 1979, wonende en verblijvende in het PC Sint-Jan-Baptist te 9060 Zelzate, Suikerkaai 81, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Geoffrey Taelman, wonende te 9000 Gent, Meulesteedsesteenweg 264, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Annita Sarlet, wonende te 9940 Evergem, Wippelgem Dorp 22, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135398

Vredegerecht van het kanton Zelzate*Aanstelling***Vredegerecht van het kanton Zelzate**

Bij beschikking van 28 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Zelzate de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Miroslav Turtak, geboren te Kosice op 16 september 1985, wonende en verblijvende in het PC Sint-Jan-Baptist te 9060 Zelzate, Suikerkaai 81, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Bart Raes, met kantoor te 9080 Lochristi, Beukendreef 26, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135408

Vredegerecht van het kanton Zelzate*Aanstelling***Vredegerecht van het kanton Zelzate**

Bij beschikking van 28 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Zelzate de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Archi Van Kerckvoorde, geboren te Assenede op 12 maart 1940, wonende te 9940 Evergem, Achterstraat 2, beschermde persoon, is geplaatst in vertegenwoordiging.

Filip Devos, met kantoor te 9880 Aalter, Loveldlaan 44, werd aangesteld als bewindvoerder over de persoon en de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

Cédric Caboor, wonende te 4554 AM Westdorpe, Graafjansdijk A170, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

Anja Van Kerckvoorde, wonende te 9940 Evergem, Stroomstraat 11, werd aangesteld als vertrouwenspersoon van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135411

Vredegerecht van het kanton Zelzate*Aanstelling***Vredegerecht van het kanton Zelzate**

Bij beschikking van 28 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Zelzate de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Amina Lamlyj, geboren te Casablanca op 31 oktober 1964, wonende te 3580 Beringen, Hazendonkstraat 8 0007, verblijvend PC Sint-Jan-Baptist, Suikerkaai 81 te 9060 Zelzate, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Katy Van Petegem, met kantoor te 9060 Zelzate, Leegstraat 217, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135413

Vredegerecht van het kanton Zelzate*Aanstelling***Vredegerecht van het kanton Zelzate**

Bij beschikking van 27 augustus 2025 heeft de vrederechter van het kanton Zelzate de volgende beschermingsmaatregelen uitgesproken overeenkomstig artikel 492/1 van het Oud Burgerlijk Wetboek en/of artikel 499/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek.

Pavel Shalaev, geboren te Bishkek op 13 november 1985, wonende te 9940 Evergem, Weststraat 135, beschermde persoon, is geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging.

Francis De Decker, met kantoor te 9000 Gent, Steendam 77, werd aangesteld als bewindvoerder over de goederen van de voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135449

Vredegerecht van het tweede kanton Gent*Vervanging***Vredegerecht van het tweede kanton Gent**

Bij beschikking van 29 augustus 2025 heeft de vrederechter van het tweede kanton Gent overeenkomstig artikel 492/4 van het Oud Burgerlijk Wetboek een wijziging aangebracht in de beschermingsmaatregelen ten aanzien van de goederen met betrekking tot

Katleen Van Caenegem, geboren te Zottegem op 17 juni 1965, wonende te 9820 Merelbeke-Melle, Poelstraat 39 A000, geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging bij beschikking van 27 november 2017 van de vrederechter van het tweede kanton Gent.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek is mevrouw Anne-Marie Pennewaert vervangen door de mevrouw Hilde DE BOEVER, met kantoor te 9090 Merelbeke-Melle, Brusselsesteenweg 346 C bus 1.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek is de mevrouw Anne-Marie Pennewaert, met kantoor te 9420 Erpe-Mere, Oudenaardsesteenweg ontheven van haar taak als bewindvoerder over de goederen van voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135401

Vredegerecht van het tweede kanton Gent*Vervanging***Vredegerecht van het tweede kanton Gent**

Bij beschikking van 29 augustus 2025 heeft de vrederechter van het tweede kanton Gent overeenkomstig artikel 492/4 van het Oud Burgerlijk Wetboek een wijziging aangebracht in de beschermingsmaatregelen ten aanzien van de goederen met betrekking tot

Annemieke Van Gheluwe, geboren te Gent op 19 oktober 1961, wonende te 9051 Gent, Loofblommestraat 22 C000, geplaatst in een stelsel van vertegenwoordiging bij beschikking van 17 augustus 2021 van de vrederechter van het tweede kanton Gent.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek is mevrouw Annelies Van Gheluwe vervangen door mevrouw Lenny Van Tricht, 0216, met kantoor te 9000 Gent, Molenaarsstraat 111/1A.

Overeenkomstig artikel 496/7 van het Oud Burgerlijk Wetboek is mevrouw Annelies Van Gheluwe, met rijksregister-nummer 63022723402, die woont te 9810 Nazareth-De Pinte,

Leegzakstraat 44 ontheven van haar taak als bewindvoerder over de goederen van voornoemde beschermde persoon.

De persoonsgegevens vermeld in deze bekendmaking mogen niet gebruikt worden voor een ander doeleinde dan het ter kennis brengen van de beslissing aan derden.

2025/135407

Acceptation sous bénéfice d’inventaire
Code civil - article 4.49

Aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving
Burgerlijk Wetboek - artikel 4.49

De schuldeisers en legatarissen worden verzocht hun schuldvorderingen bij gewone aangetekende zending over te maken, gericht aan de woonplaats die de declarant gekozen heeft en die in de verklaring is vermeld, overeenkomstig artikel 4.49, §3, laatste lid van het Burgerlijk Wetboek

Verklaring van aanvaarding onder voorrecht van boedelbeschrijving op 29 augustus 2025 - Notaris VAN der PAAL Geertrui - Woonplaats-keuze te Laurence Josette Anne VERVAENE 9800 Deinze, Leernsesteenweg 273 bus 3, in de nalatenschap van Wieme Tommie Gaby, geboren op 1978-02-07 te Oudenaarde, rijksregister-nummer 78.02.07-075.09, wonende te 9830 Sint-Martens-Latem, Nele-meersstraat 34, overleden op 28/12/2022.

2025/135393

Les créanciers et les légataires sont invités à faire connaître leurs créances par avis recommandé, envoyé au domicile élu par le déclarant et mentionné dans la déclaration, conformément à l’article 4.49, §3, dernier alinéa du Code Civil.

Déclaration d’acceptation sous bénéfice d’inventaire du 29 août 2025 - Notaire MICHAUX Bruno - Election de domicile à Bruno MICHAUX & Marie THIEBAUT, Notaires associés 1040 Bruxelles, Boulevard Saint-Michel 78, pour la succession de Boselli Luigi, né(e) le 1936-06-03 à Napoli, numéro registre national 36.06.03-351.66, domicilié(e) à 1200 Woluwe-Saint-Lambert, Avenue J.G. Van Goolen 40, décédé(e) le 15/04/2025.

2025/135393

Faillite
Faillissement

Tribunal de l’entreprise francophone de Bruxelles

Faillite de: SRL IGATA, RUE THEODORE DE CUYPER 136, 1200 WOLUWE-SAINT-LAMBERT.

Déclarée le 13 août 2025.

Référence : 20181563.

Date du jugement : 12 mai 2025.

Numéro d’entreprise : 0881.186.107.

Le curateur : Monsieur GUILLAUME SNEESSENS, RUE SOUVERAINE 95, 1050 IXELLES- (g.sneessens@avocat.be).

Est remplacé à sa demande par :

Le curateur : Monsieur ROMAN AYDOGDU, CANTERSTEEN 47, 1000 BRUXELLES (r.aydogdu@mosal.be).

Pour extrait conforme : Laura LAMBION, greffier.

(2178)

Tribunal de l’entreprise francophone de Bruxelles

Faillite de: SRL ACTURUS Belgique, BOULEVARD SAINT-MICHEL 65/6, 1040 ETTERBEEK.

Déclarée le 13 août 2025.

Référence : 20181583.

Date du jugement : 12 mai 2025.

Numéro d’entreprise : 0556.705.566.

Le curateur : Monsieur GUILLAUME SNEESSENS, RUE SOUVERAINE 95, 1050 IXELLES- (g.sneessens@avocat.be).

Est remplacé à sa demande par :

Le curateur : Monsieur ROMAN AYDOGDU, CANTERSTEEN 47, 1000 BRUXELLES (r.aydogdu@mosal.be).

Pour extrait conforme : Roman AYDOGDU, curateur.

(2179)

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: B&D CONSTRUCTION BV HERENTALSEBAAN 212, 2100 DEURNE (ANTWERPEN).

Handelsactiviteit: overige bouwinstallatie

Ondernemingsnummer: 0767.980.474

Referentie: 20250758.

Datum faillissement: 3 juli 2025.

Rechter Commissaris: CHRISTIAAN GOVAERTS.

Curator: TOM HERMANS, AMERIKALEI 122, 2000 ANTWERPEN 1-tom.hermans@desdalex.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 03/07/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 29 augustus 2025.

zetel thans doorgehaald

Voor eensluidend uittreksel: De curator: HERMANS TOM.

2025/135360

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Antwerpen.

Opening van het faillissement van: MVG MONTAGE BVBA KLEINE MOLENWEG 89, 2940 STABROEK.

Handelsactiviteit: vervaardiging van metalen constructiewerken en delen daarvan

Ondernemingsnummer: 0826.275.890

Referentie: 20250759.

Datum faillissement: 3 juli 2025.

Rechter Commissaris: CHRISTIAAN GOVAERTS.

Curator: TOM HERMANS, AMERIKALEI 122, 2000 ANTWERPEN 1-
tom.hermans@desdalex.be.

Voorlopige datum van staking van betaling: 03/07/2025

Datum neerlegging van de schuldvorderingen: binnen de termijn van dertig dagen te rekenen vanaf de datum van uitspraak van het vonnis in het Centraal Register Solvabiliteit via de site www.regsol.be.

Neerlegging van het eerste proces-verbaal van de verificatie van de schuldvorderingen in het Centraal Register Solvabiliteit via de website www.regsol.be: op 29 augustus 2025.

zetel thans doorgehaald

Voor eensluidend uittreksel: De curator: HERMANS TOM.

2025/135359

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la faillite de: BAKOUCHE ZAHIA, RUE AUGUSTE GUERLEMENT 101, 6150 ANDERLUES,

né(e) le 07/12/1967 à CHARLEROI.

Numéro d'entreprise: 0831.616.038

Référence: 20250248.

Date de la faillite: 26 août 2025.

Juge commissaire: DENIS TELLIER.

Curateur: SIMON HARDY, BLD MAYENCE, 19, 6000 CHARLEROI-
shardy@buylelegal.eu.

Date provisoire de cessation de paiement: 26/08/2025

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances: le 23 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: HARDY SIMON.

2025/135390

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de: ROOSEN CHANTAL, PLACE DES QUATRE GRANDS 1, 4101 JEMEPPE-SUR-MEUSE,

né(e) le 23/12/1967 à DUREN.

Activité commerciale: restauration

Dénomination commerciale: LA COURONNE

Numéro d'entreprise: 0536.616.272

Référence: 20250585.

Date de la faillite: 28 août 2025.

Juge commissaire: ALEXIS PALM.

Curateurs: CAROLINE DEWANDRE, PLACE VERTE 13, 4000 LIEGE 1- caroline.dewandre@acteo.be; XAVIER DEFOY, PLACE VERTE 13, 4000 LIEGE 1- xavier.defoy@acteo.be.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances: le 9 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: DEWANDRE CAROLINE.

2025/135366

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de: EGL CONCEPT SRL RUE SAINT ROCH 16, 4920 AYWAILLE.

Numéro d'entreprise: 0627.854.769

Référence: 20250566.

Date de la faillite: 14 août 2025.

Juge commissaire: ALAIN NIESSEN.

Curateurs: VALERIE THIRION, CLOS DU SARTAY 11, 4053 EMBOURG- v.thirion@lex-care.be; MURIELLE DELFORGE, CLOS DU SARTAY 11, 4053 EMBOURG- m.delforge@avocat.be.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances: le 25 septembre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: THIRION VALERIE.

2025/135391

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de: KRYEZI SRL RUE DE L'HOTEL DE VILLE 12, 4900 SPA.

Activité commerciale: restauration à service complet

Dénomination commerciale: LE DOLCE VITA

Numéro d'entreprise: 0650.876.631

Référence: 20250581.

Date de la faillite: 28 août 2025.

Juge commissaire: BENOIT WYZEN.

Curateur: VINCENT TROXQUET, RUE DE LA LECHE 36, 4020 LIEGE 2- vincent.troxquet@troxquet-avocats.com.

Dépôt des créances: dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances: le 9 octobre 2025.

Pour extrait conforme: Le curateur: TROXQUET VINCENT.

2025/135372

Tribunal de l’entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l’entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : RENOV ACTUEL SRL RUE GILLES MAGNEE 172, 4430 ANS.

Activité commerciale : autres travaux de finition

Numéro d’entreprise : 0667.747.010

Référence : 20250583.

Date de la faillite : 28 août 2025.

Juge commissaire : BENOIT WYZEN.

Curateur : MAXINE BAIVIER, BOULEVARD DE LA SAUVENIERE 117, 4000 LIEGE 1- m.baivier@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 9 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : BAIVIER MAXINE.

2025/135370

Tribunal de l’entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l’entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : LE STEUT SRL HALLEUR 3, 4830 LIMBOURG.

Activité commerciale : activités de traiteur événementiel

Numéro d’entreprise : 0678.800.555

Référence : 20250575.

Date de la faillite : 28 août 2025.

Juge commissaire : GHISLAIN RANSY.

Curateurs : MURIELLE DELFORGE, CLOS DU SARTAY 11, 4053 EMBOURG- m.delforge@avocat.be; VALERIE THIRION, CLOS DU SARTAY 11, 4053 EMBOURG- v.thirion@lex-care.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 9 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : DELFORGE MURIELLE.

2025/135375

Tribunal de l’entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l’entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : JEAN MARIE VIRGINIE ALINE SRL RUE PROVINCIALE 271, 4450 JUPRELLE.

Activité commerciale : usinage

Dénomination commerciale : JMVA

Numéro d’entreprise : 0753.524.011

Référence : 20240801.

Date de la faillite : 7 novembre 2024.

Juge commissaire : ISABELLE DEGAND.

Curateurs : MURIELLE DELFORGE, CLOS DU SARTAY 11, 4053 EMBOURG- m.delforge@avocat.be; VALERIE THIRION, CLOS DU SARTAY 11, 4053 EMBOURG- v.thirion@lex-care.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 19 décembre 2024.

Pour extrait conforme : Le curateur : DELFORGE MURIELLE.

2025/135389

Tribunal de l’entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l’entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : SERLEPINS A SRL RUE DE L’ECOLE 41/A, 4845 JALHAY.

Activité commerciale : restauration-traiteur

Numéro d’entreprise : 0766.824.689

Référence : 20250587.

Date de la faillite : 28 août 2025.

Juge commissaire : CHRISTINE RADERMECKER.

Curateur : MARC GILSON, PLACE GENERAL JACQUES 7, 4800 VERVIERS- m.gilson@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 9 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : GILSON MARC.

2025/135363

Tribunal de l’entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l’entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : MOA BRETZEL SRL RUE SAINT-PAUL 19, 4000 LIEGE 1.

Activité commerciale : commerce de gros d’autres produits alimentaires

Siège d’exploitation : RUE SAINT-PAUL 19, 4000 LIEGE 1

Siège d’exploitation : BOULEVARD D’HERBATTE 111, 5000 NAMUR

Numéro d’entreprise : 0771.777.134

Référence : 20250301.

Date de la faillite : 28 avril 2025.

Juge commissaire : FABIENNE PAUWELS.

Curateurs : MURIELLE DELFORGE, CLOS DU SARTAY 11, 4053 EMBOURG- m.delforge@avocat.be; VALERIE THIRION, CLOS DU SARTAY 11, 4053 EMBOURG- v.thirion@lex-care.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 12 juin 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : DELFORGE MURIELLE.

2025/135369

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : DIGITAL LEARNING SRL RUE VISE-VOIE 19, 4680 OUPEYE.

Activité commerciale : informatique

Numéro d'entreprise : 0788.297.323

Référence : 20250586.

Date de la faillite : 28 août 2025.

Juge commissaire : PHILIPPE MASSOZ.

Curateurs : MURIELLE DELFORGE, CLOS DU SARTAY 11, 4053 EMBOURG- m.delforge@avocat.be; VALERIE THIRION, CLOS DU SARTAY 11, 4053 EMBOURG- v.thirion@lex-care.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 9 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : DELFORGE MURIELLE.

2025/135365

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : LOGAN BONGARD CONSTRUCT SCOMM RUE DE L'EGLISE 10/3, 4684 HACCOURT.

Activité commerciale : travaux de maçonnerie et pose de briques

Numéro d'entreprise : 0802.632.141

Référence : 20250578.

Date de la faillite : 28 août 2025.

Juge commissaire : BENOIT WYZEN.

Curateurs : LAURA NICOLINI, RUE HAUTE ROGNAC 169, 4400 FLEMALLE- l.nicolini@avocat.be; VIOLAINE DEVYVER, QUAI MARCELLIS 7, 4020 LIEGE 2- v.devyver@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 9 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : NICOLINI LAURA.

2025/135373

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : DIGITAL CODE SRL RUE FLORENT PIROTTE 76/B, 4430 ANS.

Activité commerciale : activités de programmation informatique

Siège d'exploitation : RUE FLORENT PIROTTE 76, 4430 ANS

Siège d'exploitation : RUE DU VIEUX-MAYEUR 23, 4000 LIEGE 1

Numéro d'entreprise : 0898.774.383

Référence : 20250582.

Date de la faillite : 28 août 2025.

Juge commissaire : RUDI HOUSSEONLOGE.

Curateur : FRANCOIS FREDERICK, BOULEVARD DE LA SAUVERIE 117, 4000 LIEGE 1- francois.frederick@flhm-avocats.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 9 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : FREDERICK FRANCOIS.

2025/135371

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : NELA SRL RUE HAUTE-SAIVE 40, 4671 SAIVE.

Activité commerciale : autre commerce de détail non spécialisé

Dénomination commerciale : SLIM L

Numéro d'entreprise : 1003.548.736

Référence : 20250577.

Date de la faillite : 28 août 2025.

Juge commissaire : YVES DRAPIER.

Curateurs : CHRISTELLE GRODENT, RUE NEUVE 5, 4032 CHENEE- c.grodent@avocat.be; LEON LEDUC, PLACE DE BRONCKART 1, 4000 LIEGE 1- l.leduc@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 9 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : GRODENT CHRISTELLE.

2025/135374

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Ouverture de la faillite de : SHEIKH ALI ABDULHADI, RUE LOUVREX 35/1, 4000 LIEGE 1,

né(e) le 28/07/1989 à ALEPPO (SYRIE).

Activité commerciale : activités de traduction

Siège d'exploitation : RUE SAINT-GILLES 182, 4000 LIEGE 1

Numéro d'entreprise : 1005.821.605

Référence : 20250588.

Date de la faillite : 28 août 2025.

Juge commissaire : ISABELLE DEGAND.

Curateurs : CHARLOTTE MUSCH, RUE DES ECOLIERS 3, 4020 LIEGE 2- c.musch@avocat.be; FRANCOIS ANCION, RUE DES ECOLIERS 3, 4020 LIEGE 2- f.ancion@avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 9 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : MUSCH CHARLOTTE.

2025/135362

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Namur

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Namur.

Ouverture de la faillite de : AM CONSULTING & SOLUTIONS RUE DE JEMEPPE, MOUSTIER 73, 5190 JEMEPPE-SUR-SAMBRE.

Numéro d'entreprise : 0477.095.488

Référence : 20250244.

Date de la faillite : 7 août 2025.

Juge commissaire : JEAN-CHRISTOPHE WEICKER.

Curateur : JEAN SINE, RUE DE FLEURUS 120 A, 5030 GEMBLOUX-avocats.sine@skynet.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 17 septembre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : SINE JEAN.

2025/135392

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SA SOCIETE BRUXELLOISE DE RADIO - DEPANNAGE AVENUE DE LA COURONNE 257, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : entretien et répartition de voitures et véhicules légers

Numéro d'entreprise : 0420.252.401

Référence : 20251024.

Date de la faillite : 29 août 2025.

Juge commissaire : PIERRE CARLIER.

Curateur : EMMANUELLE BOUILLON, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- e.bouillon@janson.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : BOUILLON EMMANUELLE.

2025/135376

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SA SEMAILLES AVENUE BEL-AIR 65, 1180 UCCLE.

Activité commerciale : RESTAURATION A SERVICE COMPLET

Numéro d'entreprise : 0447.305.206

Référence : 20251006.

Date de la faillite : 29 août 2025.

Juge commissaire : FRANÇOIS-XAVIER BASTENIER.

Curateur : SARAH BENALI, DRÈVE DES RENARDS 8, 1180 UCCLE-sarah@dechamps-avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : BENALI SARAH.

2025/135381

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL ETABLISSEMENTS DIEUDONNE - BUELENS RUE ALBERT MEUNIER 79, 1160 AUDERGHEM.

Activité commerciale : TRAVAUX DE COUVERTURE

Numéro d'entreprise : 0454.887.933

Référence : 20251005.

Date de la faillite : 29 août 2025.

Juge commissaire : FRANÇOIS-XAVIER BASTENIER.

Curateur : SARAH BENALI, DRÈVE DES RENARDS 8, 1180 UCCLE-sarah@dechamps-avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.

Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : BENALI SARAH.

2025/135382

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SCRL CAFARAN RUE DU CROIS-SANT 55A, 1190 FOREST.

Activité commerciale : COMMERCE DE GROS (PRODUITS CHIMIQUES A USAGE INDUSTRIEL)

Numéro d'entreprise : 0461.038.327

Référence : 20251020.

Date de la faillite : 29 août 2025.

Juge commissaire : PIERRE CARLIER.

Curateur : EMMANUELLE BOUILLON, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- e.bouillon@janson.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2025.Pour extrait conforme : Le curateur : BOUILLON EMMANUELLE.
2025/135379**Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SCOMM BATI RENOV BE BOULEVARD LOUIS METTEWIE 89/42, 1080 MOLENBEEK-SAINT-JEAN.

Activité commerciale : travaux de construction et de rénovation

Numéro d'entreprise : 0677.470.764

Référence : 20251019.

Date de la faillite : 29 août 2025.

Juge commissaire : PIERRE CARLIER.

Curateur : EMMANUELLE BOUILLON, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- e.bouillon@janson.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2025.Pour extrait conforme : Le curateur : BOUILLON EMMANUELLE.
2025/135380**Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SPRL ESTOULA BEAUTY CHAUSSEE DE WAVRE 7, 1050 IXELLES.

Activité commerciale : commerce de produits de beauté

Numéro d'entreprise : 0680.618.910

Référence : 20251021.

Date de la faillite : 29 août 2025.

Juge commissaire : PIERRE CARLIER.

Curateur : EMMANUELLE BOUILLON, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- e.bouillon@janson.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2025.Pour extrait conforme : Le curateur : BOUILLON EMMANUELLE.
2025/135378**Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : ARDELEAN DUMITRU, RUE DE L'AGRONOME 173, 1070 ANDERLECHT,

né(e) le 13/08/1994 à TCHERNIVTSI (UKRAINE).

Activité commerciale : TRAVAUX DE CONSTRUCTION ET NETTOYAGE

Numéro d'entreprise : 0747.863.367

Référence : 20251004.

Date de la faillite : 29 août 2025.

Juge commissaire : FRANÇOIS-XAVIER BASTENIER.

Curateur : SARAH BENALI, DRÈVE DES RENARDS 8, 1180 UCCLE-sarah@dechamps-avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2025.Pour extrait conforme : Le curateur : BENALI SARAH.
2025/135383**Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles**

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL OH TRANS AVENUE EVERARD 12, 1190 FOREST.

Activité commerciale : transport routier\$

Numéro d'entreprise : 0761.422.581

Référence : 20251029.

Date de la faillite : 29 août 2025.

Juge commissaire : FRANÇOIS-XAVIER BASTENIER.

Curateur : SARAH BENALI, DRÈVE DES RENARDS 8, 1180 UCCLE-sarah@dechamps-avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2025.Pour extrait conforme : Le curateur : BENALI SARAH.
2025/135386

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL AMH CONSTRUCTIE AVENUE DES GERFAUTS 10/34, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT.

Activité commerciale : travaux de finitions

Numéro d'entreprise : 0771.498.408

Référence : 20251002.

Date de la faillite : 29 août 2025.

Juge commissaire : FRANÇOIS-XAVIER BASTENIER.

Curateur : SARAH BENALI, DRÈVE DES RENARDS 8, 1180 UCCLE-sarah@dechamps-avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : BENALI SARAH.

2025/135385

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : LUCA CYNTHIA, AVENUE D'ITTER-BEEK 278/3.01, 1070 ANDERLECHT,

né(e) le 26/03/1985 à ANDERLECHT.

Activité commerciale : PRODUITS BOULANGERIE

Numéro d'entreprise : 0780.848.812

Référence : 20251003.

Date de la faillite : 29 août 2025.

Juge commissaire : FRANÇOIS-XAVIER BASTENIER.

Curateur : SARAH BENALI, DRÈVE DES RENARDS 8, 1180 UCCLE-sarah@dechamps-avocat.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : BENALI SARAH.

2025/135384

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles

RegSol

Tribunal de l'entreprise francophone de Bruxelles.

Ouverture de la faillite de : SRL MVULUZI MATONDO AVENUE EMILE ZOLA 8, 1030 Schaerbeek.

Activité commerciale : coiffure et activité barbier

Numéro d'entreprise : 1002.885.671

Référence : 20251023.

Date de la faillite : 29 août 2025.

Juge commissaire : PIERRE CARLIER.

Curateur : EMMANUELLE BOUILLON, CHAUSSEE DE LA HULPE 187, 1170 WATERMAEL-BOITSFORT- e.bouillon@janson.be.

Dépôt des créances : dans le délai de trente jours à dater du prononcé du jugement, dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be.Dépôt dans le Registre Central de la Solvabilité via le site www.regsol.be du premier procès-verbal de vérification des créances : le 8 octobre 2025.

Pour extrait conforme : Le curateur : BOUILLON EMMANUELLE.

2025/135377

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Ouverture de la réorganisation judiciaire de :

BALSAMA NICOLAS, RUE DE PHILIPPEVILLE 115, 6120 NALINNES,

né(e) le 27/10/1981 à CHARLEROI.

Activité commerciale : ACTIVITE DE COMMERCEANT DANS LA VENTE DE PRODUITS DE COIFFURE ET DE COSMETIQUE

Numéro d'entreprise : 0660.530.606

Date du jugement : 05/08/2025

Référence : 20250036

Objectif de la procédure : réorganisation judiciaire par accord collectif

Juge délégué : ERIC BEDORET - adresse électronique est : eric.bedoret@just.fgov.be.

Date d'échéance du sursis : 05/11/2025.

Vote des créanciers : le lundi 03/11/2025 à 10:30 en la salle d'audience du tribunal de l'entreprise sise à 6000 Charleroi, Boulevard de Fontaine, 10.

Dit pour droit qu'à cette occasion, les créanciers ne pourront voter à distance.

Pour extrait conforme : Le Greffier, Lionel Arzu.

2025/133803

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : ASBL SPORTING LODELINSART- ROUTE DE TRAZEGNIES 397, 6031 MONCEAU-SUR-SAMBRE

Numéro d'entreprise : 0308.357.753

Date du jugement : 5 août 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc.

2025/133602

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Approbation du plan de répartition et clôture de la dissolution judiciaire de : ELGOMED SRL- CHAUSSEE DE THUIN 64, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE

Numéro d'entreprise : 0502.845.327

Liquidateurs :

1. ME BRONKAERT ISABELLE

- CHAUSSEE DE THUIN 164, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE
2. GOOVAERTS CARMEN - LIQUIDATEUR DESIGNE
- BOULEVARD DU SOUVERAIN 138 BTE 3, 1170. WATERMAEL-BOISTFOORT

Par jugement du : 12 août 2025

Pour extrait conforme : Le Greffier, Lionel Arzu.

2025/134349

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Approbation du plan de répartition et clôture de la dissolution judiciaire de : ME FIASSE LIQ AJ GROUP SPRL- RUE TUMELAIRE 23/31, 6000 CHARLEROI

Numéro d'entreprise : 0542.989.667

Liquidateurs :

1. ME FIASSE ALAIN

- RUE TUMELAIRE 23/31, 6000 CHARLEROI

2.

Par jugement du : 26 août 2025

Il a été réservé à statuer sur la clôture et la cause a été remise au 22.09.2025 sur ce point

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc.

2025/135103

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Clôture par liquidation de la faillite de : LE GRAND MATIN SPRL RUE D' ANDERLUES 43, 7141 CARNIERES.

déclarée le 9 octobre 2023.

Référence : 20230283.

Date du jugement : 5 août 2025.

Numéro d'entreprise : 0548.847.873

Liquidateur(s) désigné(s) :

DE RORE LAURENCE RUE D'ANDERLUES 43 7141 CARNIERES

Pour extrait conforme : Le Greffier, Lionel Arzu.

2025/133804

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Clôture par liquidation avec effacement de la faillite de : TANER MUSTAFA, RUE DE LA GENDARMERIE 74/10, 6042 LODELINSART,

né(e) le 16/12/1978 à CHARLEROI.

déclarée le 11 décembre 2023.

Référence : 20230331.

Date du jugement : 8 juillet 2025.

Numéro d'entreprise : 0551.837.651

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc.

2025/133442

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Approbation du plan de répartition et clôture de la dissolution judiciaire de : SPRL HELPING HAND- CHAUSSEE DE THUIN 164, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE

Numéro d'entreprise : 0627.740.052

Liquidateurs :

1. ME ISABELLE BRONKAERT

- CHAUSSEE DE THUIN 164, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE

2. BURA GHITA-LIQUIDATEUR DESIGNE

- SANS RESIDENCE NI DOM CONN BELG ET ETRAN

3.

Par jugement du : 12 août 2025

Pour extrait conforme : Le Greffier, Lionel Arzu.

2025/134350

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Faillite de : LECOMTE CHRISTELLE, RUE DU BY 116, 7134 EPINOIS,

né(e) le 14/07/1970 à BINCHE.

déclarée le 5 août 2025.

Référence : 20250235.

Date du jugement : 26 août 2025.

Numéro d'entreprise : 0653.511.170

est rapportée.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc.

2025/135104

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Approbation du plan de répartition et clôture de la dissolution judiciaire de : ELYAM SCS- CHAUSSEE DE THUIN 164, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE

Numéro d'entreprise : 0672.416.965

Liquidateurs :

1. ISABELLE BRONKAERT

- CHAUSSEE DE THUIN 164, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE

2. OULBOU KHEDIJA-LIQUIDATEUR DESIGNE

- LINDEKEN 15 BTE A, 1650 BEERSEL

3. BOCHOUARI KARIM-LIQUIDATEUR DESIGNE

- RUE LINDEKEN 15 BTE A, 1650 BEERSEL

Par jugement du : 12 août 2025

Pour extrait conforme : Le Greffier, Lionel Arzu.

2025/134351

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Clôture par liquidation avec effacement de la faillite de : TRAUTES MEGANE-HELENE, RUE VANDERVELDE 161A, 6141. FONTAINE L’EVEQUE,

né(e) le 03/01/1992 à CHARLEROI.

déclarée le 12 février 2024.

Référence : 20240048.

Date du jugement : 5 août 2025.

Numéro d’entreprise : 0732.477.088

Pour extrait conforme : Le Greffier, Lionel Arzu.

2025/133805

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Faillite de : AIRPUR GREEN ENERGY SRL PLACE ALBERT IER 21, 6220 FLEURUS.

déclarée le 18 septembre 2023.

Référence : 20230260.

Date du jugement : 5 août 2025.

Numéro d’entreprise : 0757.472.604

En conséquence, par application de l’article XX.229, §§ 1, 3 et 4, du Code de droit économique, interdit à Monsieur Charly FRANCOTTE, pour une durée de DIX ANNEES, d’exploiter, personnellement ou par interposition de personne, une entreprise, ainsi que d’exercer personnellement ou par interposition de personne, les fonctions d’administrateur, de commissaire ou de gérant d’une personne morale, toute fonction qui confère le pouvoir d’engager une personne morale, les fonctions de préposé à la gestion d’un établissement en Belgique visées à l’article 2:149 du Code des sociétés et des associations ou la profession d’agent de change ou d’agent de change correspondant;

Pour extrait conforme : Le Greffier, Lionel Arzu.

2025/133692

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Approbation du plan de répartition et clôture de la dissolution judiciaire de : ME BRONKAERT I. C/O DR.ISACU SRL- CHAUSSEE DE THUIN 164, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE

Numéro d’entreprise : 0772.542.543

Liquidateurs :

1. ME BRONKAERT ISABELLE

- CHAUSSEE DE THUINN 164, 6032 MONT-SUR-MARCHIENNE

2. ISACU CIPRIAN-ION-LIQUIDATEUR DESIGNE

- SANS RESIDENCE NI DOM CONN BELG ET ETRAN

Par jugement du : 12 août 2025

Pour extrait conforme : Le Greffier, Lionel Arzu.

2025/134348

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Dissolution judiciaire et clôture immédiate de : ASSOCIATION DES SERVICES D’INFORMATION DE- BOULEVARD JACQUES BERTRAND 83, 6000 CHARLEROI

Numéro d’entreprise : 0774.893.012

Date du jugement : 5 août 2025

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc.

2025/133691

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : DUBRAY FRANCIS

déclarée le 25 juillet 2017

Référence : 20170170

Date du jugement : 26 août 2025

Numéro d’entreprise : 0785.238.358

Le failli est déclaré excusable.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2025/135107

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : ARDA ADANA SPRL

déclarée le 15 mai 2017

Référence : 20170104

Date du jugement : 26 août 2025

Numéro d’entreprise : 0829.766.506

Liquidateur(s) désigné(s) : HAKKI YIDIRIM C/O MR LE PROCUREUR DU ROI, AVENUE GENERAL MICHEL 2/2, 6000 CHARLEROI.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2025/135105

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l’entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Approbation du plan de répartition et clôture de la dissolution judiciaire de : OVER DANCE ASBL- RUE DES HAIES 25, 6200 CHATELET

Numéro d’entreprise : 0835.302.929

Liquidateurs :

1. DAVID CORNIL

- RUE DE GOZEE 137, 6110 MONTIGNY-LE-TILLEUL

2.

3.

4.

Par jugement du : 5 août 2025

Pour extrait conforme : Le Greffier, Lionel Arzu.

2025/133802

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

RegSol

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Clôture pour insuffisance d'actif de la faillite de : A.C.A. HOLDING SA PLACE DU BALLON 24, 6040 JUMET (CHARLEROI).

déclarée le 5 décembre 2022.

Référence : 20220300.

Date du jugement : 26 août 2025.

Numéro d'entreprise : 0864.274.651

Liquidateur(s) désigné(s) :

MAE HENRI SCHNADT 10 2530-LU LUXEMBOURG

LANGLOYS XAVIER RUE DE LA TELEMATIQUE 5 42000 SAINT ETIENNE

Pour extrait conforme : Le curateur : BRONKAERT ISABELLE.

2025/135388

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi

Tribunal de l'entreprise du Hainaut, division Charleroi.

Clôture sommaire de la faillite de : RGA CHASSIS SCS

déclarée le 11 juillet 2017

Référence : 20170157

Date du jugement : 26 août 2025

Numéro d'entreprise : 0896.322.263

Liquidateur(s) désigné(s) : RUDELOPT ALAIN, RUE DE BELLE-VUE 55/D000, 7170 MANAGE.

Pour extrait conforme : Le greffier, Marie-Bernadette Painblanc

2025/135106

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Hasselt

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Hasselt.

Faillissement van: DEKENS BVBA BERGSTRAAT 11B, 3891 GINGELOM.

Geopend op 29 augustus 2018.

Referentie: 20180211.

Datum vonnis: 5 juni 2025.

Ondernemingsnummer: 0446.467.145

De Rechter Commissaris: CHRISTIAAN DE MEESTER.

is vervangen door

De Rechter Commissaris: PATRICK PONCELET.

Voor eensluidend uittreksel: De curator: WARSON MICHAEL.

2025/135367

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Hasselt

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Hasselt.

Afsluiting faillissement door vereffening van: OTTOMAN CUSTOMS BV ROZENSTRAAT 4, 3550 HEUSDEN-ZOLDER.

Geopend op 25 mei 2023.

Referentie: 20230150.

Datum vonnis: 27 augustus 2025.

Ondernemingsnummer: 0739.503.947

Aangeduide vereffenaar(s):

YILMAZ YUNUS ROZENSTRAAT 4 3550 02 HEUSDEN-ZOLDER

Voor eensluidend uittreksel: De curator: SCHREURS CARL.

2025/135387

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège

RegSol

Tribunal de l'entreprise de Liège, division Liège.

Faillite de : VERSUS F&F SRL RUE DES SEMAILLES 27, 4400 FLEMALLE.

déclarée le 25 juillet 2025.

Référence : 20250526.

Date du jugement : 28 août 2025.

Numéro d'entreprise : 0474.492.722

Le juge commissaire : XAVIER LHOEST.

est remplacé par

Le juge commissaire : CHRISTIAN PANS.

Pour extrait conforme : Le curateur : FAUFRA ALINE.

2025/135364

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Mechelen.

Afsluiting faillissement door vereffening van: TERRA MATER BV KWAKKELENBERG 21, 2570 DUFFEL.

Geopend op 31 januari 2022.

Referentie: 20220024.

Datum vonnis: 12 mei 2025.

Ondernemingsnummer: 0822.465.077

Aangeduide vereffenaar(s):

QUINTEN JURGEN SCHOORSTRAAT 24 2220 HEIST-OP-DEN-BERG

Voor eensluidend uittreksel: De curator: DE VLEESHOUWER ANOUK.

2025/135368

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Tongeren

RegSol

Ondernemingsrechtbank Antwerpen, afdeling Tongeren-Borgloon.

Afsluiting faillissement door vereffening van: BRUTUS GRAND CAFE BV KONING ALBERTLAAN 195/11, 3620 LANAKEN.

Geopend op 21 maart 2023.

Referentie: 20230076.

Datum vonnis: 29 april 2025.

Ondernemingsnummer: 0741.684.071

Aangeduide vereffenaar(s):

VAN EEDEN PETERSMAN RICHARD ZONDER GEKENDE WOON- OF VERBLIJFPLAATS

Voor eensluidend uittreksel: De curator: BANKEN GERRY.

2025/135361

Succession vacante

Onbeheerde nalatenschap

Tribunal de première instance de Liège, division Liège

Par décision prononcée le 28 août 2025, par le tribunal de première instance de Liège (RQ 25/1319/B), Me Dominique CHARLIER, avocat, juge suppléant, dont le cabinet est sis à 4400 Flémalle, Grand-Route 9/011, a été désigné curateur à la succession réputée vacante de :

THIRION, Jean-Luc, né à Seraing le 18 septembre 1952 (NN 52.09.18-153.71), domicilié de son vivant à 4450 Juprelle, rue Straal 48/1, et décédé à Juprelle le 24 décembre 2022.

Les héritiers et les créanciers de la succession sont priés d’adresser leur déclaration de créance au curateur dans les trois mois de la présente publication.

Dominique CHARLIER, curateur.

(2180)

Tribunal de première instance du Brabant wallon

Par ordonnance du tribunal de première instance du Brabant wallon du 28 août 2025, Rôle n° 25/671/B, Mme Julie TIELEMANS, avocate à 1420 Braine-l’Alleud, avenue de l’Estrée 76, a été désignée en qualité d’administrateur provisoire à la succession de feu Monsieur Robert GILLIS, né le 17 février 1944, domicilié de son vivant à Louvain-la-Neuve, rue Verte Voie 50/201, et décédé le 28 juillet 2025.

Les créanciers et débiteurs éventuels de cette succession, ainsi que toute personne concernée à quelque titre que ce soit, se feront connaître de l’administrateur provisoire dans les trois mois de la présente publication.

Julie TIELEMANS, avocate.

(2181)

Tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi

Par ordonnance du 13 août 2025, du tribunal de première instance du Hainaut, division Charleroi (RR 25/956/B – ADM 2800), Séverine LECOLLIER, vice-présidente f.f., assistée de Christel ROUSSEAU, greffière déléguée, a désigné Me Ariane REGNIERS, avocate à 6000 Charleroi, avenue Général Michel 3, administrateur provisoire de la succession de M. Antonius PIESENS, né à Kieldrecht le 3 septembre 1939 (NN 39.09.03-059.54), domicilié de son vivant à 6031 Monceau-sur-Sambre, chemin des Aireus 5, décédé à Charleroi le 26 juillet 2025.

Les éventuels créanciers ou héritiers sont priés de prendre contact avec Me REGNIERS, dans les 2 mois à dater de la présente parution.

Ariane REGNIERS, avocate.

(2182)